

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 57 (1966)
Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ein Begriff in der Energiewirtschaft:

Sulzer-Einrohrdampferzeuger für thermische Kraftwerke

Ein Spitzenprodukt aus langer Erfahrung

5

Gründe für seine Wahl:

- der Zwangdurchlauf
- die besondere Eignung für hohen Druck
- der große Lastbereich mit konstanter Endüberhitzung
- die kurze Anfahrzeit
- die integrierte Regelung

Erreichte Grenzdaten:

Dampferzeugung je Einheit 3000 t/h
 Frischdampfdruck 350 atü
 Frischdampf Temperatur 650 °C
 Blockleistung 1000 MW

1. Grund: Der Zwangdurchlauf

Der Zwangdurchlauf ermöglicht:

- Größere Laständerungsgradienten (besonders auch im Gleitdruckbetrieb) wegen des Fortfalls der Kesseltrommel
- Raschere Anfahrvorgänge, wegen der geringen prozentualen Eisenmasse des Verdampfers

- Sichere Kühlung der Verdampferrohre, wegen der hohen Durchlaufgeschwindigkeit in den Rohren

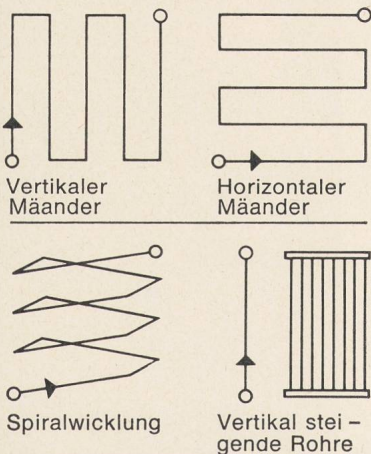
Je nach Dampfdruck, Kesselgröße, Brennstoffart, Betriebs- und Anfahrweise werden verschiedene Verdampferwicklungen ausgeführt. Besondere Schwachlasteinrichtungen

gen erlauben bei gleichbleibendem Vollastdruckabfall, den Lastbereich unterhalb die 30-Prozent-Grenze auszudehnen.

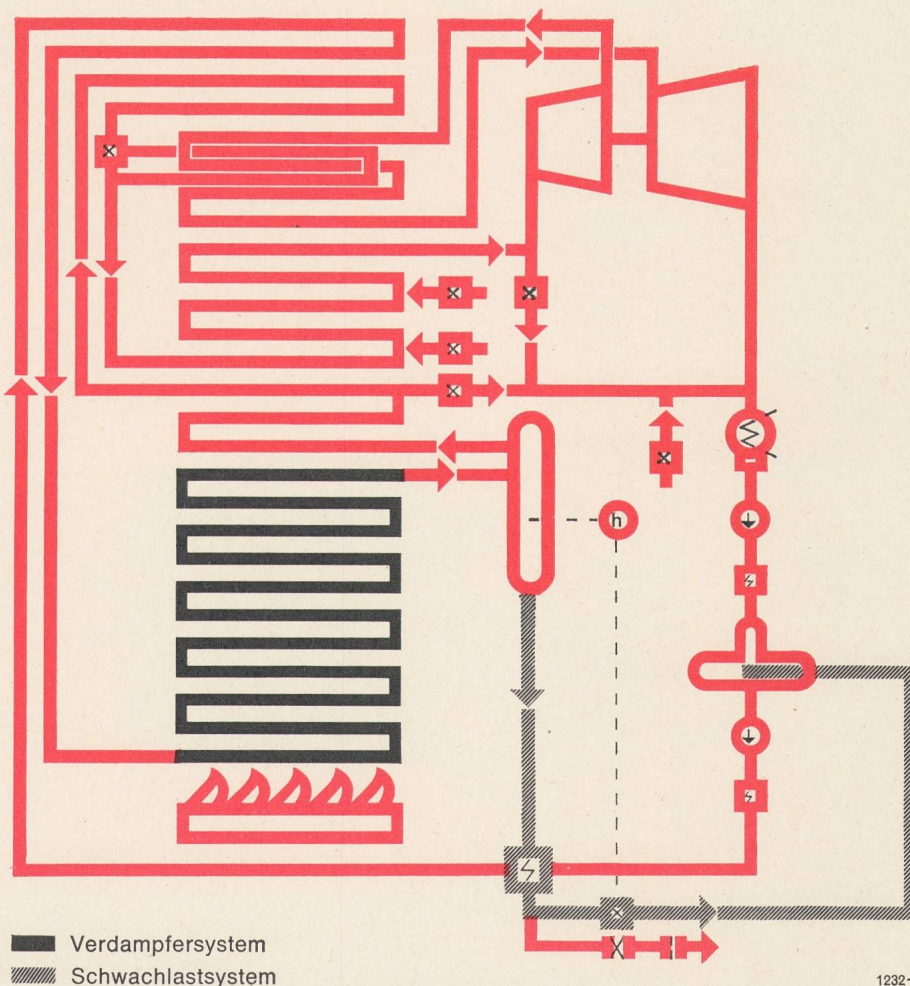
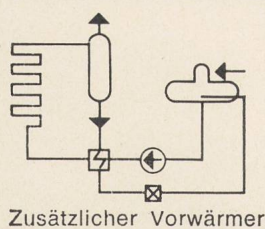
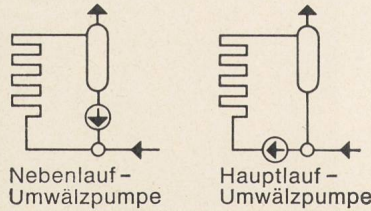
SULZER®

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
 8401 Winterthur, Schweiz

Arten von Verdampferwicklungen



Arten von Schwachlastsystemen



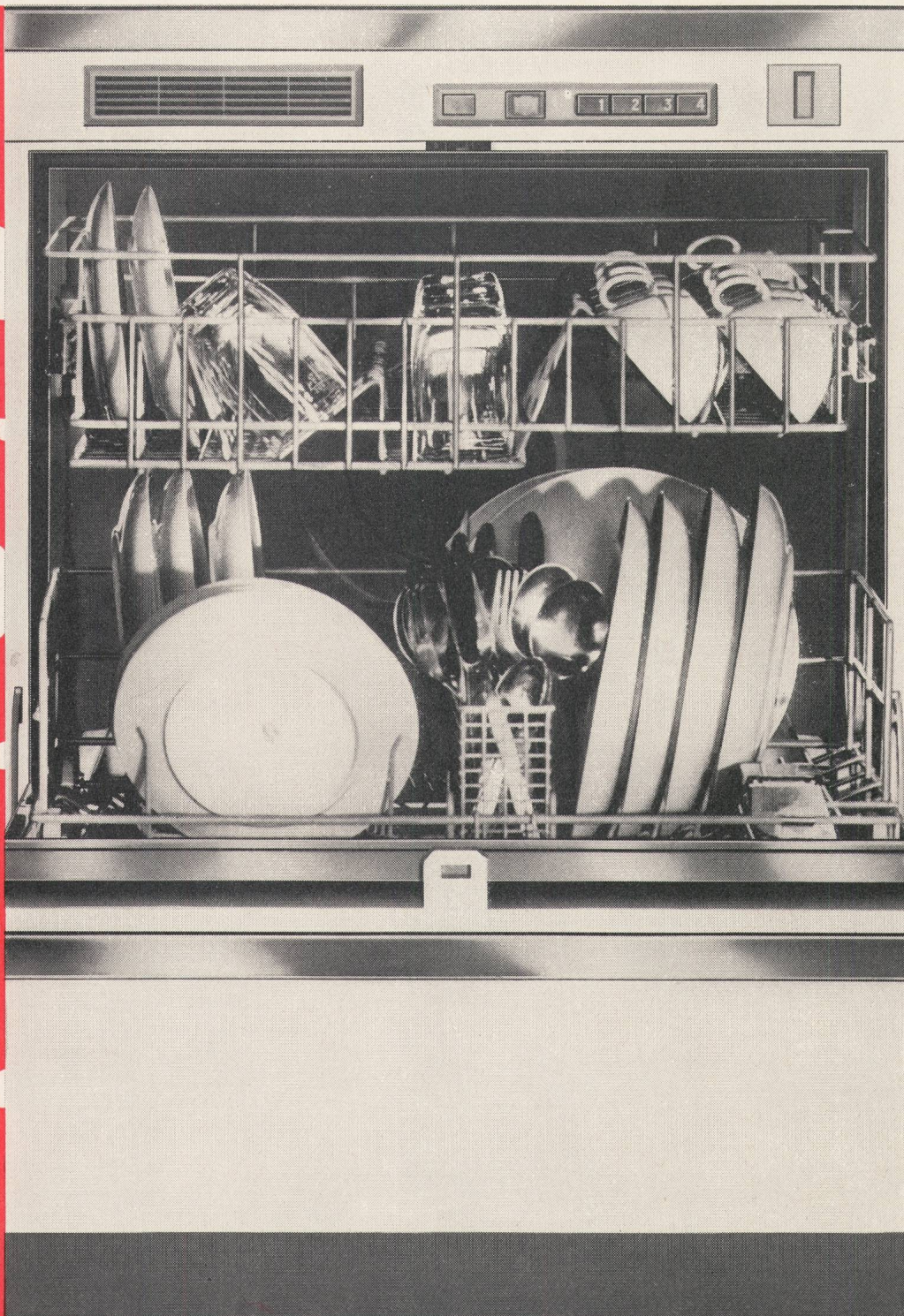
1232-1

Was macht die vollautomatische Waschmaschine Adora so begehrt? Ist es die elegante Form? Oder die Vielprogrammsteuerung? Oder die leichte Bedienung? Da muss noch mehr dahinter sein: die berühmte Zuger Qualität der Verzinkerei Zug AG!



Adora

Was macht den
vollautomatischen
Geschirrspüler
Adora
so unentbehrlich?
Ist es das grosse
Fassungsvermögen?
Oder ist es
die Vielzahl der
Programme? Oder
das patentierte
Spritzsystem? Da
muss noch mehr
dahinter sein:
die berühmte
Zuger Qualität
der Verzinkerei
Zug AG!



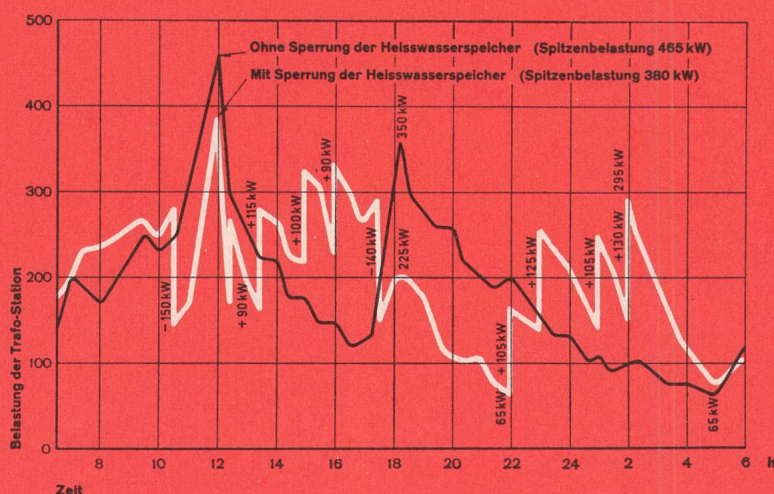
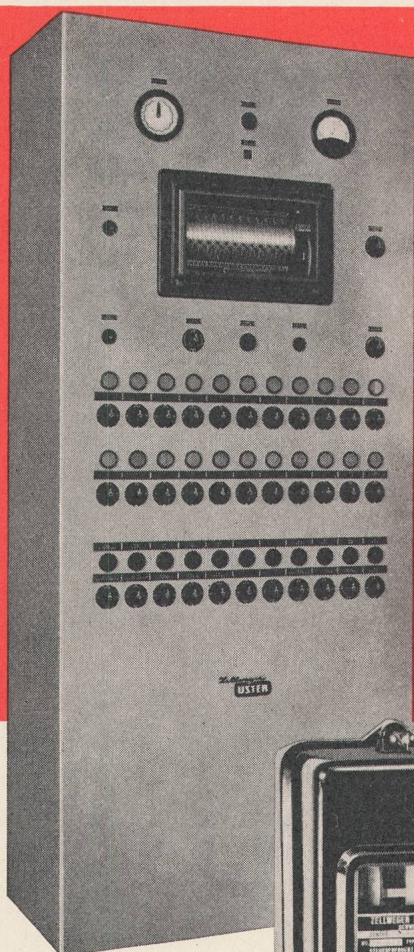
Warum so hohe Gestehungskosten der elektrischen Energie?

Zellweger
USTER
Rundsteuerung

Weil alle Anlagen der Erzeugung und der Verteilung für die nur kurzzeitig auftretenden Belastungsspitzen dimensioniert werden müssen. Eine gleichmässiger Belastungskurve — ohne Spitzen und ohne Täler — erhöht die Wirtschaftlichkeit der Anlagen ganz beträchtlich.

Eingehende Untersuchungen haben ergeben, dass ein Empfänger, der einen Verbraucher von 1,5 kW steuert, die Netzspitzenleistung um mindestens 0,5 kW reduziert. Das bedeutet eine Einsparung an den für die laufende Verstärkung des Netzes notwendigen Investitionen von Fr. 1250.—.

Verlangen Sie unsere Druckschrift über die Wirtschaftlichkeit von Rundsteuerungs-Anlagen!



Obige Kurven, aufgenommen in einer Trafo-Station, zeigen die sofort in die Augen springenden Vorteile einer ZELLWEGER-Rundsteuerung:

Senkung der Spitzenbelastung um 18,2 %

Erhöhung des Energieverkaufes während Zeiten schwacher Belastung um 49 %

Das ist einer der Gründe, warum z. B. im Netz der Dunedin City Corporation (Neuseeland) sukzessive alle Boiler durch 27000 ZELLWEGER-Rundsteuerungsempfänger gesteuert werden. Die 9 Sendeanlagen erfassen ein Gebiet von mehr als 1200 km² mit ca. 100000 Einwohnern.

Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster
Uster (Zürich)

modern:
Xamax-Kondensatoren-
batterien, nach dem neuzeit-
lichen Baukastenprinzip
zusammengebaut, werden
durch den auftretenden
Blindstrombedarf voll-
automatisch gesteuert. Ob
die Batterie aus einer, zwei
oder sieben Einheiten
besteht... die eingebauten
Xamax-Steuerapparate
schalten nur so viele Stufen
ein, als die angeschlossenen
Verbraucher verlangen.

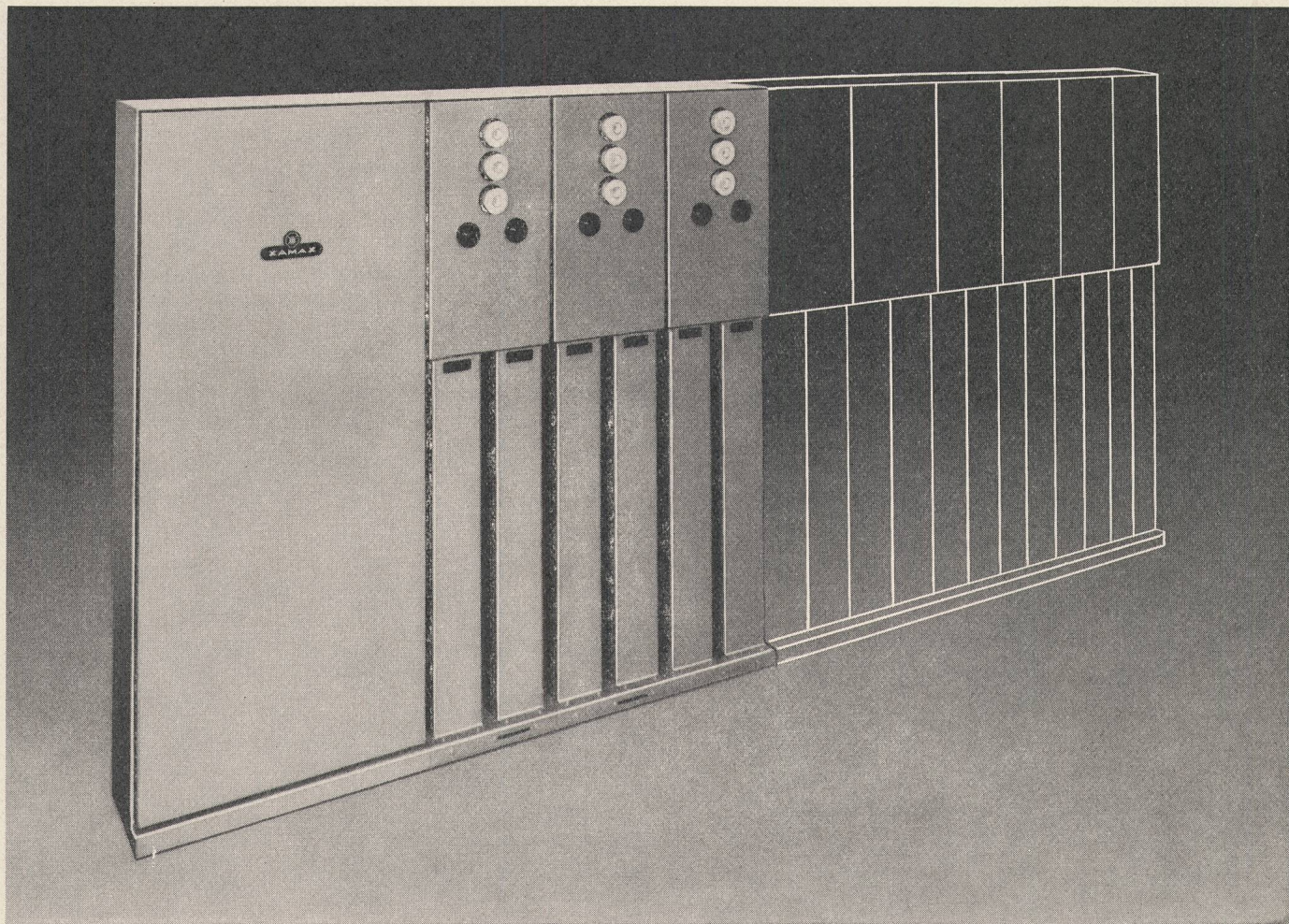
praktisch:
Xamax-Kondensatoren-
batterien benötigen ein
Minimum an Platz und lassen

sich dem jeweiligen Bedarf
entsprechend bis zu 225 kVA
Blindleistung erweitern.
Auch nach Jahren noch.
Denn im Xamax-Baukasten-
system liegt System!

sicher:
Dank unserer langjährigen
Erfahrung in der Entwicklung
und in der Herstellung
bürgen Xamax-Kondensa-
torenbatterien für eine sehr
lange Lebensdauer. $\cos \varphi$ -
abhängig gesteuerte Xamax-
Kondensatorenbatterien
brauchen keine Wartung und
sind bekannt für ihre
maximale Betriebssicherheit.

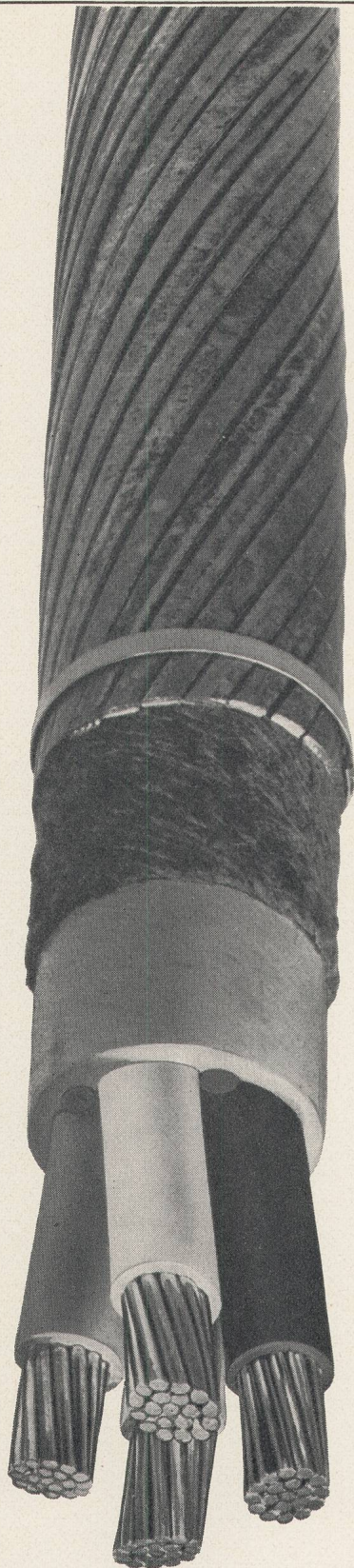
**modern
praktisch
sicher**

13



Xamax AG 8050 Zürich
Telefon 051 46 64 84

xamax



Soflex

SOFLEX-KABEL

bieten als Niederspannungsleiter bis 1 kV sowie als Steuerkabel für Befehlsgabe und Überwachung in Kraftwerkanlagen wesentliche Vorteile:

Endverschlusslose Kabelmontage in den meisten Installationen; daher bedeutende Raum- und Kosteneinsparungen beim Übergang der Kabel auf Apparate oder Sammelschienen.

Überwindung relativ grosser Höhendifferenzen ohne spezielle Sperrmuffen, da der ganze Kabelaufbau aus festen Konstruktionsstoffen besteht.

Armierungen mit zusätzlichem Soflex-Aussenmantel ergeben einen ausgezeichneten mechanischen und korrosionsfesten Schutz.

SOFLEX (PVC-Isolation) hat als Qualitätserzeugnis weltweiten Ruf erworben.

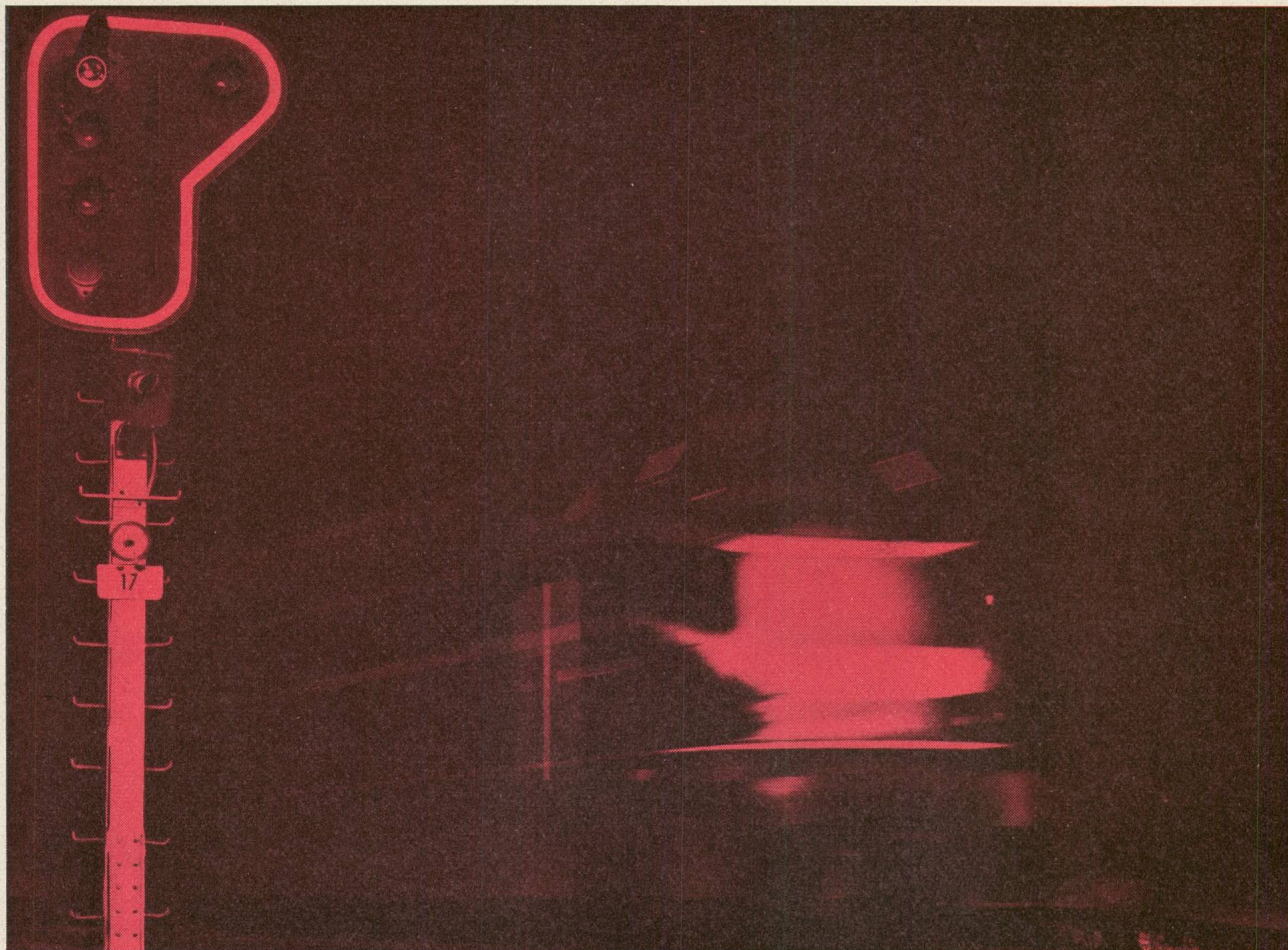
Lassen Sie sich durch uns beraten!

Telefon (061) 80 14 21 Telex 62 479

ISOLA

Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

Fabrik für Isolierlacke, Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel für die Elektrotechnik



Theoretisch kann zwar nichts passieren...

Das einwandfreie Funktionieren der komplizierten elektronischen und elektromechanischen Systeme hängt zu einem wesentlichen Teil von der Leistungsfähigkeit jedes einzelnen der verwendeten Bauteile ab. Äusserste Sorgfalt in der Kontrolle und ständige Prüfungen nach jeder Teilfertigung bieten Gewähr für die absolute Zuverlässigkeit aller ITT-Elemente.

Fortwährende Untersuchungen in Europa wie auch in den zentralen Forschungslaboratorien in den USA erlauben uns, unserer «elektronischen» Kundschaft Bauteile anzubieten, die den höchsten Qualitätsanforderungen entsprechen. Das weite Fabrikationsgebiet von ITT-Bauteilen umfasst unter anderem: Selen- und Silizium-Gleichrichter, Zener-Dioden, Thyristoren, Dioden

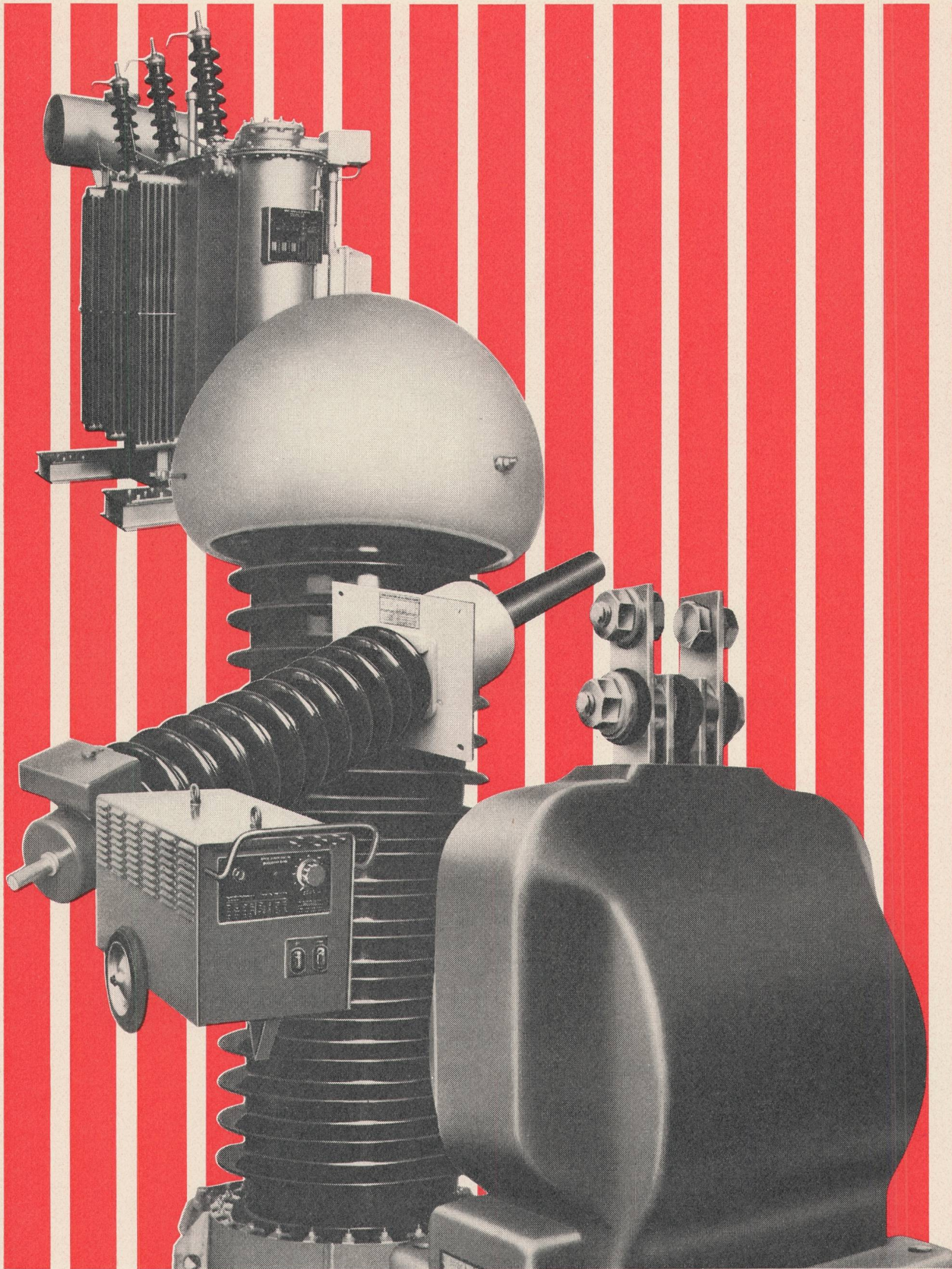
und Transistoren, Kathodenstrahlröhren, Spezialröhren, Kondensatoren, Quarzfilter, Thermistoren, magnetische Materialien, Tangential-Lüfter, Schalter, Relais, Lautsprecher und TV-Bauteile.

Für umfassendere Auskünfte stehen Ihnen unsere Sachbearbeiter jederzeit gerne zur Verfügung.

8004 Zürich
Zweierstrasse 35
Telefon 051 25 45 10

ITT

Standard

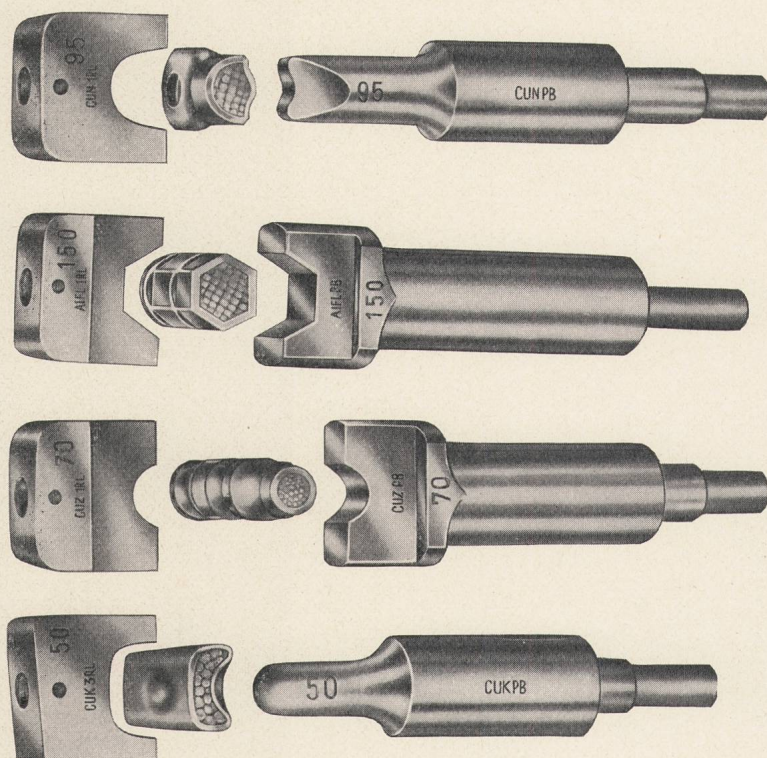


MOSER-GLASER

MOSER-GLASER & CO. AG. MUTTENZ (SCHWEIZ/SUISSE/SWITZERLAND)

Mit der **PEKA-Blitzpresse,**

Bereich 10–300 mm², können folgende Pressverbindungen hergestellt werden:



1. N-Werkzeug

Alle verseilten Kupferkabel, steif, halbsteif, **flexibel und hochflexibel**, für Kabelschuhe, Verbinder und Abzweigklemmen (Einziges Pressverfahren, bei dem für letztere keine besondere Werkzeug-Einsätze benötigt werden)

2. FL-Werkzeug

Type CU: nur für steifes Kupfer-Kabel
Type AL: für **Aluminium**-Kabel, voll-rund, verseilt und für SOLIDAL-Kabel (Spezial-Kabelschuhe und Verbinder aus Aluminium verzinkt sind lieferbar)

3. H-Werkzeug

für Hochspannungs- und Freileitungsmuffen. Ergibt glatte, zylindrische Pressung. Für Hochspannungsmuffen sind an den Enden konisch verlaufende Verbinder lieferbar.

4. K-Werkzeug

für Parallel-Verbinder. Speziell geeignet für Ankerseile. Je nach Querschnitt 5–9 Pressungen. Lieferbar erst nach Vorlage des EMPA-Berichtes.

Die PEKA-Blitzpresse fällt nicht unter die Verordnung über Unfallverhütung mit Bolzenschiessgeräten. Der SUVAL sind bis heute keine Unfälle bekannt.



5 Jahre GLOMAR
500 zufriedene PEKA-Kunden

GLOMAR AG GOLDACH

ELEKTRIZITÄTSWERK- UND INDUSTRIEBEDARF



TEL. 071/41 70 70

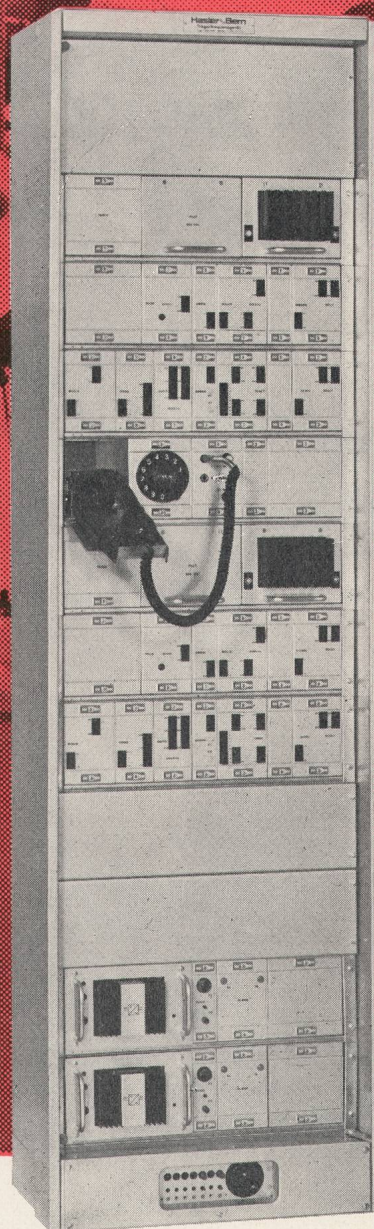


Hasler Fernwirktechnik

Fernsprechen
Fernmelden
Fernsteuern
Fernzählen
über
Trägerfrequenz
und
Tonfrequenz

Hasler-Anlagen stehen in
allen Teilen der Welt in
Betrieb. Sie zeichnen sich
aus durch grosse Zuver-
lässigkeit, zweckmässiger
Aufbau und geringe
Wartung

Hasler



Hasler AG 3000 Bern 14
Schweiz
Telefon 031 65 21 11
Telex 32413 Haslerwerk Bern

Trägerfrequenzausrüstung

NIKROTHAL 70

Wichtige
Mitteilung
für den
Industrieofenbau

Das neue Heizleitermaterial

NIKROTHAL 70

Nach langjährigen Forschungs- und fabrikatorischen Vorbereitungsuntersuchungen ist es uns jetzt gelungen, einen neuen Werkstoff auf der Basis 70 % Nickel und 30 % Chrom mit der Bezeichnung NIKROTHAL 70 in industrieller Skala herzustellen.

Dieser neue Werkstoff dürfte besonders für die Ofenbauindustrie von grösstem Interesse sein. Die maximale Elementtemperatur von NIKROTHAL 70 beträgt 1250 °C und weist ausserdem ganz beachtliche Vorteile im Vergleich zu allen übrigen Chrom-Nickel-Legierungen in Schutzgasatmosphäre auf.

Der Einsatz von NIKROTHAL 70 ist besonders in solchen Ofen geeignet, in denen wechselweise oxydierende und reduzierende Betriebsbedingungen vorkommen und in denen eine gute Beständigkeit gegen «green rot» erforderlich ist.

Wir haben ausserdem einwandfrei feststellen können, dass die Lebensdauer von NIKROTHAL 70 unter den genannten Betriebsbedingungen bedeutend länger als bei 80/20 Chrom-Nickel Widerstandsmaterial ist.

Der spezifische elektrische Widerstand von NIKROTHAL 70 ist $1,17 \text{ Ohm} \cdot \text{mm}^2/\text{m}$ verglichen mit $1,09 \text{ Ohm} \cdot \text{mm}^2/\text{m}$ für 80/20 Chrom-Nickel Widerstandsmaterial.

NIKROTHAL 70 steht in allen geläufigen Abmessungen für den Ofenbau zur Verfügung, und wir sind überzeugt davon, dass es für Sie von besonderem Interesse sein würde, einen praktischen Versuch mit diesem neuen Werkstoff durchzuführen.

Zur genauen Information verlangen Sie bitte unsere neue Broschüre «NIKROTHAL 70».

AKTIEBOLAGET KANTHAL • HALLSTAHAMMAR • SCHWEDEN

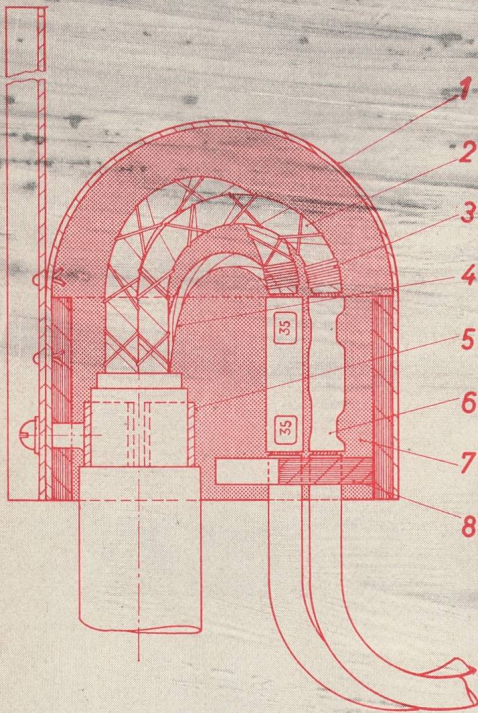
Alleinvertretung für die Schweiz:

METALLUM PRATTELN AG, 4133 Pratteln, Tel. (061) 81 54 55.

STUDEX-Freiluftendkappen

für Kunststoff- und Papierbleikabel bis 4 kV Prüfspannung • Patente angem.

- Geringes Gewicht
- einfache und zeitsparende Montage
- günstig im Preis
- Epoxydharz mit vorzüglichen elektrischen und mechanischen Eigenschaften
- kein Nachgiessen von Ausgussmasse
- absoluter Feuchtigkeitsschutz, keine Kapillarwirkung
- eignet sich auch für Kabel mit mehr als vier Adern

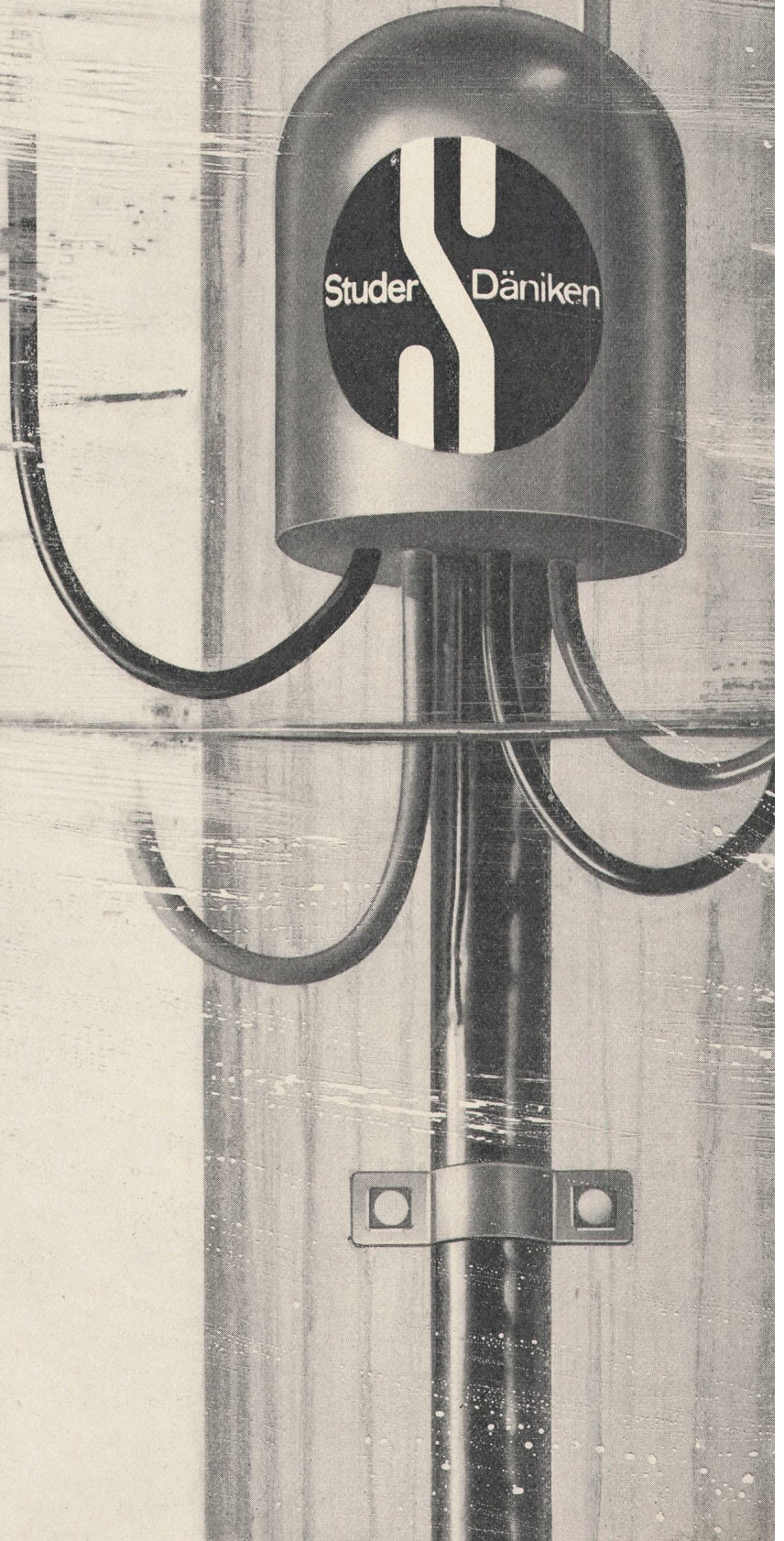


- 1 Al.-Behälter
- 2 Papierisolierter Leiter
- 3 Schnur-Abbund
- 4 Verbindg: Nulleiter-Bridge
- 5 Spitbride
- 6 Pressverbinder
- 7 Giessharz
- 8 Gummisegment



Studer

Draht- und Kabelwerk AG
4658 Däniken, (062) 6 14 44

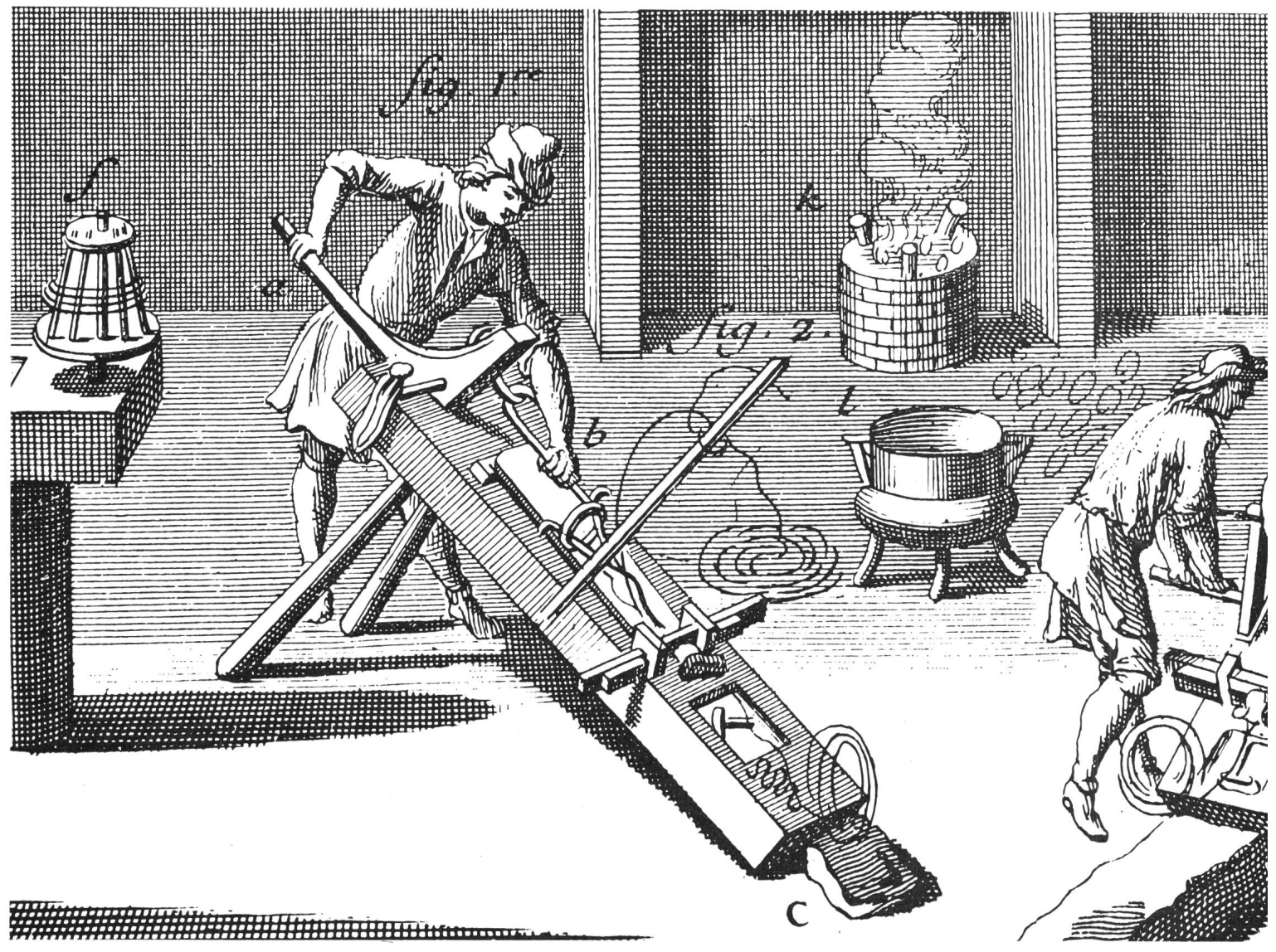
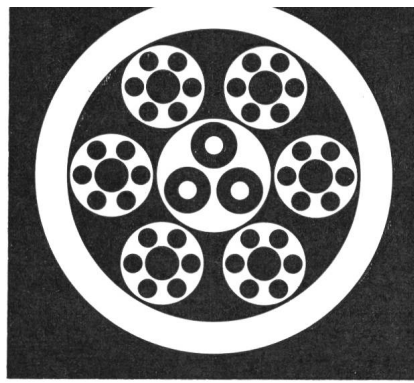




OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros

Zürich 5 Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich ☎ 051/42 33 11



Drahtzug gestern und heute ...

Ueber zweieinhalb Jahrhunderte liegen zwischen diesen beiden Bildern. Die französischen Handwerker aus dem Jahre 1700 ziehen in mühevoller Arbeit die Drähte durch die immer kleineren Löcher in den Zieh-eisen. Das Prinzip des Drahtzuges ist bis heute gleich geblieben, aber aus den einstigen Handzugbänken wurden modernste Präzisionsmaschinen, und durchbohrte Industriediamanten haben die Zieh-eisen von damals abgelöst. Dank diesem technischen Fortschritt ist es heute möglich, Feindrähte mit Durchmessern bis zu nur 0,01 mm herzustellen. Kupferdrähte stehen am Anfang aller elektrischen Leiter, die ihrer Zweckbestimmung entsprechend mit traditionellen und neuzeitlichen Materialien



Das Sortiment unserer Abteilung
Draht und Kabel
umfaßt tausende, verschiedene
Ausführungen.

Wir liefern:
Installationsdrähte und -kabel
Drähte und Kabel für Telephonie
Hochfrequenz- und Tonfrequenz-Kabel
Wärmekabel
Wicklungsdrähte und -bänder
Installationsrohre

Unsere Fachleute beraten
Sie gerne bei allen Draht- und
Kabel-Problemen. Fragen Sie
uns: Telephon 044 / 2 13 13
Wir wissen Bescheid.

Dätwyler

Dätwyler AG
Schweizerische Draht-,
Kabel- und Gummiwerke
Altdorf-Uri

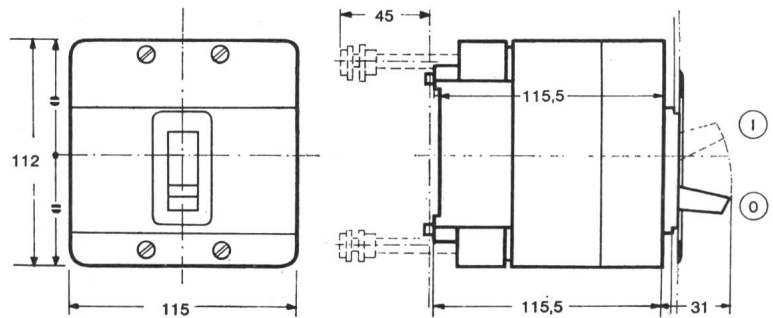




Z63 Z100



Die kleinen Schaltautomaten mit der grossen Leistung



Nennstrom: 63 / 100 A
 Nennspannung: 500V~/220V=
 Abschaltvermögen: 8000A bei 500V cos. φ 0,5

Dreipolig, steckbar,
 isolierstoffgekapselt,
 Schnellschaltvorrichtung.
 Auswechselbare thermo-
 magnetische Auslöser.
 Verschiedene Zubehöre.



Generalvertretung und Lager

TRACO TRADING COMPANY LIMITED **ZURICH**

Jenatschstrasse 1

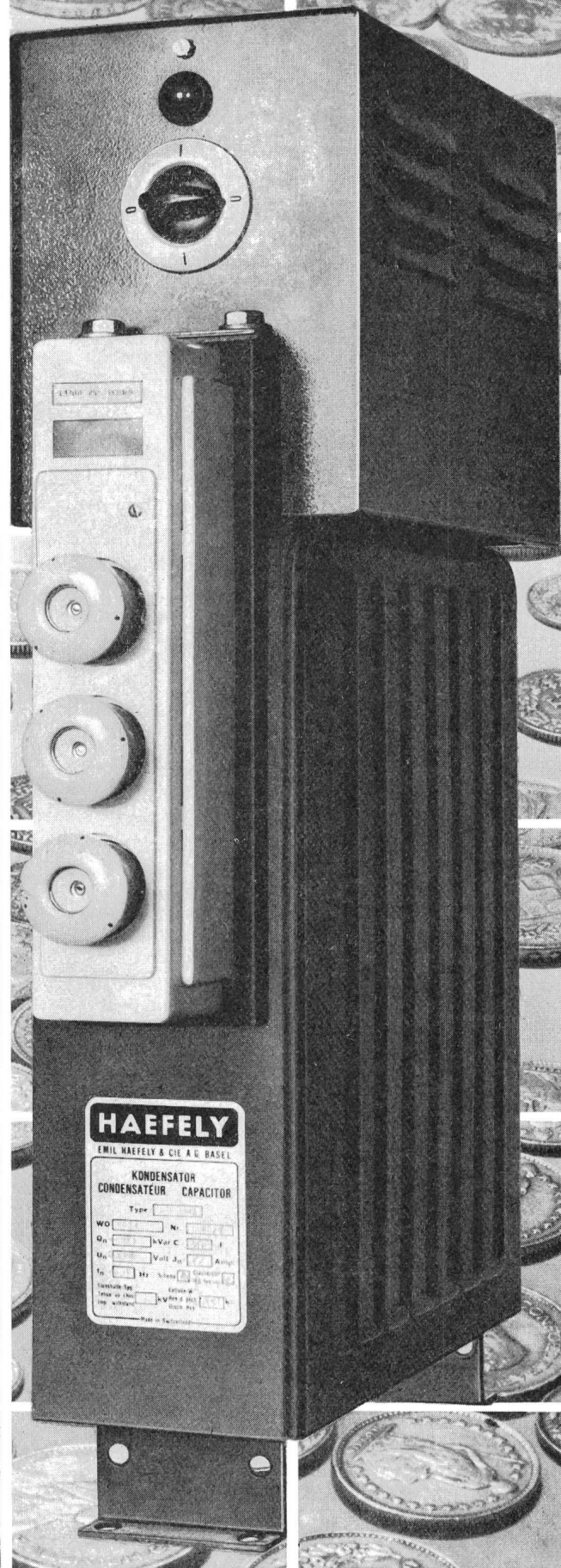
Tel. (051) 27 12 91

HAEFELY

ondensatoren

senken Ihre

etriebskosten



HAEFELY
EMIL HAEFELY & CIE A.G. BASEL

KONDENSATOR
CONDENSATEUR CAPACITOR

Type

WO N:

Qn kVar C f

Un Volt Jp Amp

fn Hz Schmelz ☐ Standard ☐ Sonderanfertigung

Bestellzettel Nr. Lieferant Datum

Made in Switzerland

Unsere Ingenieure beraten
gerne und unverbindlich.

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL

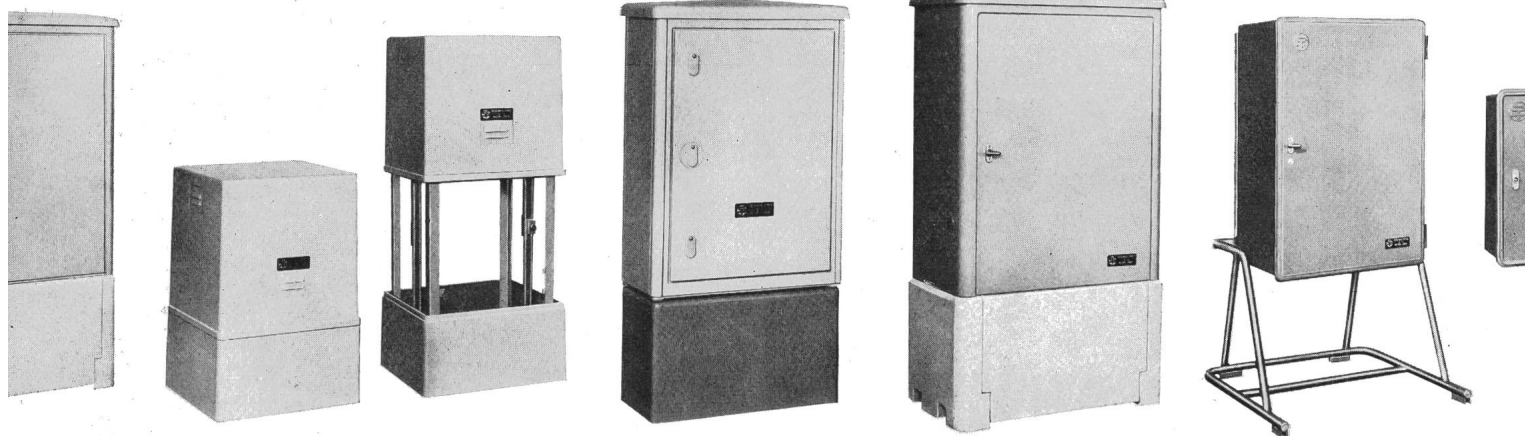
PEYER

Leergehäuse aus Kunststoff

ersetzen in idealer Weise solche aus
Metall • Stein • Holz

Für elektrische Stark- und Schwachstrom-
Verteilaufgaben und Steuerungen gleich welcher
Art.

Für den Einbau nicht elektrischer Geräte,
Apparate, Aggregate und Anlagen
aller Industriezweige.



Weshalb unübertroffen

Resistent gegen chemische Einflüsse ● Kein Rost ● Keine elektrolytische Korrosion ● Wartungsfrei
● Farbe homogen eingefärbt ● Keine Wasseraufnahme ● Hohe elektrische Isolationswerte ● Nied-
riges Wärmeleitvermögen ● Hochwirksame Entlüftung ● Geringes Gewicht ● Hohe mechanische
Festigkeit ● Formschön.



SIEGFRIED PEYER ING. + CO.
8134 Adliswil

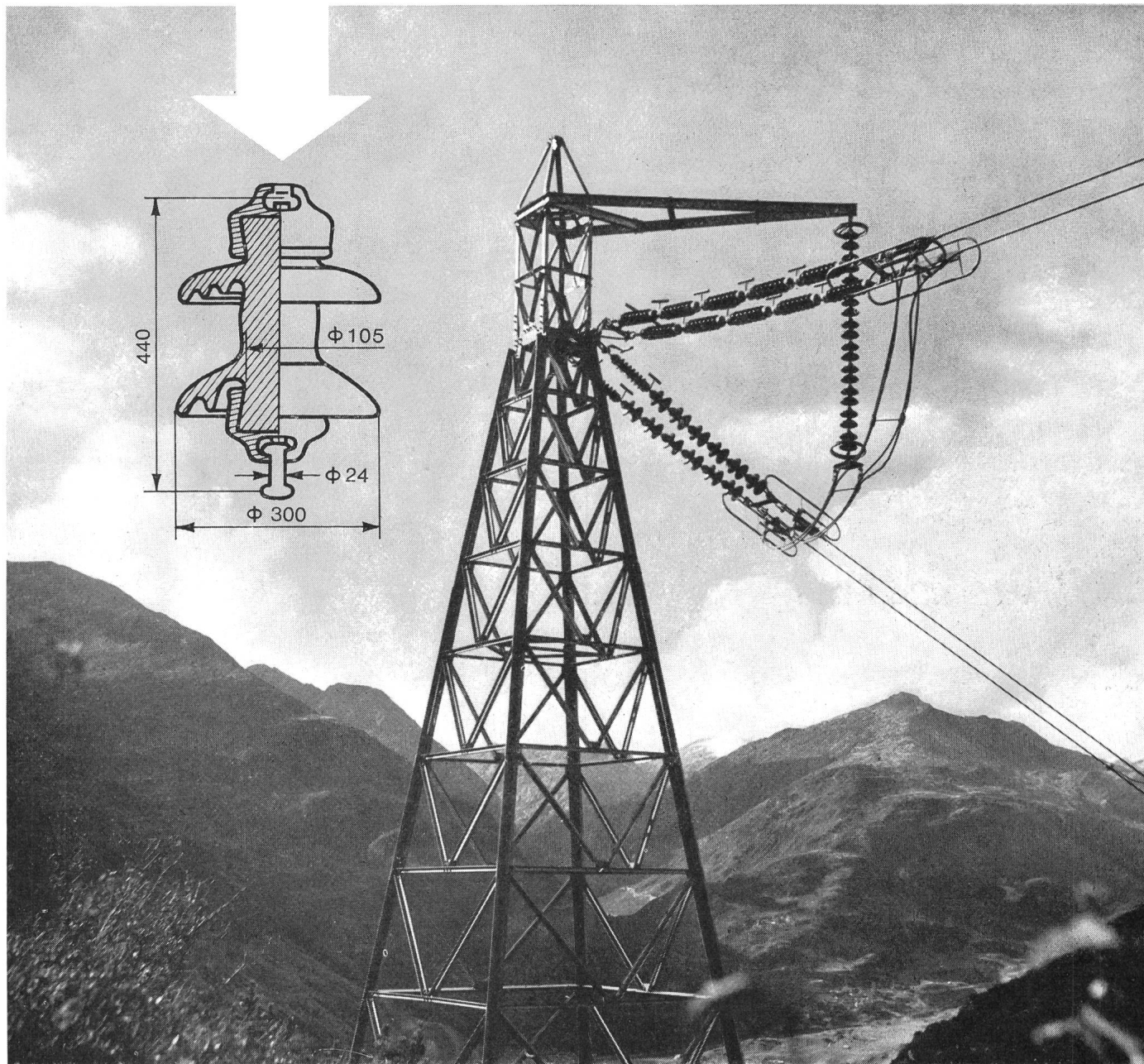
Telex:

Telegramm:

Tel.

STEMAG

Vollkern-Isolatoren aus
STEATIT
im Hochspannungs-Leitungsnetz
der Schweiz seit
1929



Langstabisolatoren
Stützisolatoren
Apparateisolatoren

W. MOOR AG

ELEKTRO - INDUSTRIEBEDARF
8105 Regensdorf / ZH
Bahnstrasse 58 Tel. 051 946644

380-kV-Gotthardleitung, Mast 9119 d
der Aare-Tessin AG, Olten
Grösste Spannweite 1125 m (Schöllenen)
Motor-Isolatoren Typ VK 7 aus Steatit
Einbaujahr 1937, seither unter schwersten
atmosphärischen Bedingungen im Betrieb





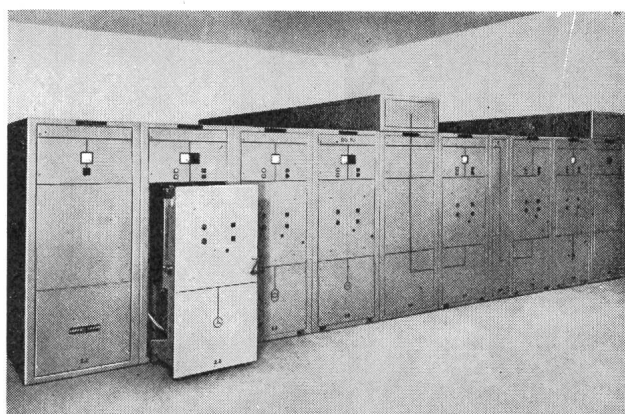
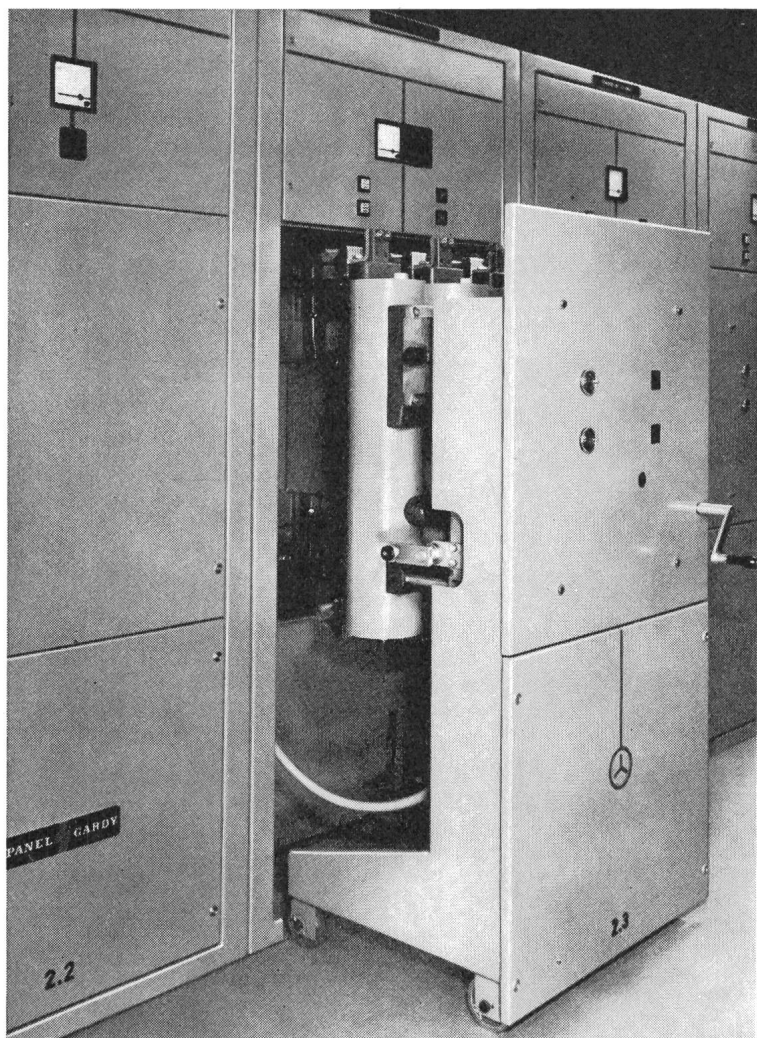
TRIDUCTEUR 350

- Kleine Abmessungen
- Hohe Abschaltleistung
350 MVA unter 10 kV
(bis 24 kA unter 6 kV)
- Günstiger Preis
- Auswechselbar gegen
den Triducteur 600

Verlangen Sie Prospekt Nr SR 26610

12 kV 630 A

GARDY SA GENF FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE FÜR HOCH- UND NIEDERSpannung



P4G



Vorfabrizierte Schaltstationen
und Unterwerke ausgerüstet mit

TRIDUCTEUR

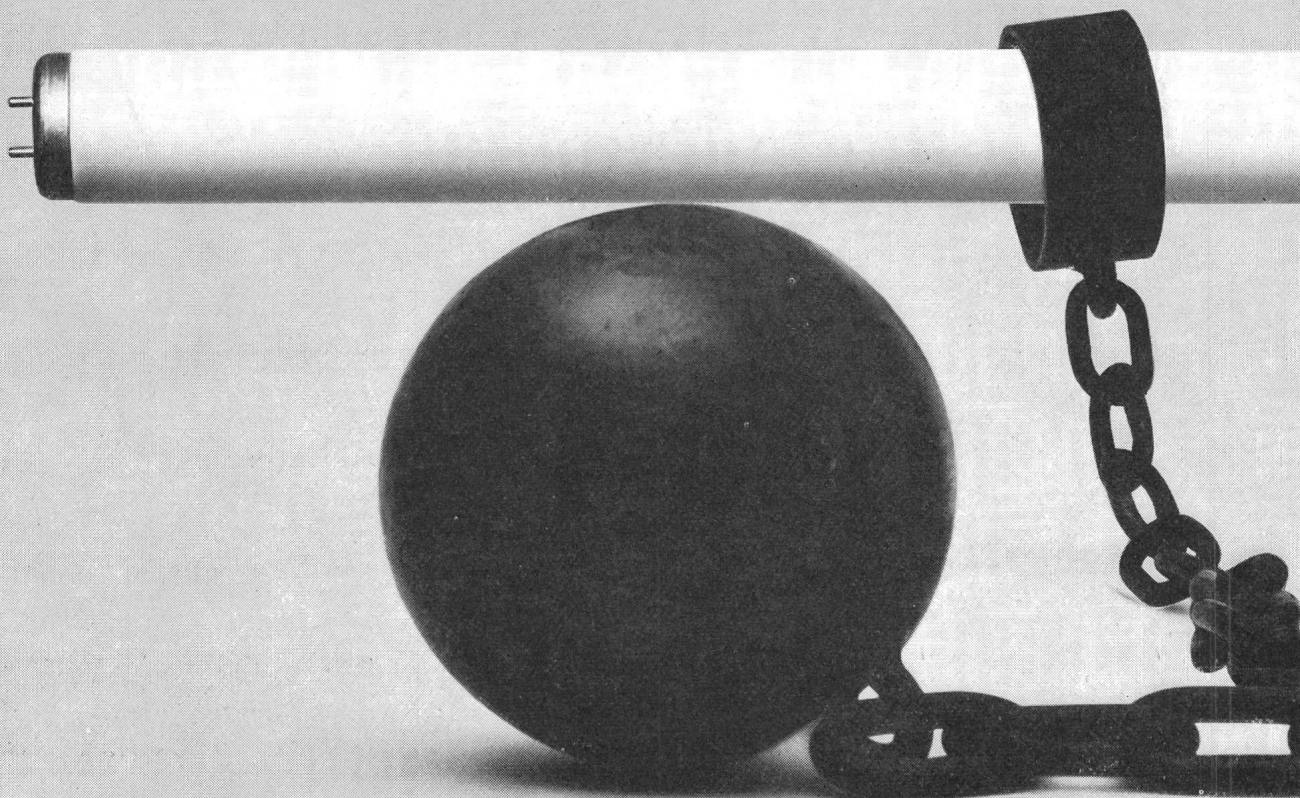
- Grosser Platzgewinn
Zellenbreite 90 cm
- Rasche Montage
- Günstiger Preis

Verlangen Sie Prospekt Nr UO 28040

Schalter 12 kV

G A R D Y

GARDY SA GENF FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE FÜR HOCH- UND NIEDERSpannung
PANEL SA PRÉVERENGES/VD FABRIK FÜR HOCH- UND NIEDERSpannungs-SCHALTANLAGEN



Lassen Sie sich nicht an eine bestimmte Lampen-Marke ketten!

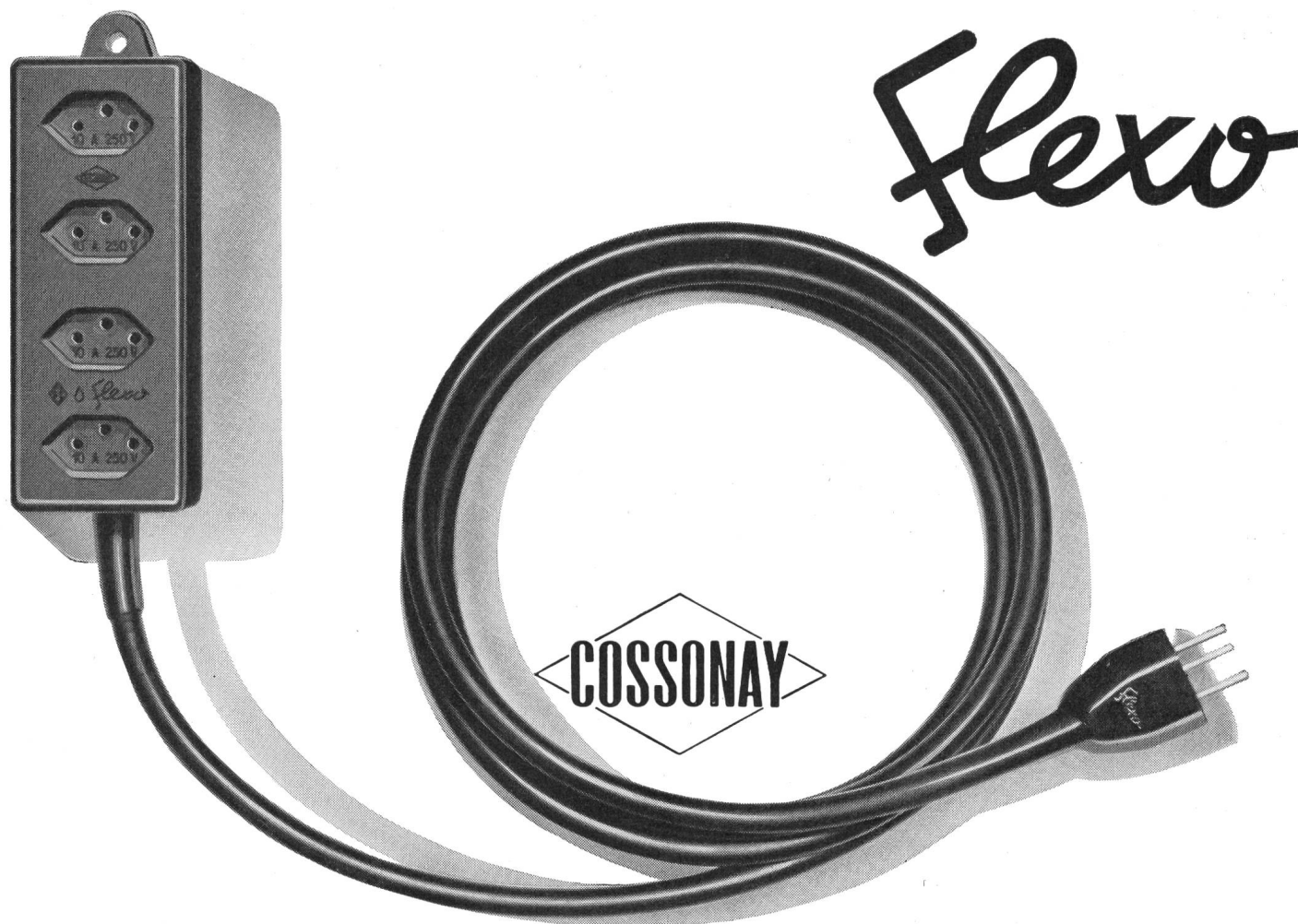
Treiben Sie Konsumentenschutz auf eigene Faust. Finden Sie heraus, was nie in einem Inserat steht. Ein Beispiel? Fluoreszenzlampen. Ohne Ausnahme können sie nur leuchten mit Hilfe eines Vorschaltgerätes. Es ist in der Armatur verborgen – eingebaut. Es wird Ihnen automatisch geliefert. Deshalb kümmern Sie sich nicht darum. Tun Sie es trotzdem, und es geht Ihnen ein Licht auf. Die Erkenntnis nämlich, dass Vorschaltgerät X nur zur Lampenmarke X passt. Und dass Sie im Begriff sind, sich auf ewige Zeiten an eine bestimmte Lampenmarke zu ketten. Was tun? Von Anfang an darauf achten, dass Ihre Beleuchtungsanlage mit einem Perfektstart-Gerät ausgerüstet ist. Dazu passt jede Lampe, jede Marke, jedes System. Und ausserdem sparen Sie bares Geld. Weil Ihre

Lampe doppelt so lange lebt, ohne Unterbruch funktioniert, besser ausgenützt wird. Kaufen Sie die beste Fluoreszenzlampe, die es heute gibt. Aber verkaufen Sie nicht die Freiheit der Wahl – die Freiheit, auf das umzustellen, was Ihnen morgen als das Beste erscheint. Wenn das kein einleuchtendes Argument ist.

KNOBEL Perfektstart

F. Knobel & Co. Ennenda, Elektro-Apparatebau
Verkaufsbüro Zürich:
Telefon 051 42 88 55, Postfach, 8031 Zürich

Freie Lampenwahl muss sein – das leuchtet ein!



PRISE MOBILE MULTIPLE « FLEXO » POUR LOCAUX HUMIDES

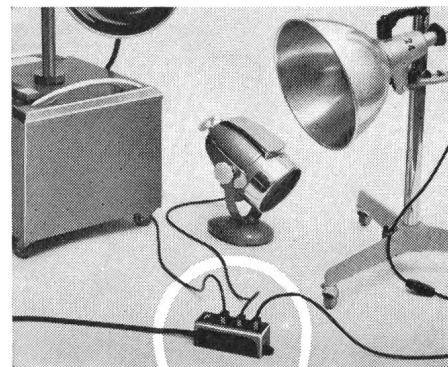
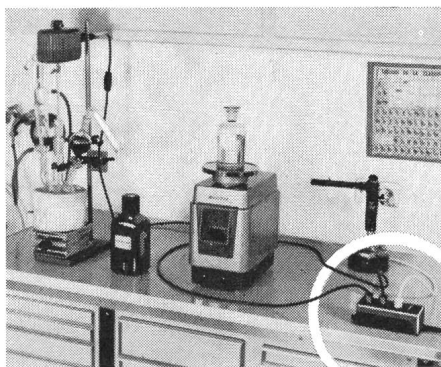
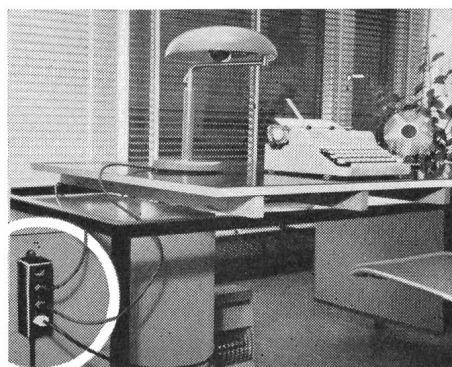
en Néoprène, avec 4 prises type 13, cordon Gdv 3 x 1 mm² et fiche type 12, 10 A, 250 V, le tout vulcanisé formant une seule pièce,
longueur du cordon selon désir
(longueur normale 3 m)
Indestructible - résistant à l'huile et à la benzine - économie substantielle
Signe de qualité ASE

Vente par **ELECTRO-MATERIEL SA**
LAUSANNE GENÈVE LUGANO

ORTSVERAENDERLICHE MEHRFACHSTECKDOSE « FLEXO » FÜR FEUCHTE RÄUME

aus Neopren, mit 4 Steckdosen Typ 13, Gdv-Kabel 3 x 1 mm² und Stecker Typ 12, 10 A, 250 V, alles zu einem Stück zusammenvulkanisiert,
Länge der Schnur nach Wunsch
(Normallänge 3 m)
Unverwüstlich - öl- und benzinbeständig - grosse Einsparungsmöglichkeiten
SEV-geprüft

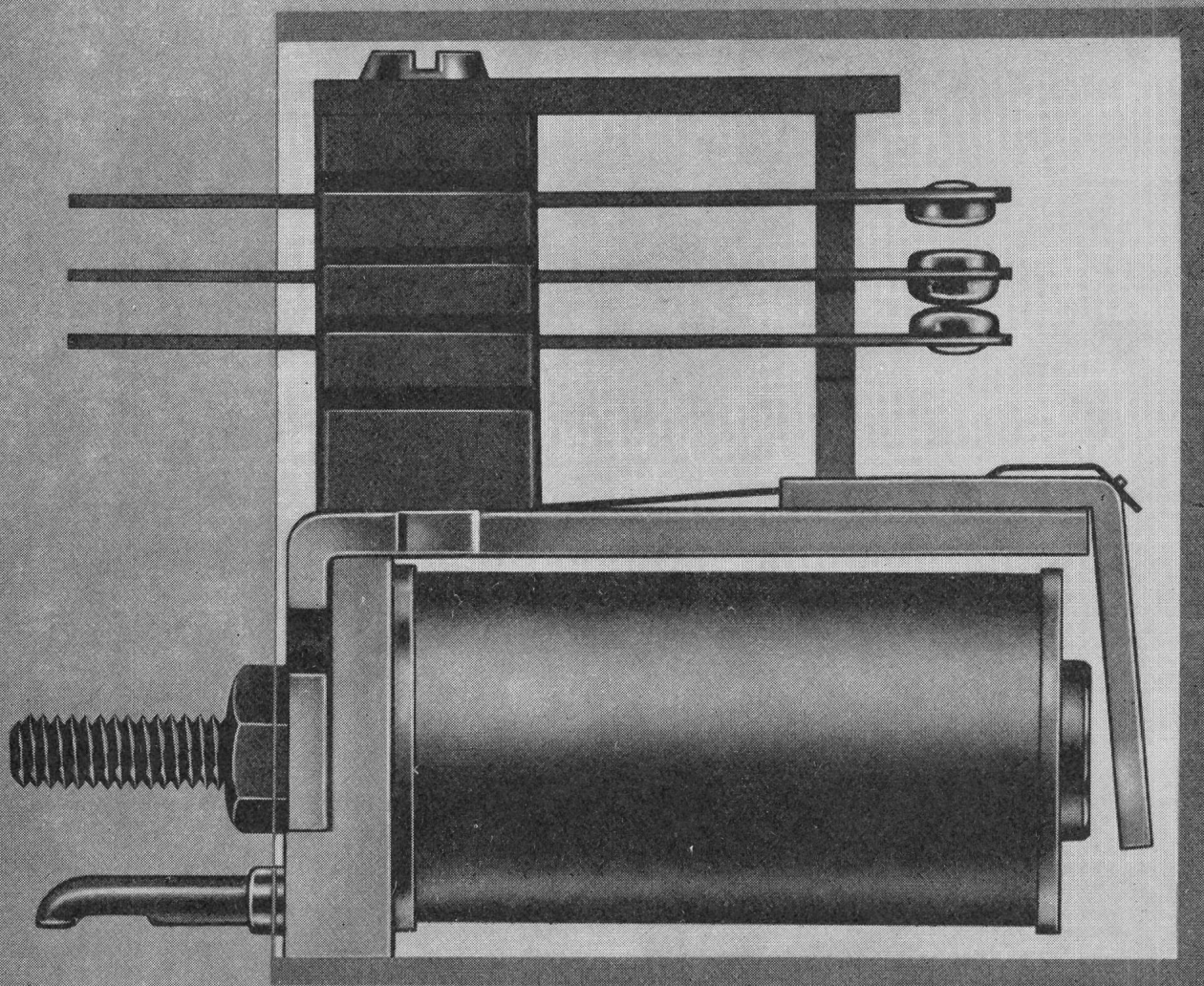
Verkauf durch **ELEKTRO-MATERIAL AG**
ZÜRICH BERN BASEL



SA DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

Zwergrelais mit geringem Platzbedarf. **RM11** mit Sockel für Löt-Anschluss mit Befestigungsbolzen, oder **RM 12** für gedruckte Schaltungen. Kontaktfedersatz bestehend aus max. 2 Wechslern (vergoldete Silber-tastkontakte). Durchsichtige Plastikhaube dient als Staubschutz.

Das Zwergrelais ist ein ausgesprochenes Industrie-Schaltrelais für Gleichstromerregung. Seine universellen Verwendungsmöglichkeiten machen es zu einem äusserst nützlichen und wertvollen Bauelement in automatischen Steuer- und Regelanlagen, wie auch im Schaltgerätebau.



Zwergrelais

Mechanische Lebensdauer: über 100 MIO Schaltspiele. Robuste Bauart, deswegen hohe Betriebssicherheit. Grosse Schaltleistung.

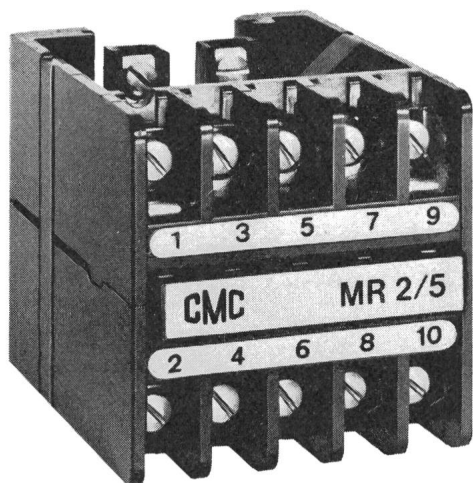


Ghilmetti Aktiengesellschaft
Fabrik elektrischer Schaltapparate
4500 Solothurn / Schweiz
Tel. 065 / 243 41 - Telex 34176

MR 2/5

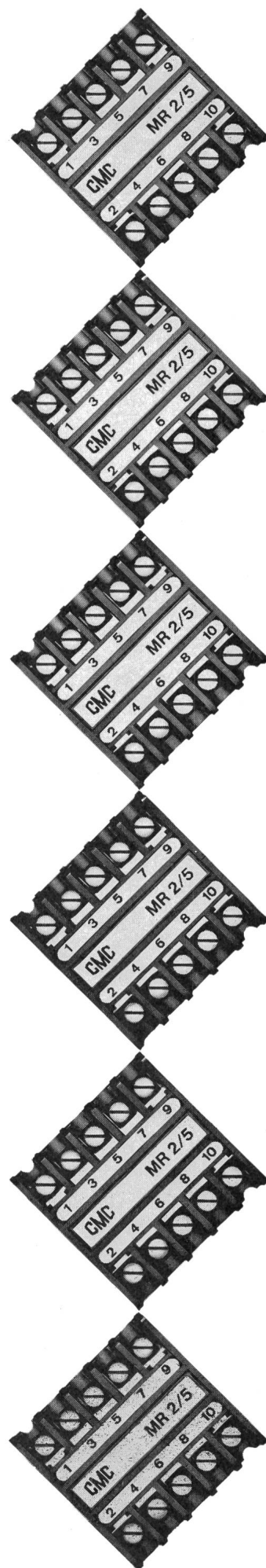
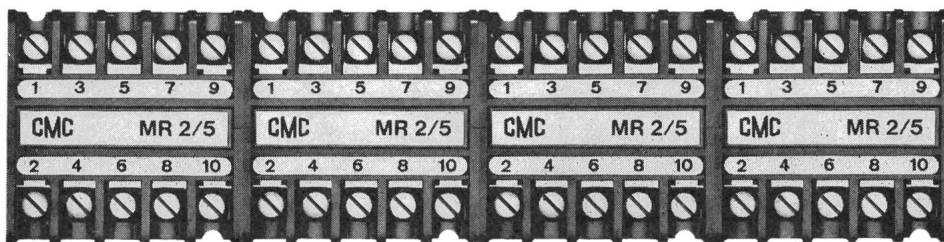
10 A 500 V~

das neue Steuerschütz mit
der noch kleineren Grundfläche



Diese Neukonstruktion bietet Ihnen
die Vorteile wie:

- kleinste Grundfläche (60 x 60 mm)
- leicht zugängliche Anschlüsse
- lange Lebensdauer
- lageunabhängig
- brummfrei
- tropensicher
- wahlweise Schraub- oder
Flachsteckanschlüsse
- günstiger Preis



CMC

Carl Maier & Cie 8201 Schaffhausen

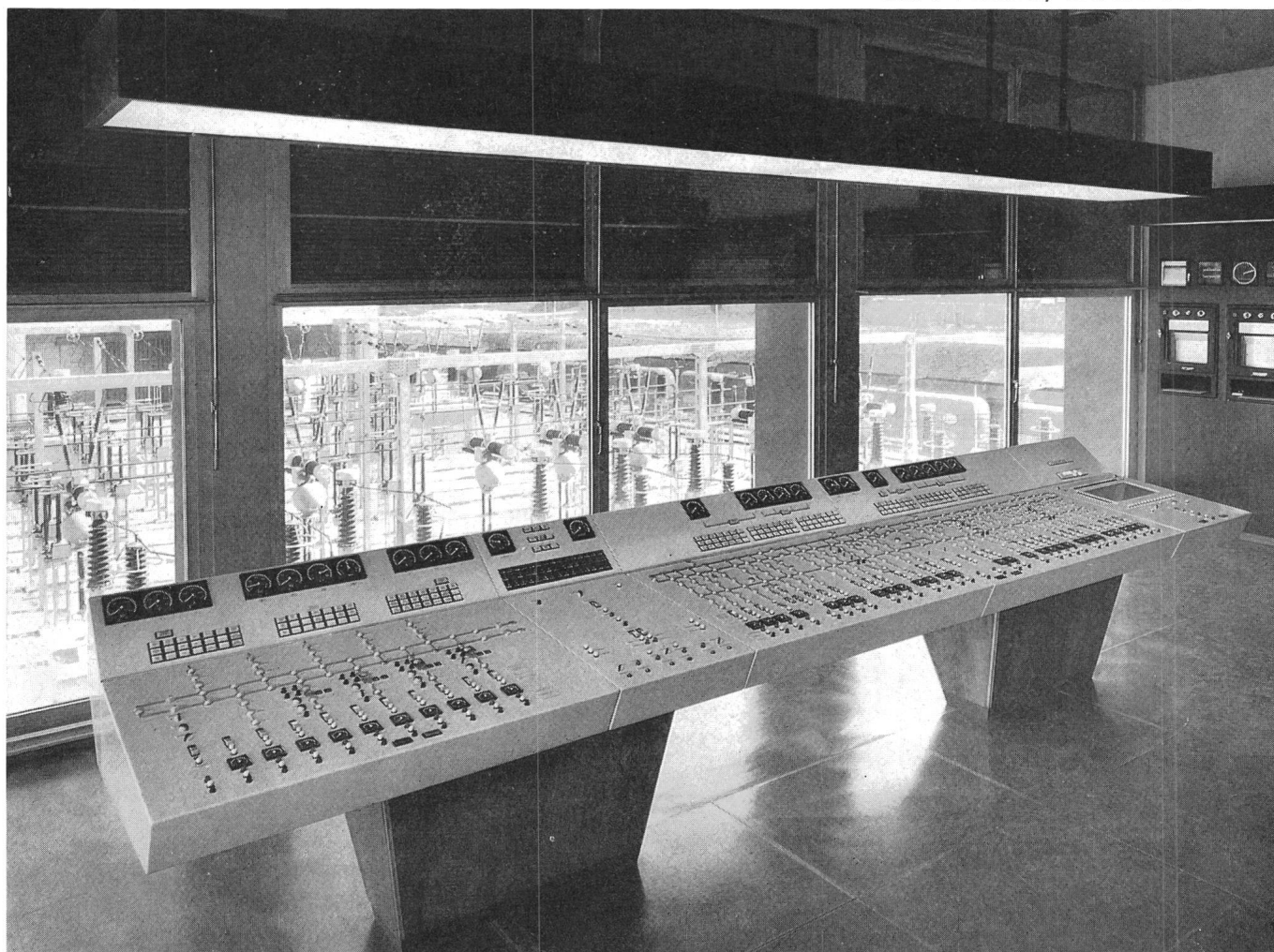
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen Tel. 053-5 61 31

**Fernsteuer- und Fernüberwachungs-
anlagen**

für Energie- und
Wasserwirtschaft



Unterwerk
Services Industriels
La Praille, Genève



**Chr. Gfeller AG
Bern-Bümpliz**

**Fabrik für
elektrische und
feinmechanische
Apparate**





sécheron

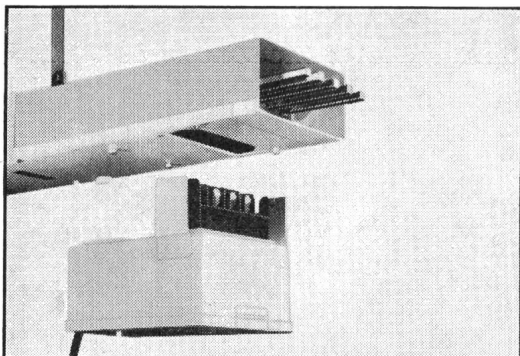
SA des Ateliers de Sécheron
Suprématie de la qualité depuis 1879
Son programme de fabrication :

machines électriques
transformateurs
traction
alimentations industrielles
redresseurs
régulateurs
électronique
énergie nucléaire
appareils et électrodes de soudure

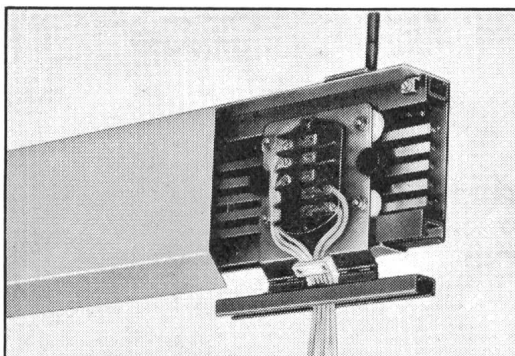
SA des Ateliers de Sécheron, 1211 Genève 21

Téléphone 022 - 32 67 50
Télex 22 130
Adr. télégr. ÉLECTRICITÉ

Vorfabrizierte, berührungssichere Stromführungssysteme

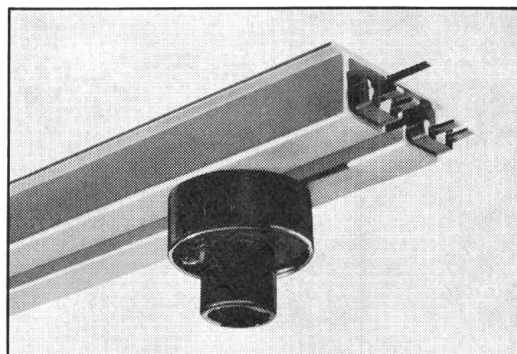


Stromkanäle bis 400 A/500 V mit aufsteckbaren Sicherungskasten für Fabriken und Werkstätten

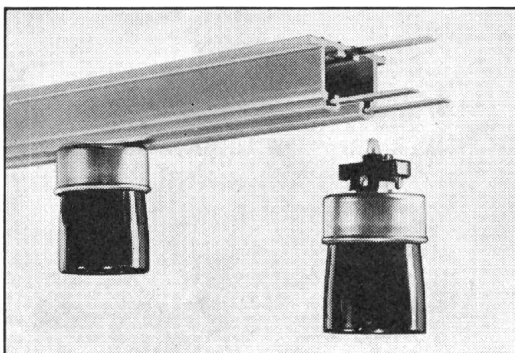


5-pol. Steckerschienen bis 80 A / 380 / 220 V mit einsetzbaren Anzapfstücken für Fabriken und Werkstätten

Schleifkontaktleitungen bis 80 A/500 V mit fahrbarem Stromabnehmer, 4-16 polig, für Kranbahnen, Laufkatzen, bewegliche Elektrowerkzeuge etc.

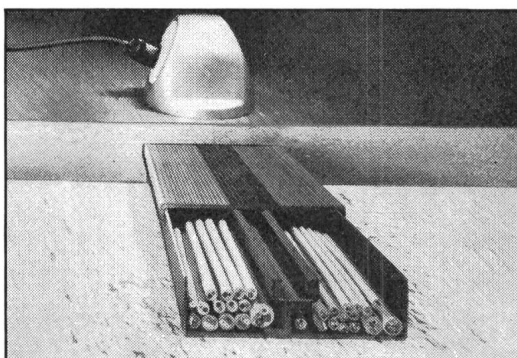
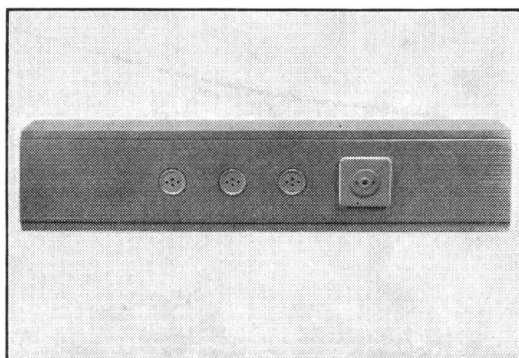


3-pol. Steckerschienen 20 A / 250 V mit einsetzbaren Anzapfstücken für Werkstätten, Bureaux und Versuchslabore



Bodenkanäle für Starkstrom-, Telefon- und Schwachstromkabel für Geschäftshäuser

Brüstungskanäle für Starkstrom- und Telefonkabel für Bureaux und Labors



Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Beratung durch unsere Reiseingenieure



T+T



OSKAR WOERTZ, BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel

Inter-Graphic Basel

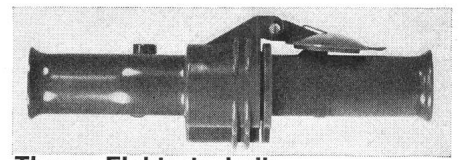
CABLES ELECTRIQUES


CORTAILLO



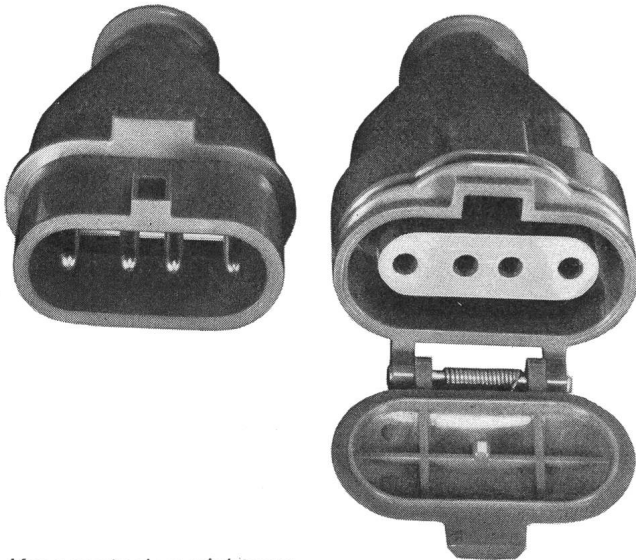
Ultramid

Die BASF als der größte Hersteller von Kunststoffen in Deutschland bietet den Verarbeitern und Anwendern ein breites Sortiment an Spezialmarken. Gerade in der Technik finden hochwertige Kunststoffe immer neue Anwendungen. Insbesondere ULTRAMID, das Polyamid (Nylon) der BASF, ist dank seiner außergewöhnlichen Eigenschaften ein idealer Werkstoff für mechanisch hochbeanspruchte Konstruktionselemente.



Thema Elektrotechnik

Installationsgeräte, die etwas aushalten . . .

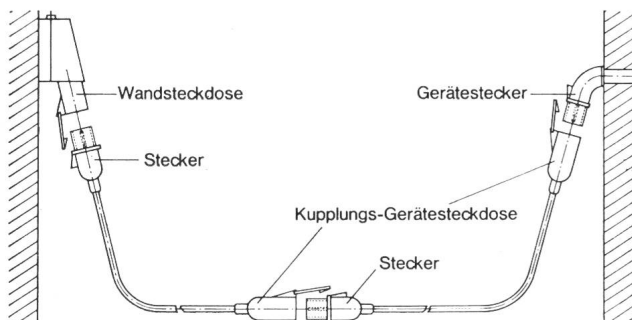


Kragensteckvorrichtung
für 16 A 220/380 V
mit VDE Prüfzeichen,
gefertigt aus ULTRAMID B 3 K

Zäh, hart, steif und abriebfest wie kein anderer Thermoplast ist ULTRAMID, das Polyamid (Nylon) der BASF. Dazu kommen günstige elektrische Eigenschaften, so daß dieser Kunststoff insbesondere für folgende Anwendungen in der Elektrotechnik hervorragend geeignet ist: mechanisch stark beanspruchte, isolierstoffgekapselte Steckvorrichtungen und Verteilungen, Schalterelemente und Isolierteile, die strom- und spannungsführende Teile tragen; Gehäuse von Schaltgeräten und Elektrowerkzeugen mit Schutzisolierungen, u.a.m.

Diese Werte sprechen für ULTRAMID (luftfeucht):

Durchschlagfestigkeit	20-40 KV/mm nach DIN 53481
Spezifischer Widerstand	$10^{12} \Omega \cdot \text{cm}$ nach DIN 53482
Oberflächenwiderstand	$10^{10} \Omega$ nach DIN 53482



Isolierteile aus ULTRAMID sind wärmeformbeständig bis zu 170°C, feuerbeständig nach VDE 0470/1.61 § 26 und besitzen eine gute Kriechstromfestigkeit – Stufe A 3 b – A 3 c oder T4–T5 nach VDE 0303, Teil 1.

Der hier gezeigte Kragenstecker, die Kupplung und auch die Kragensteckdose werden aus ULTRAMID B 3 K hergestellt, einer Marke, die sich durch besonders hohe Kerbschlagzähigkeit auszeichnet. Dies bedeutet Sicherheit auch bei außergewöhnlichen Beanspruchungen im rauen Betrieb.

astisch, zäh · hoch korrosionsfest · außerordentlich abriebfest · leicht · sehr schlag- und stoßfest · besonders hitzebeständig, kält

Bitte senden Sie mir nähere Informationen
über ULTRAMID sowie das Faltblatt
**Kunststoffe für die
Elektrotechnik.**

Name _____ SEV 4154
Beruf _____
Adresse _____
Ort _____

Organchemie AG
8034 Zürich, Bellerivestraße 67
Telefon 051/471920

® Ultramid BASF

Badische Anilin- und Soda-Fabrik AG
6700 Ludwigshafen am Rhein

Tdca - T



das moderne Kabel für direkte Verlegung im Boden.

Ausgangsprodukte für diesen Kabeltyp bilden ein- oder mehradrige Tdc-Kabel, welche mit verbleiten Eisen- resp. Kupferbändern umwickelt und mit einem zweiten, ebenfalls korrosionsfesten PVC-Schutzmantel versehen sind.

Suhner Tdca-T-Kabel werden in allen normalen Querschnitten bis $4 \times 185 \text{ mm}^2$ hergestellt. Auch Ausführungen mit reduziertem Null- resp. Erdleiter, sowie spezielle Aufbauten nach Ihren Angaben gehören zu unserem Fabrikationsprogramm.

Tdca-T-Kabel können den gleichen elektrischen Belastungen wie Bleikabel mit Papier-Isolation ausgesetzt werden. Die zusätzliche Armierung schützt das Kabel weitgehend vor mechanischen Schäden und vor Nagetieren. Dank der thermoplastischen Isolation sind Tdca-T-Kabel feuchtigkeitsunempfindlich.

Sorgfältige Auswahl und Verarbeitung der Rohstoffe, sowie die mehrfache Überprüfung der einzelnen Fabrikationsphasen sind die Grundlagen für die hohe Qualität unserer Produkte.

Verlangen Sie unsere Prospektblätter mit den detaillierten technischen Unterlagen.

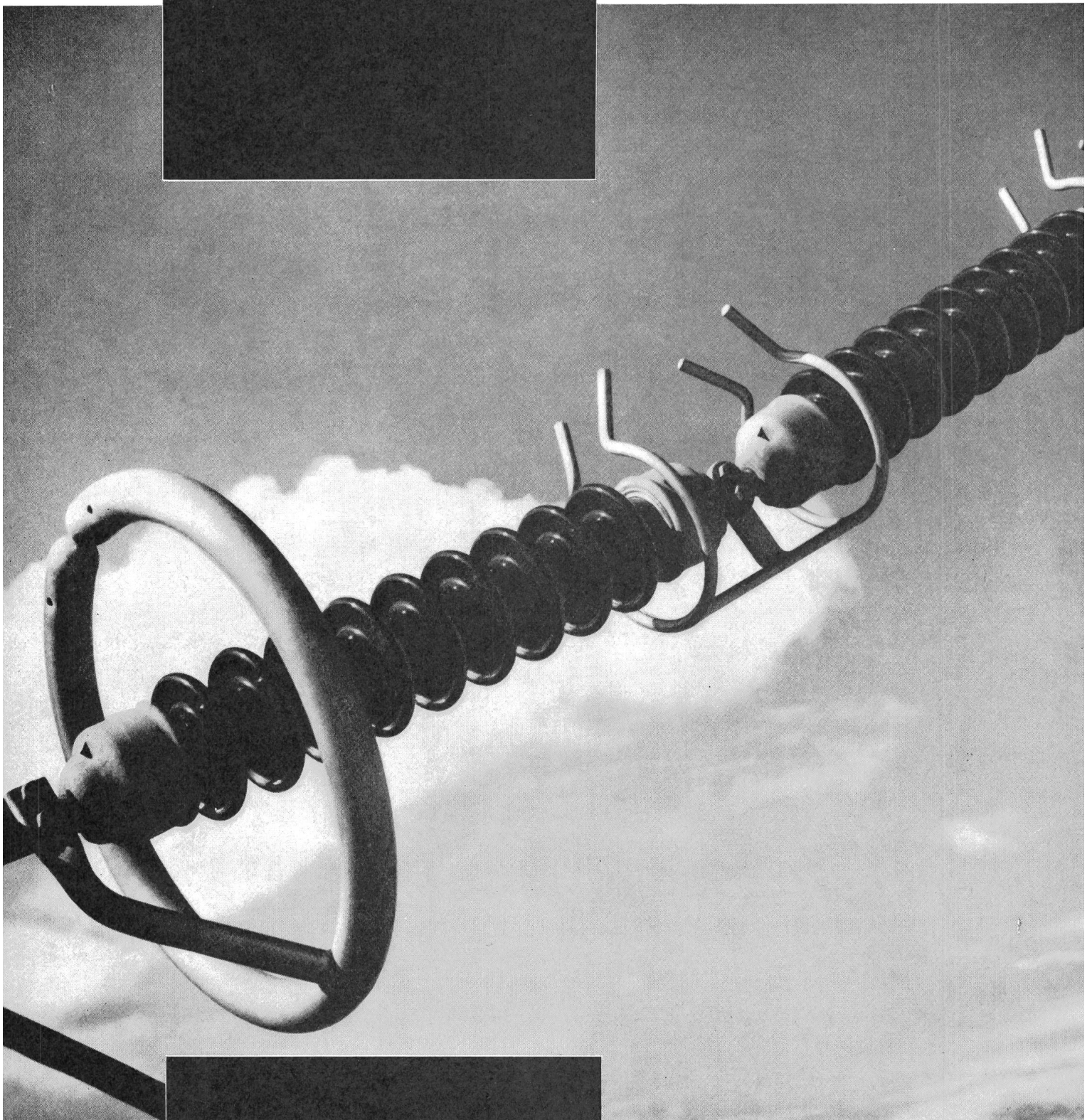
Suhner

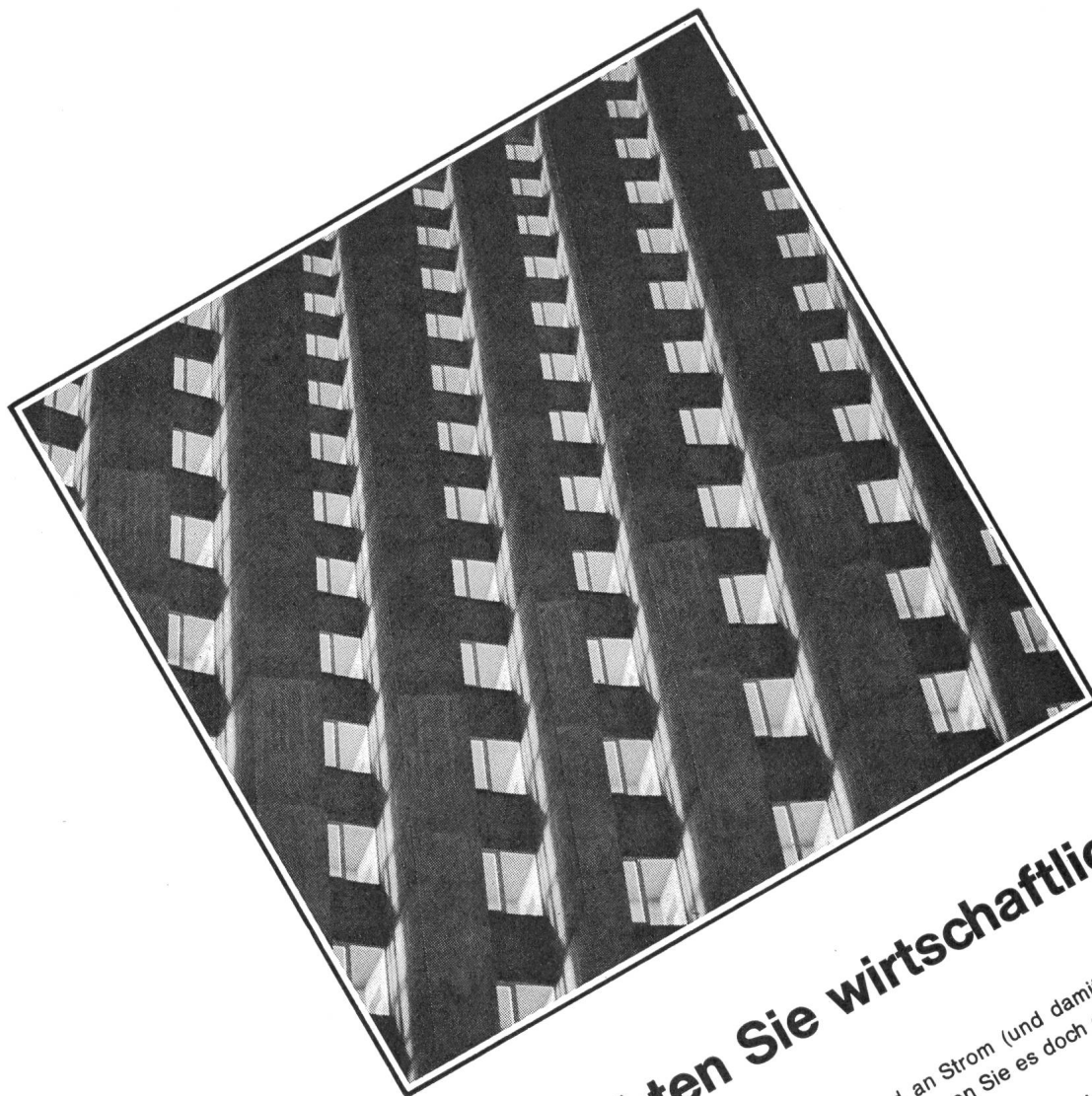
Suhner & Co. AG, 8100 Winterthur (Acht Kabelwerke)

LANGENTHAL

**Langstabisolatoren
für höchste Zuglasten**

**Porzellanfabrik Langenthal AG
Langenthal/Schweiz**





Beleuchten Sie wirtschaftlich?

Oder haben Sie das Gefühl, der Aufwand an Strom (und damit auch an Geld) sei unverhältnismässig gross? Dann versuchen Sie es doch einmal mit einem Treppenhausautomaten.

Aber nicht mit irgendeinem, sondern mit dem neuen SAIA-Treppenhausautomaten **G3**. Er beschränkt in den nur kurzzeitig zu beleuchtenden Räumen die Beleuchtungsdauer je nach Wunsch auf 2, 3 oder 4 Minuten. Der Treppenhausautomat **G3** ist in verschiedenen Ausführungen erhältlich: Mit Schliess- oder Umschaltkontakt, 6 A, 220 V; mit Handschalter für Kurz- und Dauerbeleuchtung oder Sperrung.

NEU!



**Treppen-
haus-
automat G3**



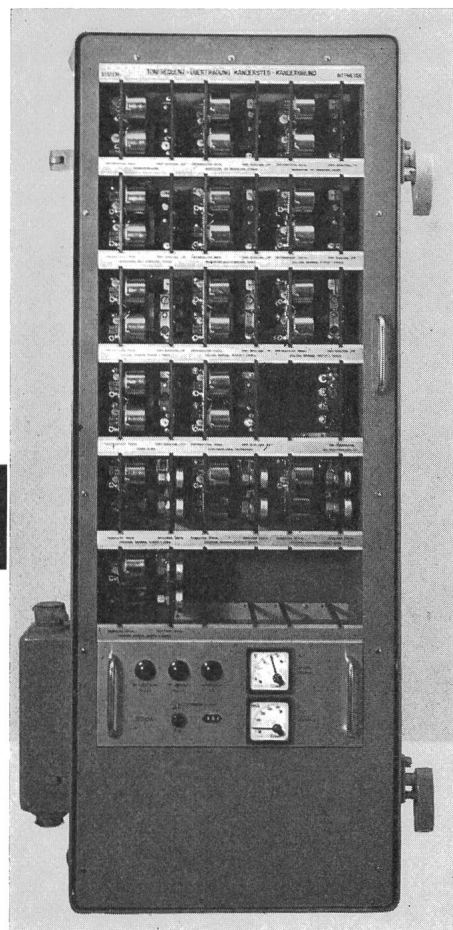
SAIA AG
Murten
Tel. 037 7 31 61



RITTMAYER- TONFREQUENZ- VIELFACHÜBERTRAGUNG

für Fernmessung
Fernsteuerung
Fernmeldung
in der **Wasserwirtschaft**

ermöglicht die Fernbedienung von
Wasserfassungen
Pumpwerken
Abwasseranlagen



Gleichzeitige Übertragung von 24 Signalen über ein Aderpaar

Zugelassen für Betrieb auf gemieteten PTT-Kabeladern

Robuste Bauart, volltransistorisiert

Hohe Betriebssicherheit auch in sehr feuchter Umgebung

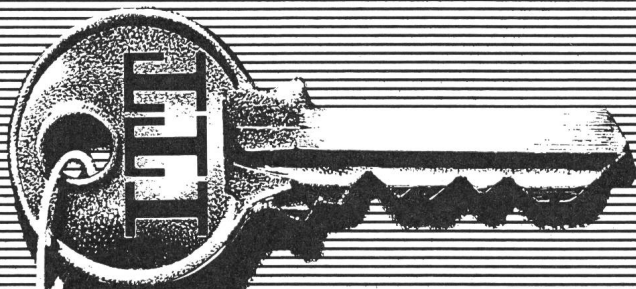
Vielseitig anpassungsfähig durch Baukastensystem

RITTMAYER

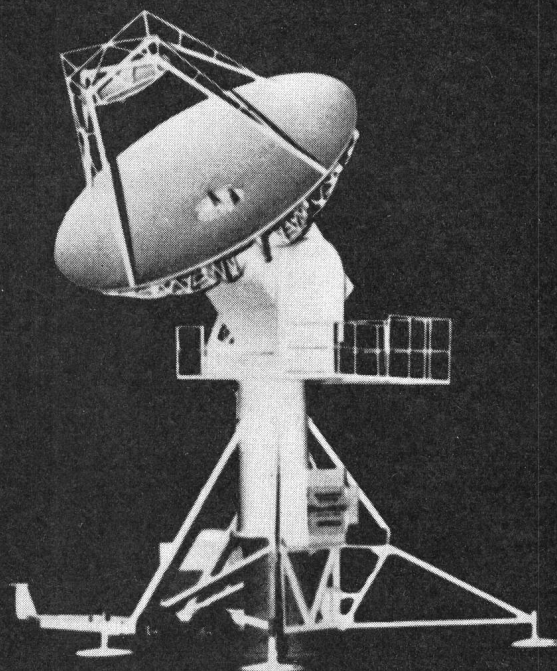
FRANZ RITTMAYER AG ZUG
APPARATEBAU FÜR DIE WASSERWIRTSCHAFT

Postfach, 6300 Zug 2, Telephon (042) 4 24 44





Der
Schlüssel
zur
Technik
von
morgen ...



Die International Telephone and Telegraph Corporation (ITT) beschäftigt 190'000 Angestellte, und ist zur Zeit das grösste Unternehmen der Elektronik und der Nachrichtentechnik.

Die Produkte der ITT reichen vom mikroskopisch kleinen Schaltkreis bis zum umfangreichen, Kontinente verbindenden Nachrichtenübermittlungssystem. Ohne Zweifel benutzen auch Sie täglich Geräte, Apparate und Ausrüstungen, welche Bestandteile von

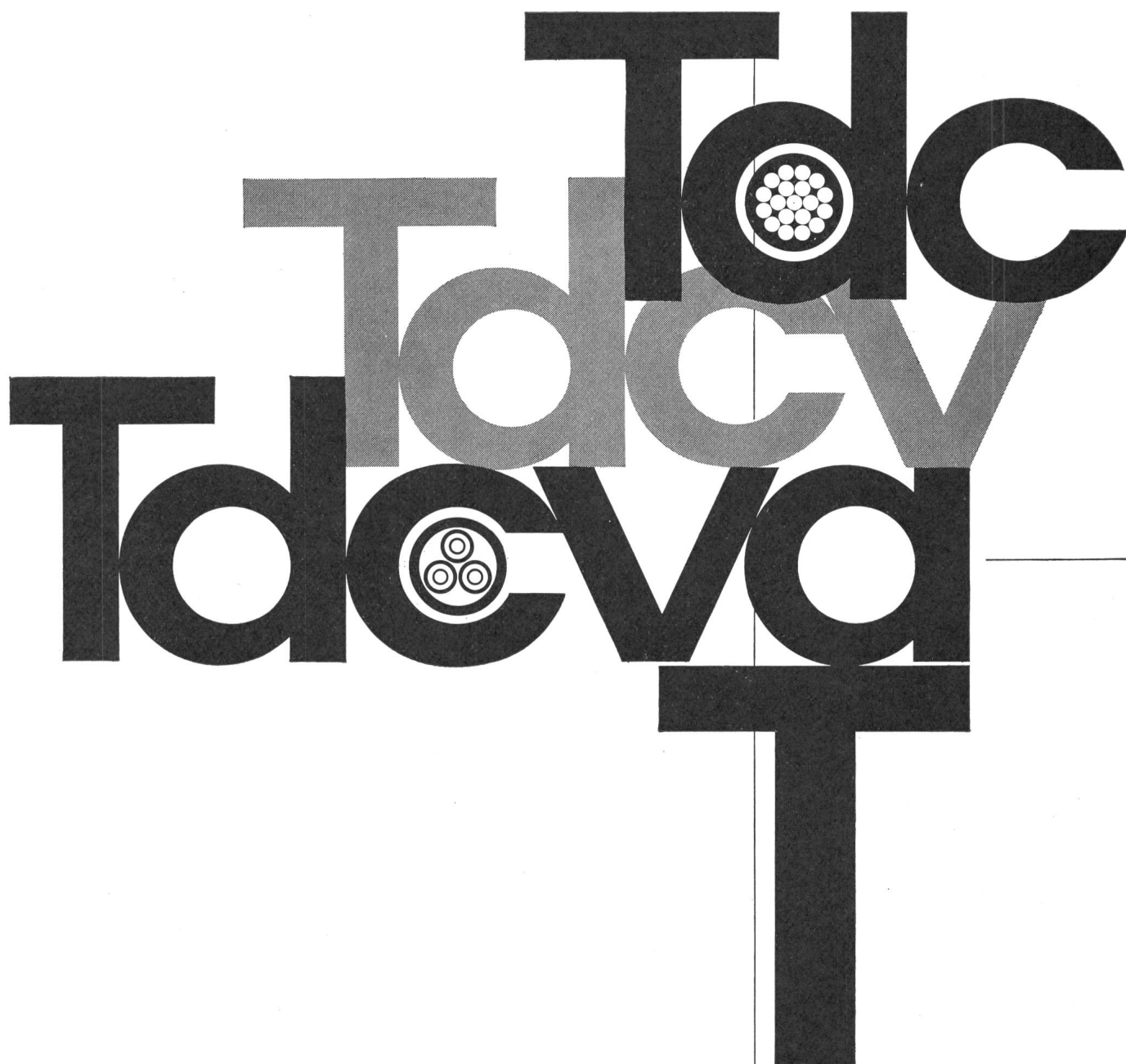
ITT enthalten, oder Entwicklungen aus dem einen oder anderen ITT-Betrieb sind.

Das Verkaufsprogramm, mit der Industrialisierung ständig grösser werdend, umfasst: Nachrichtenübermittlungsanlagen- und Systeme, Militärische und raumtechnische Anlagen und Systeme, Industrielle und kommerzielle Anlagen und Ausrüstungen, Elektronische Haushaltapparate, Kabel- und Drahterzeugnisse, Bauteile und Zubehörmaterial.

In der Schweiz gehört die STANDARD TELEPHON UND RADIO AG, ZÜRICH zum ITT-System

STR

Ein **ITT** - Unternehmen



Aktiengesellschaft



R.+E. HUBER
PFÄFFIKON ZH

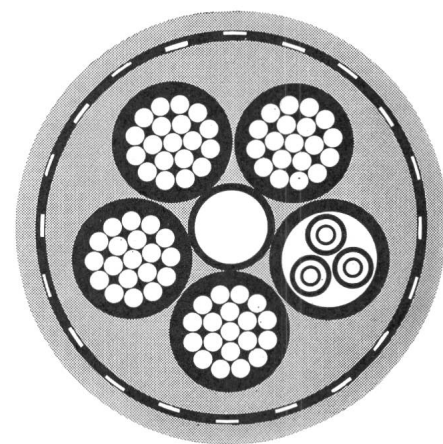
Schweiz. Kabel-, Draht- und Gummi-Werke
Telephon (051) 97 53 01. Gegründet 1882

Tdc und Tdcv Kabel

Ein- und Mehrleiter-Kabel für ortsfeste Installationen, Maschinen und Apparate. Ausserdem herstellbar als vieladriges Steuer- und Signalkabel in mannigfachen Kombinationsmöglichkeiten. Ausführung nach SEV-Vorschriften.

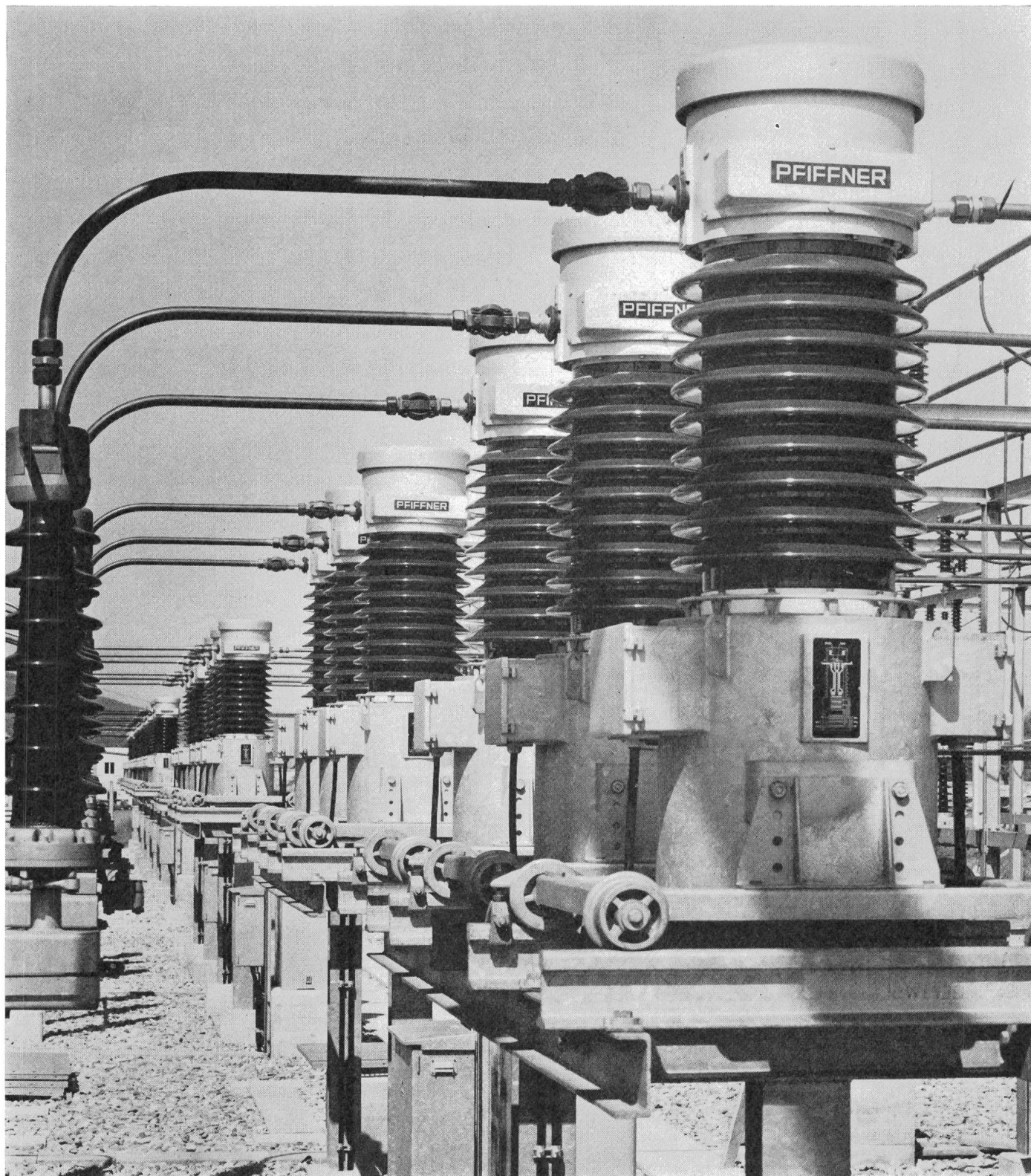
Tdca-T und Tdcva-T Kabel

Mit einer Eisenband-Armierung und äusserem Thermoplastmantel für direkte Verlegung im Erdboden. Verwendung für ein- und mehradriges Zuleitungskabel in Niederspannungsnetzen für Gebäude und Strassenbeleuchtungen. Einfache Montage.



MESSWANDLER

STROMWANDLER, SPANNUNGSWANDLER und MESSGRUPPEN (kombinierte Wandler) nach genormten Typenreihen und in vielen Sonderausführungen.



Obenstehendes Bild zeigt: Messgruppen für max. Betriebsspannung 72,5kV mit Ölisolation, vollständig geschlossene Bauart (Luft- und gasfreier Membranverschluss).

Aktiengesellschaft EMIL PFIFFNER & Co. Fabrik elektr. Apparate 5042 HIRSCHTHAL/AG

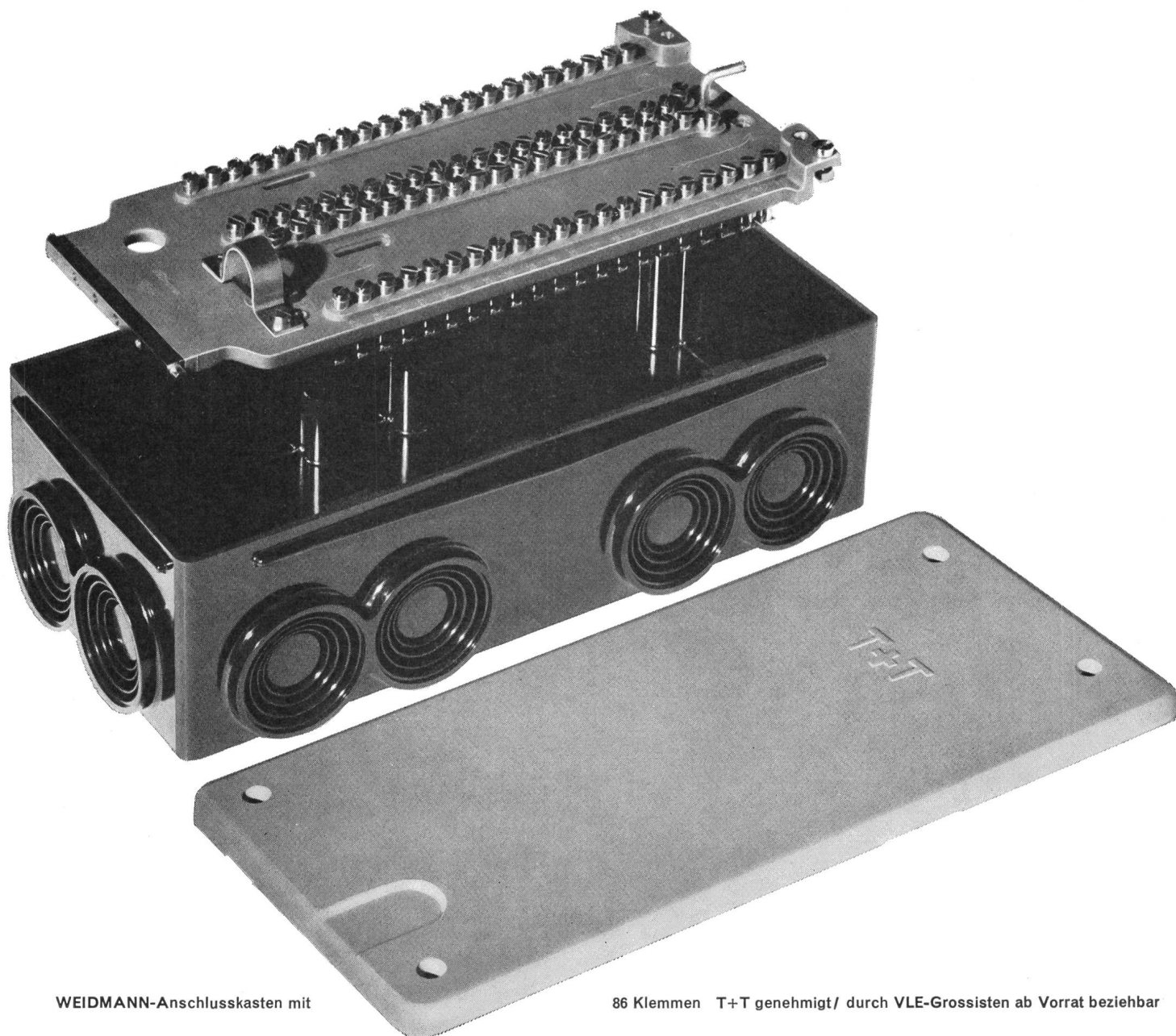
WEIDMANN-ANSCHLUSSKASTEN

WA 86

Anwendung mit der 86-Klemmenplatte

LW Typ II/5
LW Typ III/10
LW Typ V/10

LW Typ B 1/II/1
LW Typ B 1/IV/1
LW Typ B 1/VI/1



WEIDMANN-Anschlusskasten mit

86 Klemmen T+T genehmigt/ durch VLE-Grossisten ab Vorrat beziehbar

H. WEIDMANN AKTIENGESELLSCHAFT
8640 RAPPERSWIL

Tel. 055 21651



MONAX Messumformer und Messwertgeber

Die Verwendung von Messumformern gestattet den Bau moderner, raumsparender Schaltwarten nach dem Prinzip der Schwachstrommessung. Zusätzliche Messaufgaben wie Mehrfachanzeige eines Messwertes, Weitergabe von Messwerten auf Fernmesskanäle und Summen- oder Differenzbildung von Messwerten lassen sich auf einfachste Art lösen.

Wir stellen Messumformer und Messwertgeber in bewährter wartungsfreier Ausführung zur Erfassung aller elektrischen

Größen her. Bitte verlangen Sie unsere Druckschrift EF.

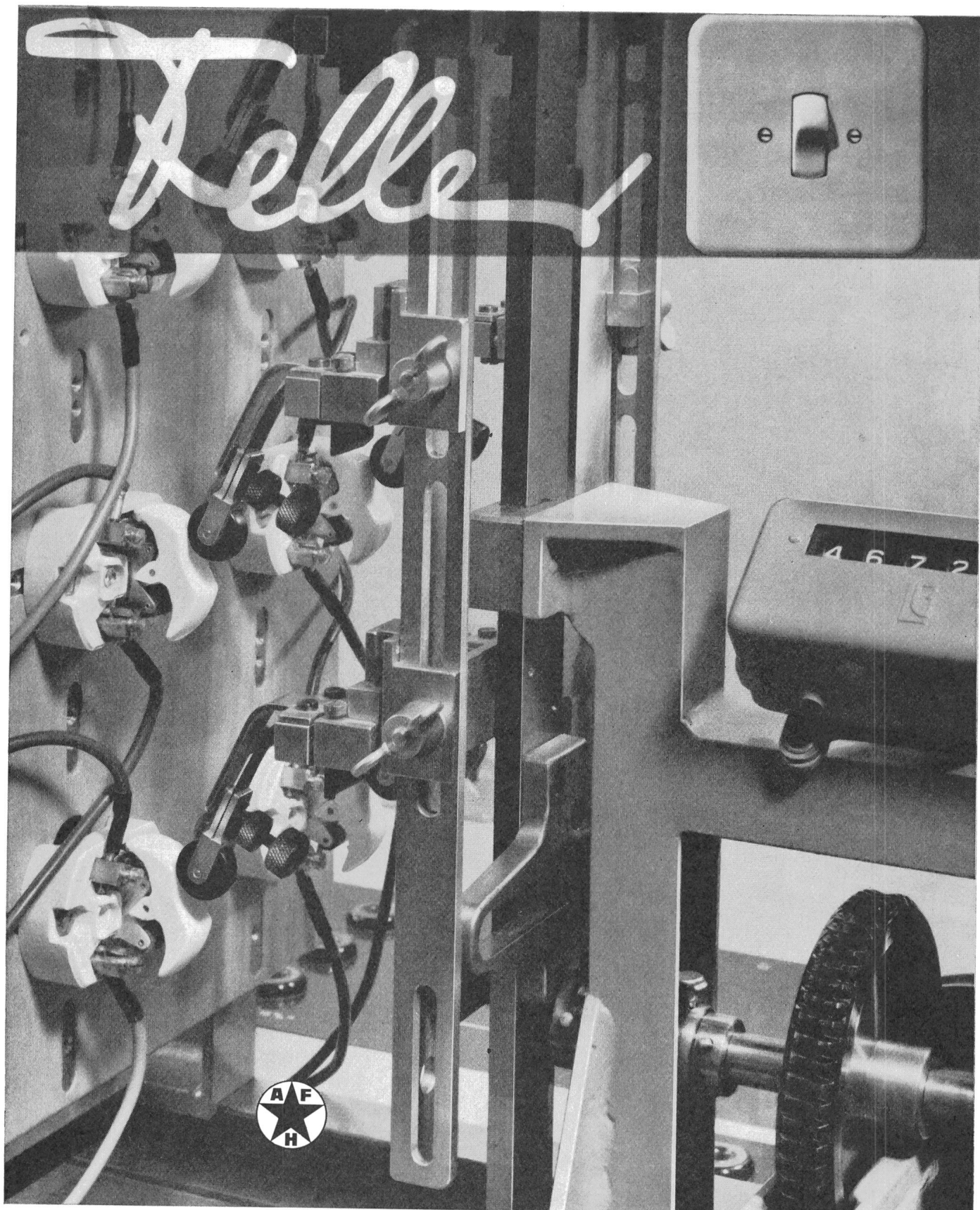
Camille Bauer Aktiengesellschaft

4000 Basel

Dornacherstrasse 18

Tel. 061 34 24 40

**camille
bauer**



Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer
Apparate
Telefon 051 821611

Feller-Apparate und deren Einzelteile werden mit modernsten Prüfapparaturen und -methoden auf Funktion und Masshaltigkeit kontrolliert. Nur wirkliche Qualität kommt in den Handel. Daher funktionieren Feller-Apparate länger und störungsfrei. Ein Beispiel: Der Wippenschalter hält bei den regelmässig im Prüfraum durchgeführten Dauerprüfungen über eine Million Schaltungen aus. So oft wird ein Lichtschalter bei normalem Gebrauch nicht einmal in 100 Jahren betätigt.



75 Jahre Philips — 75 Jahre Vertrauen

Das Emblem auf dieser Seite weist nicht nur auf das 75jährige Bestehen unseres Unternehmens hin, es sagt gleichzeitig alles über den Weg und das Ziel von Philips. In 75 Jahren entwickelte sich Philips zu einem Unternehmen, das heute in mehr als 80 Ländern über 250 000 Menschen zu seinen Mitarbeitern zählt. Forschung, Entwicklung und Produktion auf vielen Gebieten der Elektrotechnik und Elektronik stehen im Dienste des Fortschritts — sie begründen das weltweite Ansehen des Hauses Philips und sichern es auch weiterhin.

Diese Position verdankt Philips insbesondere dem langjährigen Vertrauen des Fachhandels. Diese erfolgreiche Zusammenarbeit hat dazu beigetragen, daß Philips eine so bedeutende Marktstellung in der Schweiz erreichte. Dafür möchten wir dem Fachhandel an dieser Stelle unseren Dank sagen und der Hoffnung auf eine weiterhin erfolgreiche Zusammenarbeit Ausdruck geben.

PHILIPS



Zürich

Basel

Bern

Genf

Lausanne

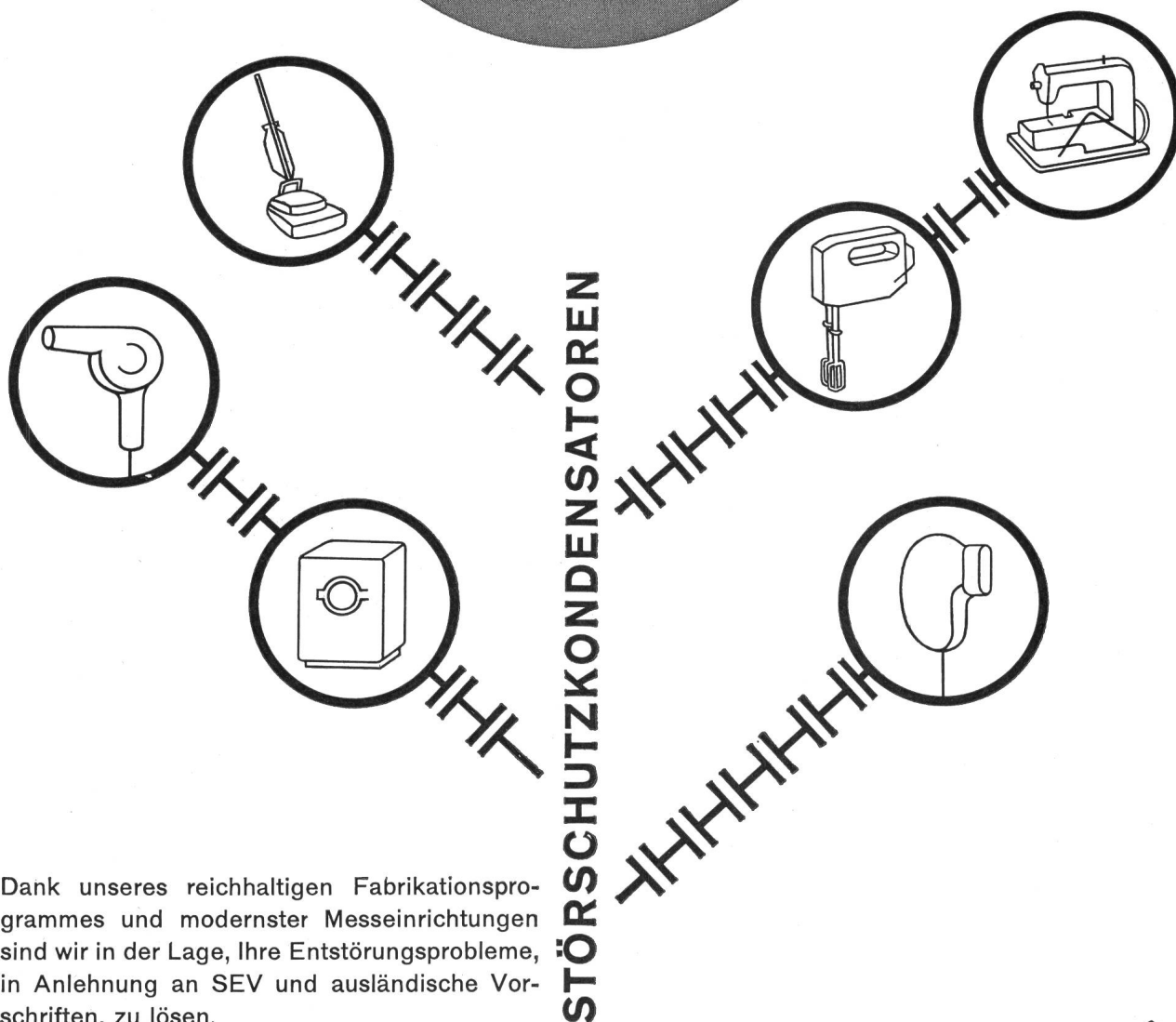
Lugano

Elektro-Material AG

**Installationsmaterial
und elektrische
Apparate en gros**



Einwandfreies
Hören
und Sehen



Dank unseres reichhaltigen Fabrikationsprogrammes und modernster Messeinrichtungen sind wir in der Lage, Ihre Entstörungsprobleme, in Anlehnung an SEV und ausländische Vorschriften, zu lösen.

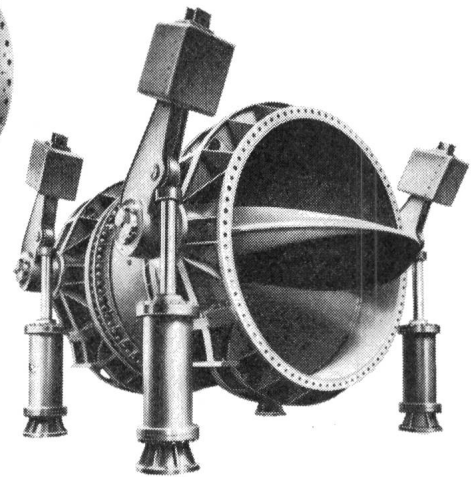
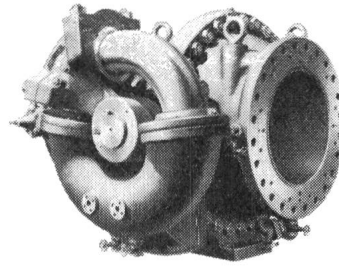


20033

CONDENSATEURS FRIBOURG S.A. FRIBOURG SUISSE

☎ (037) 229 22

TELEX 32541



Absperrorgane für Wasserkraftwerke

Turbinenschieber

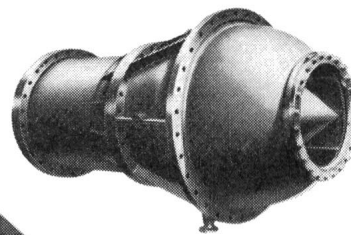
Pumpenschieber

Rohrbruch-Sicherheitsorgane

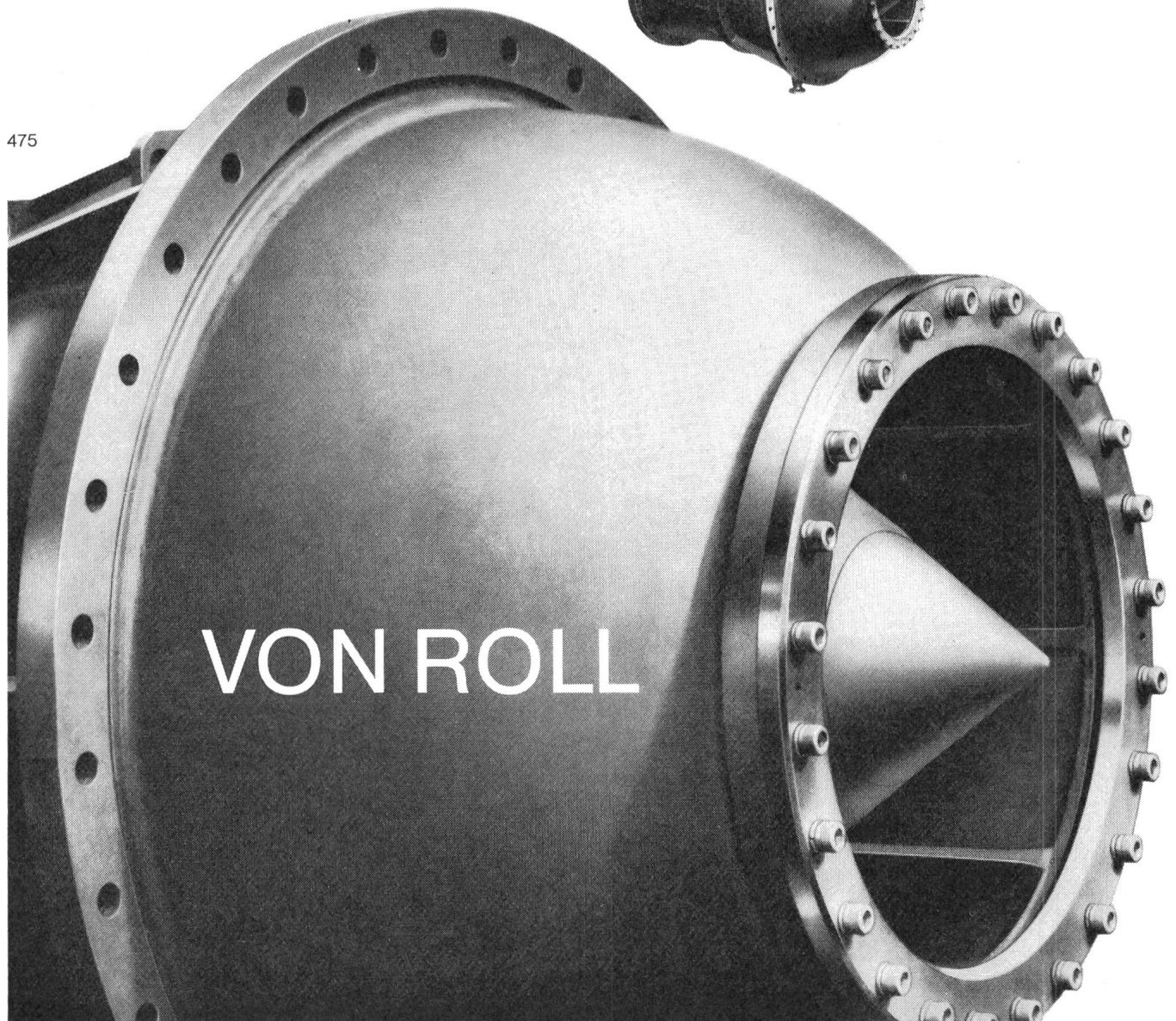
Grundablässe

Energievernichter

VON ROLL AG. Klus, Schweiz



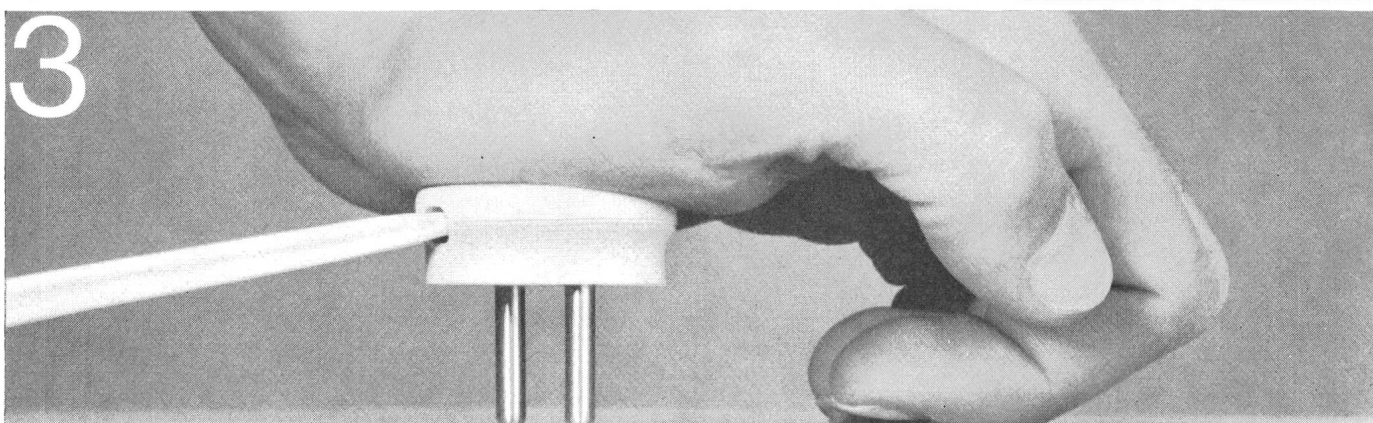
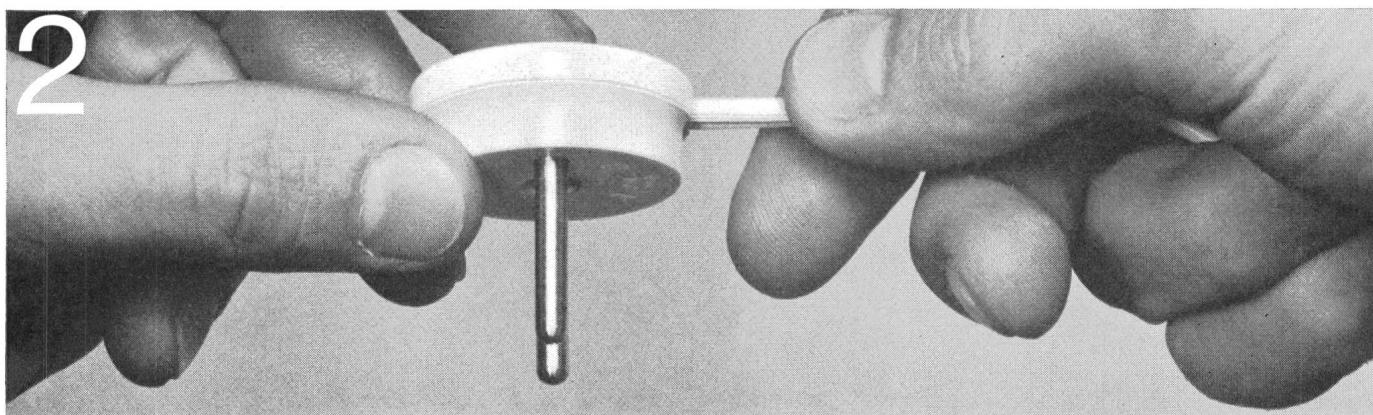
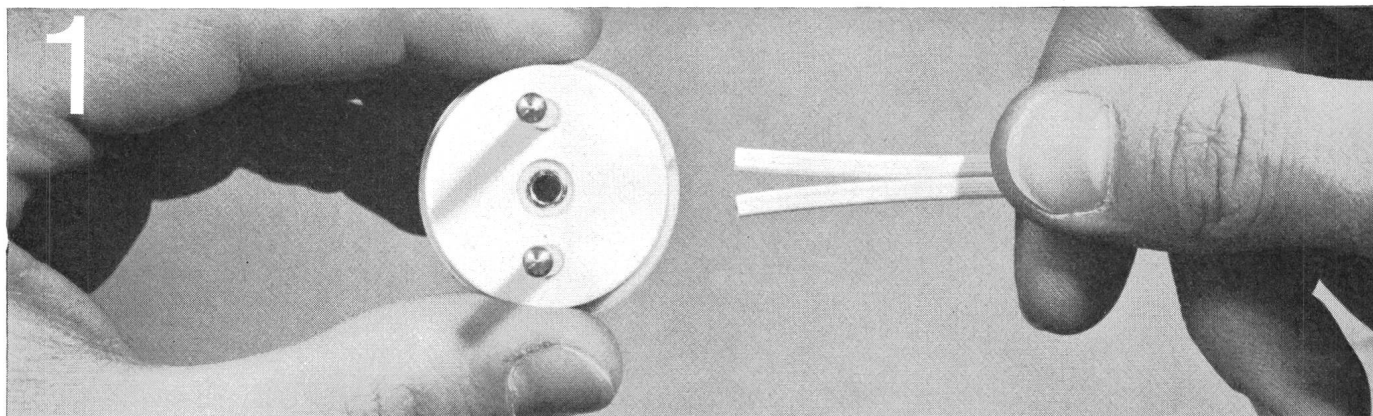
475



VON ROLL

1. Litze 25 mm trennen.
2. Stecker senkrecht halten, Stifte nach unten. Litze bis zum Anschlag einführen.
3. Stifte durch Druck auf den Deckel zum Einrasten bringen.

3x so schnell montiert



1062 VoS

10 A 250 V
Verkauf durch die
Elektrogrossisten



4153 Reinach

der neue Vertikalstecker

Tschudin & Heid AG

Isolatoren bis 750 kV

Wir fabrizieren einteilige Körper bis zu
einer maximalen Höhe von 3,60 m



Stromwandler 750 kV Konstruktion Brown Boveri

Tonwerke Thayngen AG
Thayngen SH



ALUSUISSE Aluminium

Elektrische Energie billiger verteilen

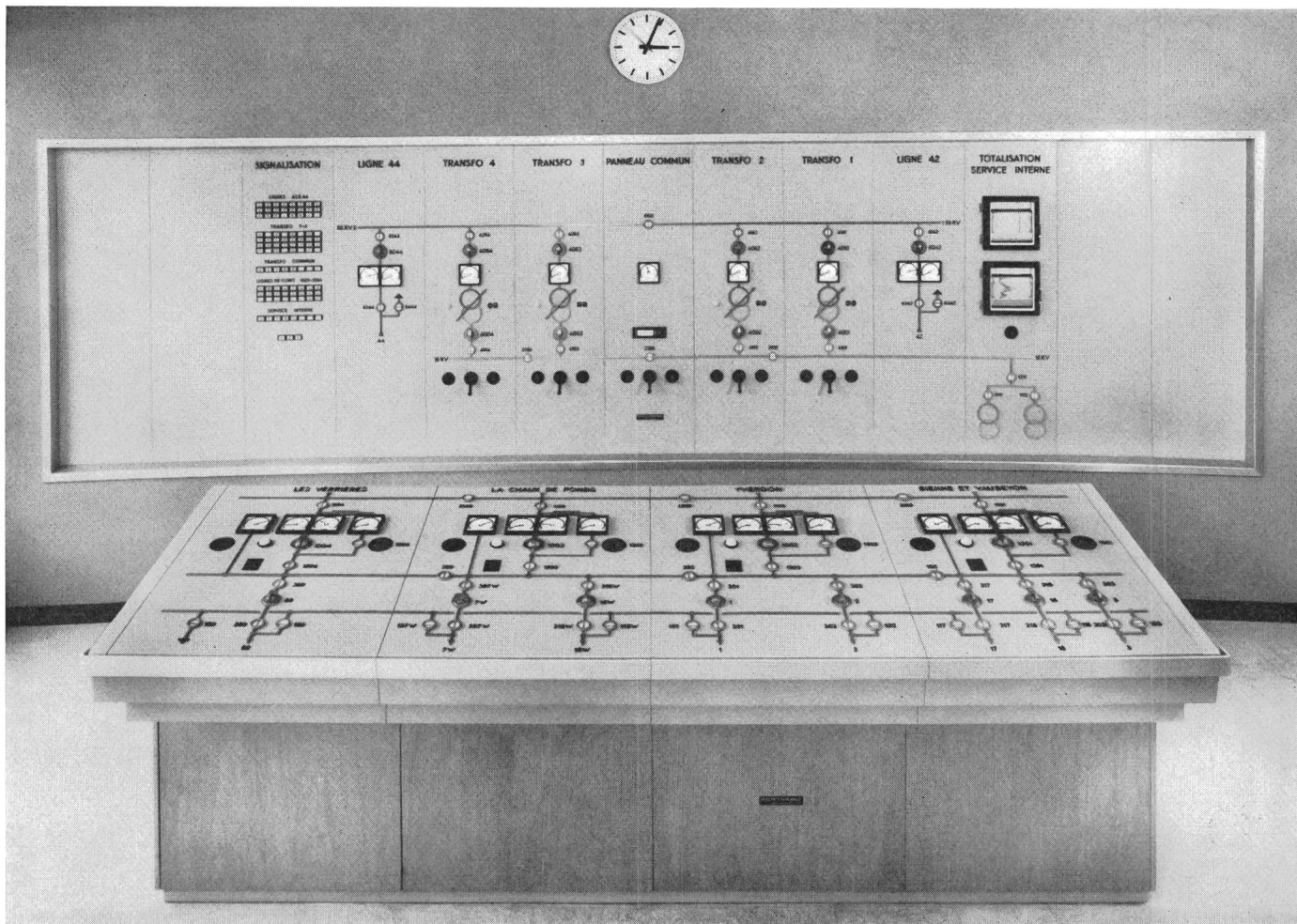
Die hohe elektrische und thermische Leitfähigkeit des Aluminiums, sein niedriges Gewicht, seine Korrosionsbeständigkeit, sein günstiger Preis und die vielseitigen Möglichkeiten der Formgebung machen es zum idealen Material für Stromschienen. — Auch hier bewährt sich Alusuisse Aluminium.



Schweizerische Aluminium AG, Verkaufsabteilung 8048 Zürich, Telefon 051/54 80 80

70





Hoch- und Niederspannungs-Installationen
für Kraftwerke
Unterstationen
Industrierversorgungen

Steuerung und Automation ganzer Anlagen
Fernsteuerungen

Kommandoräume
Steuerpulte
Schalttafeln
Leucht- und Blindschaltbilder
Überwachungsanlagen

Trafostationen
Notversorgungsanlagen

Gekapselte Hoch- und Niederspannungs-
verteilungen

Installations haute et basse tension
pour usines électriques
sous-stations
réseaux industriels

Commande et automation d'installations complètes
Télécommandes

Salles de commande
Pupitres de commande
Tableaux
Tableaux lumineux et synoptiques
Installations de surveillance

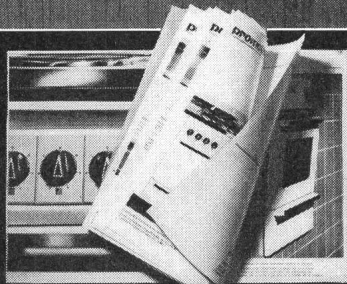
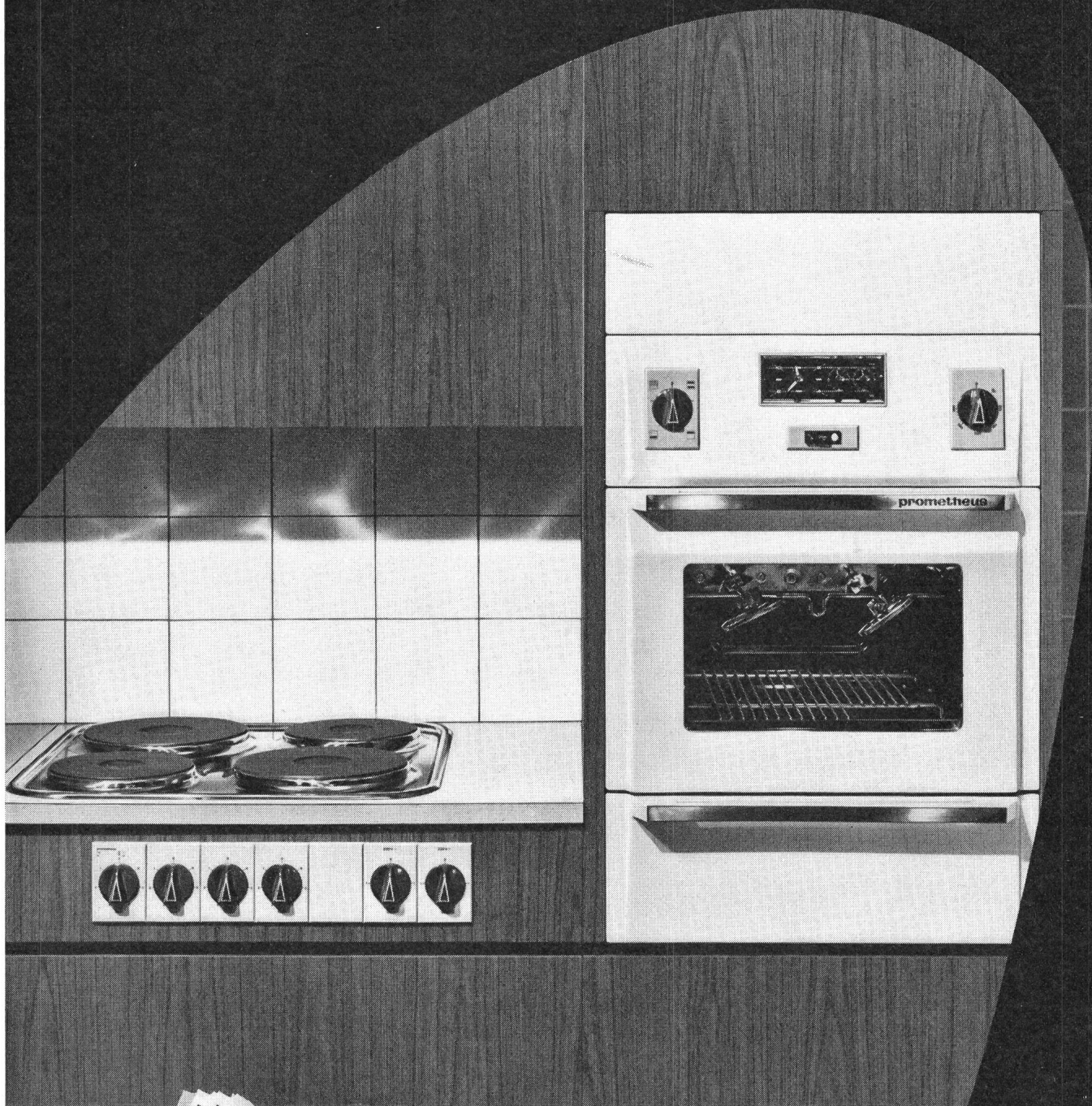
Stations transformatrices
Installation de secours

Distributions haute et basse tension
blindées

ELECTRO-TABLEAUX BIEL-BIENNE

prometheus

BEL-DOOR Einbau-Backofen
BEL-DOOR Einbau-Rechaud



Das BEL-DOOR Programm:
Einbau-Kochherde
Freistehende Kochherde
Einbau-Rechauds
Einbau-Backöfen
Einbau-Wärmeschränke

Prometheus AG. 4410 Liestal
Telephon 061-84 44 71

Senden Sie bitte den Übersichtsprospekt für
Prometheus BEL-DOOR-Apparate

Nr. 1117/4

Name

Strasse

Ort

BON

Vor zehn Jahren bauten wir die ersten Electrona Dural Batterien für stationäre Anlagen. Sie stehen heute noch in Betrieb.

Seitdem die ersten Electrona Dural Batterien serienmässig hergestellt werden, hat das Prinzip der Röhrenplatten Schule (um nicht zu sagen Revolution) gemacht und die althergebrachten Grossoberflächenplatten-Batterien praktisch vollständig verdrängt. Aber auch heute, wie damals vor zehn Jahren, sind Electrona Dural Batterien an der Spitze. Denn ihre Platten bestehen aus patentierten Doppelröhren,

die einem Prüfdruck von über 50 (fünfzig!) atü widerstehen. Darum gibt es bis heute keine Röhren-Batterie, die länger als Electrona Dural lebt.

Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

Electrona S.A.
Accumulatorenfabrik
2017 Boudry, Tel. 038 / 64246



ESCHER WYSS

Alle Turbomaschinen

für hydraulische Kraftwerke:

Freistrahlm-, Francis-, Kaplan- und Rohrturbinen

Speicherpumpen und Pumpenturbinen

Kugelschieber, Drosselklappen,
Grundablassschützen

Druck- und Verteilleitungen

für thermische Kraftwerke:

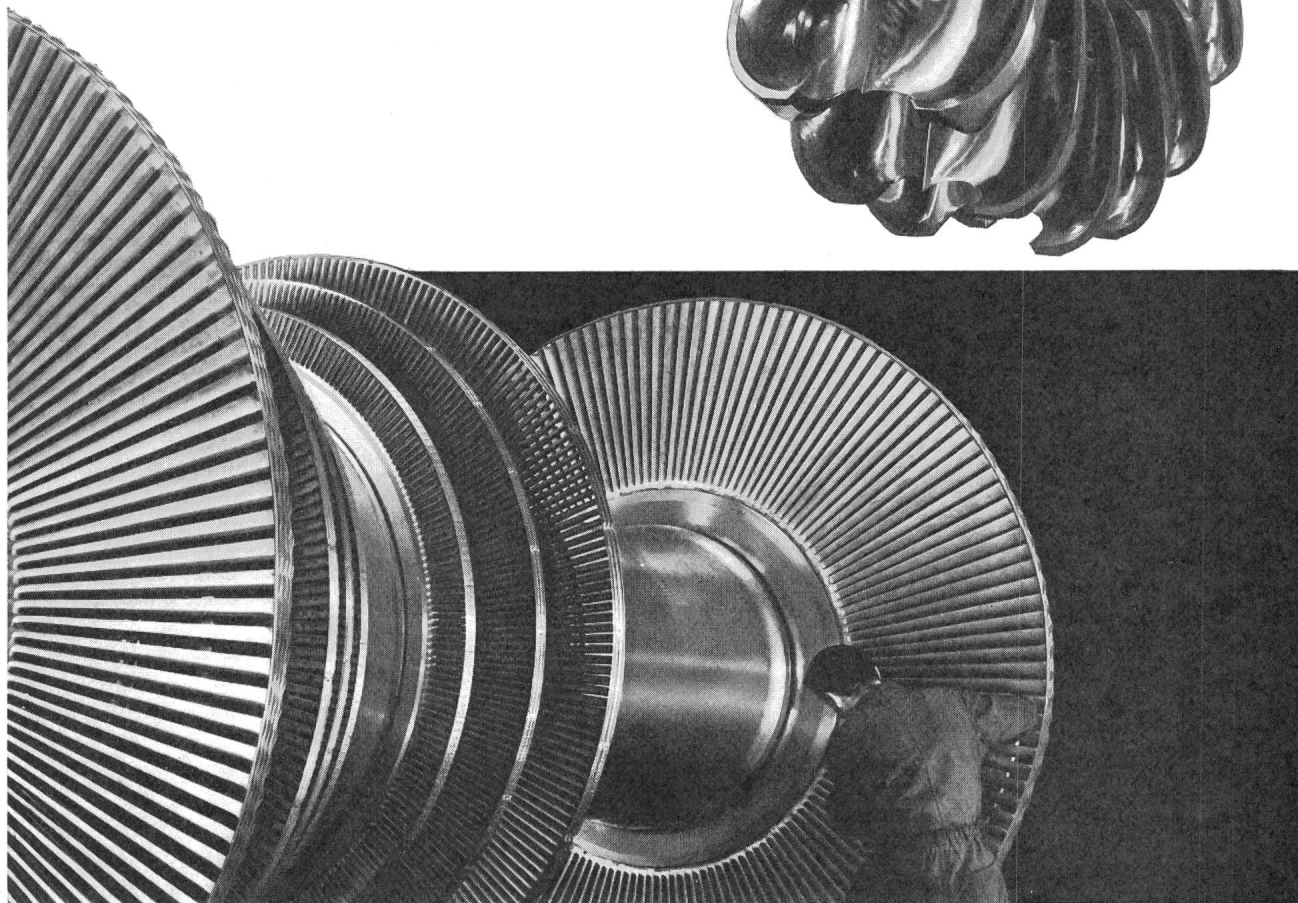
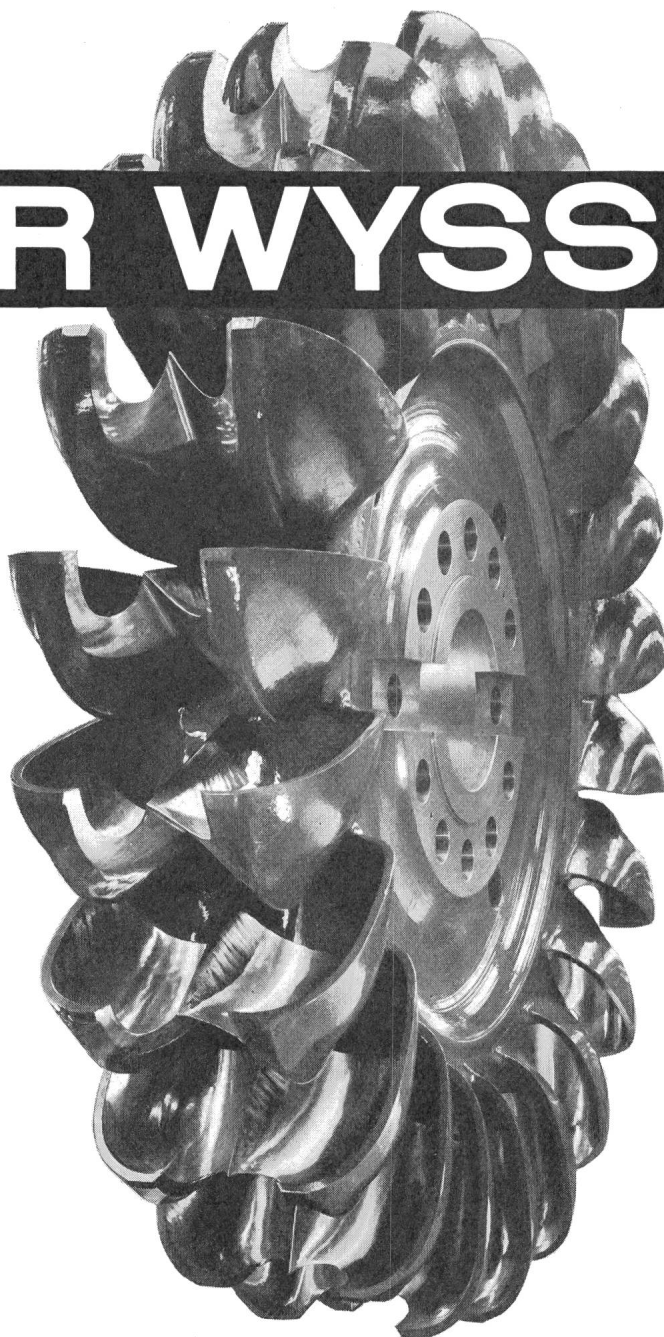
vollständige Dampfturbogruppen

Kondensations- und Vorwärmungsanlagen

Gasturbinen

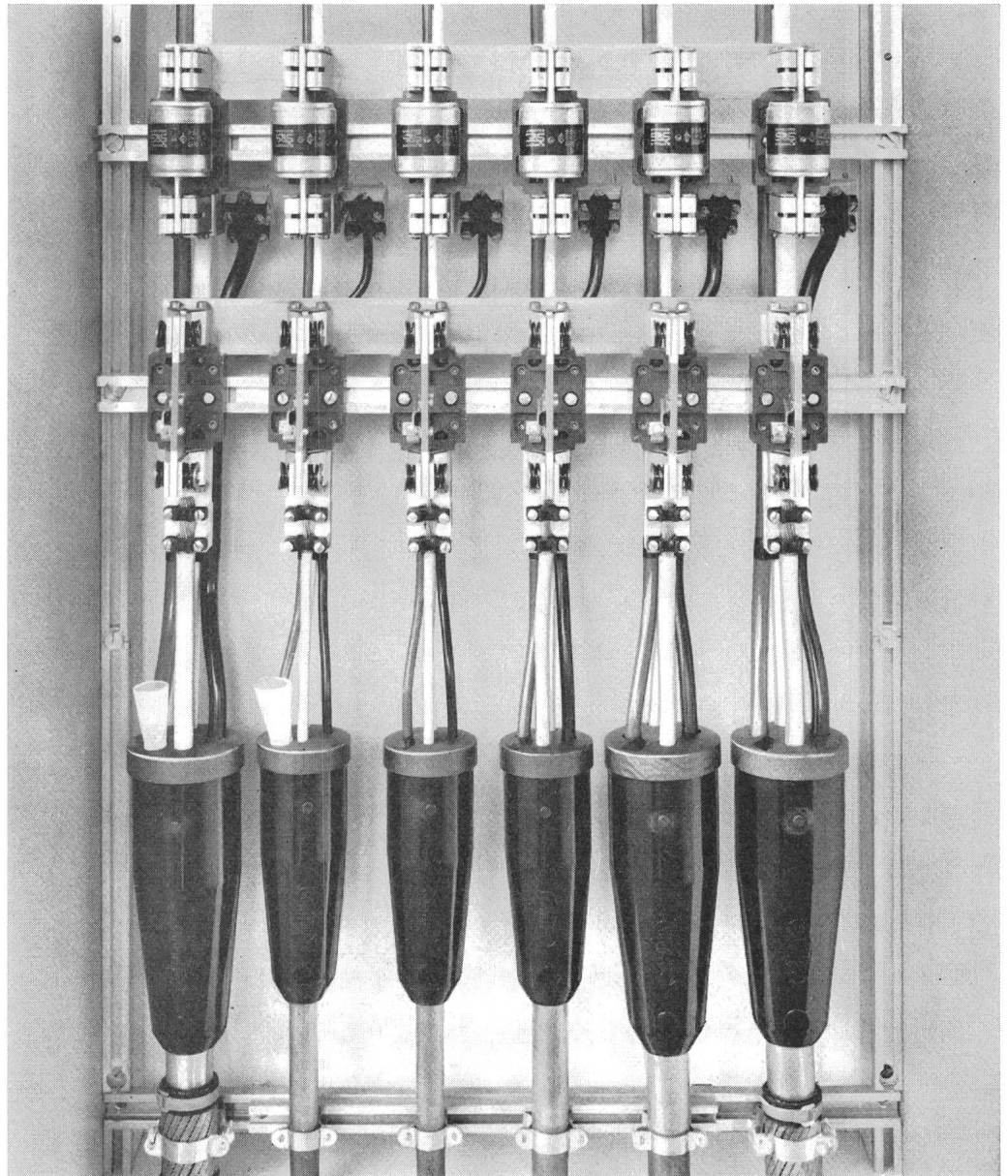
Turbokompressoren und Turbogebläse

ESCHER WYSS Zürich Ravensburg Schio





Giessharz-Kabelarmaturen



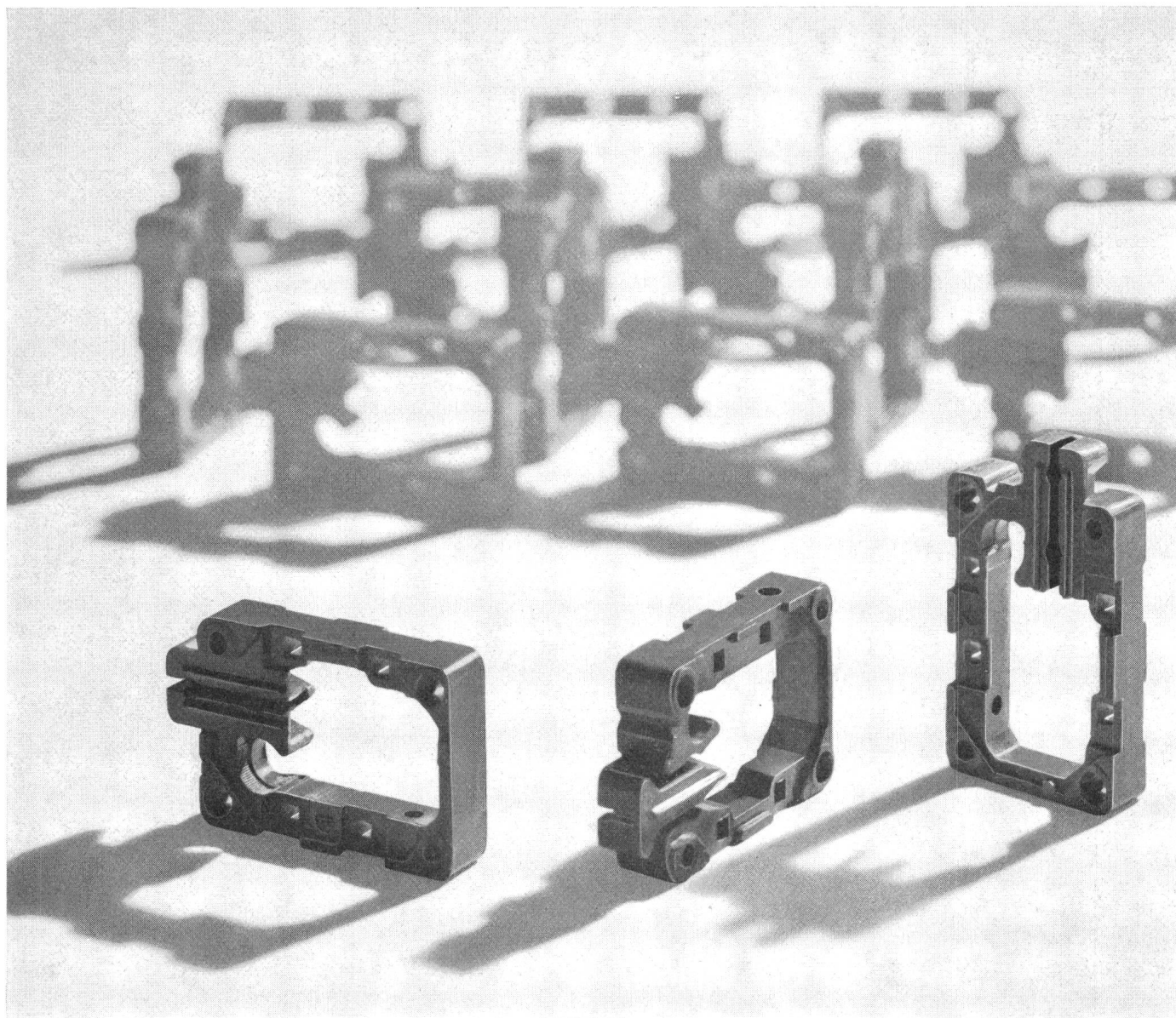
Giessharz-Kabelarmaturen zur Verbindung aller Kabeltypen:

Verbindungsarmaturen Typen M0-M5
 Abzweigarmaturen Typen T1-T5
 Endverschlüsse Typen E1-E4
 sämtliches Material pro Spleissung in
 einer Packung
 Schweizer Fabrikat

Verlangen Sie bitte unverbindlich eine Demonstration durch unsere Fachleute

Cellpack AG 5610 Wohlen Telefon (057) 6 22 44





Rahmen für Mikroschalter. Polycontact AG, Chur

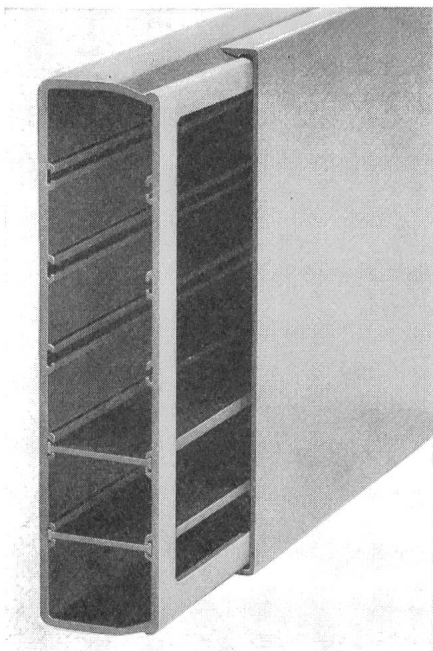
Wesentliche Merkmale der ARALDIT-Pressmassen:

Auch mit kurzen Glasfasern voll-automatisch zu Fertigteilen verarbeitbar, die sich durch hohe Massgenauigkeit, sehr gute elektrische Eigenschaften und einwandfreies Funktionieren selbst unter extremen Bedingungen auszeichnen – Merkmale auch der im Transfer-Verfahren auf einem Drabert-Automaten in einem 36 Sekunden-Zyklus gefertigten Rahmen für Mikroschalter.

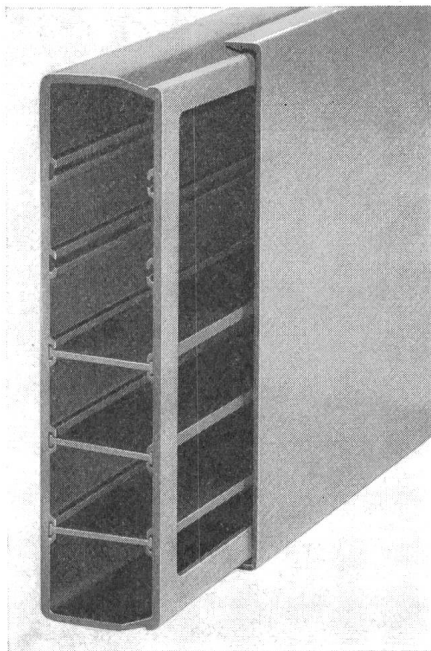
Die Pressmassen der CIBA:

- ® ARALDIT (Epoxydharz) mit verschiedenen Zusatzstoffen
- ® CIBANOID (Harnstoff-Formaldehydharz) mit Cellulose- und Holzmehl-Zusatz
- ® MELOPAS (Melamin-Formaldehydharz), auch phenol- oder anilinmodifiziert, mit verschiedenen Zusatzstoffen

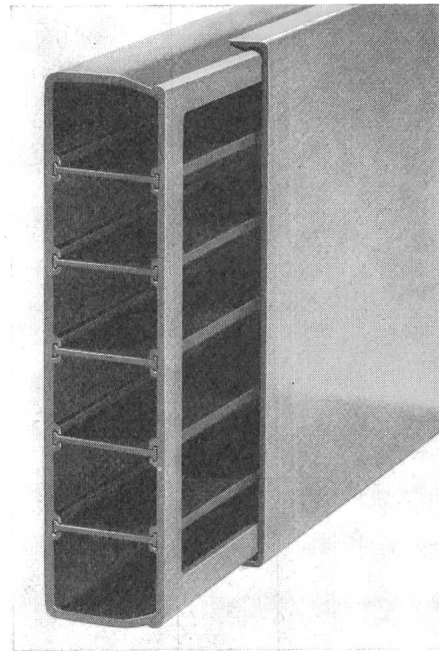
C I B A



Sie können es so machen ...



Oder so ...



Oder auch so ...

Die Einteilung des Tehalit Installationskanals Modell ARIS® liegt in Ihrer Hand.

Durch einschiebbare Trennschienen, die in T-Nuten geführt werden, kann der Installationskanal Modell ARIS® bis zu 5-mal unterteilt werden. In einem einzigen Kanal können Stark- und Schwachstromleitungen mit verschiedenen Funktionen getrennt verlegt werden. In hoher Anzahl. Für Licht-, Motoren-, Telefon-, Uhren-, Ruf-, Alarmanlagen usw. Der Kanal Typ 200 faßt mehr als 35 Leitungen.

Die Montagezeit ist auf ein Minimum reduziert. Fachkräfte werden entlastet. Denn die Befestigung des Kanals ist denkbar einfach. Die Kabel werden nicht mehr einzeln befestigt, sondern nur eingelegt. Herausnehmen, Auswechseln oder Neuhinzulegen ist kein Problem mehr. Großzügige Erweiterungen sind ohne weiteres möglich. All das vereinfacht die Planung: Aufputzinstallation mit den Vorzügen der Unterputzinstallation.

Der Installationskanal Modell ARIS/R ist berührungssicher, bietet höchstmöglichen Schutz gegen mechanische Einwirkungen, sowie Säuren, Chemikalien, Staub und Schmutz.

Er ist nicht nur formschön, sondern auch äußerst platzsparend.

Alle diese Vorteile und das vollständige Programm sprechen dafür: Tehalit Installationskanal Modell ARIS® für die moderne Elektroinstallation im Raum. Bitte fordern Sie den Tehalit Informationsdienst Nr. 4 an. Er enthält interessante Anwendungsbeispiele.



TEHALIT

Generalvertretung in der Schweiz, Böni & Co. AG.

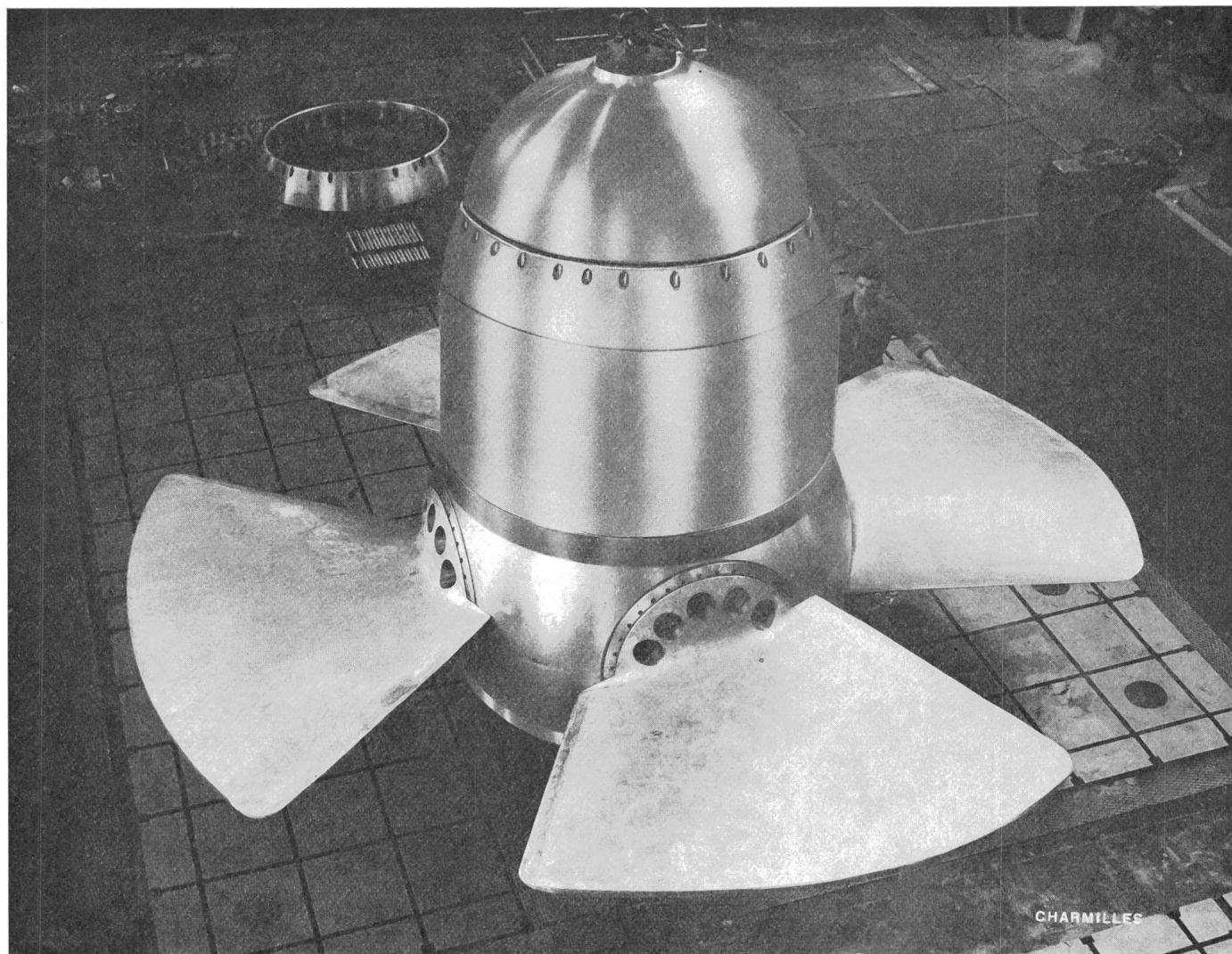
8500 Frauenfeld

Telefon: (054) 714 54/55 · Telex: 56 307

Beziehbar im Fachgroßhandel

CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE



UNE DES TROIS ROUES FABRIQUÉES PAR CHARMILLES A GENÈVE POUR

L'USINE MARÉMOTRICE DE **LA RANCE**

Les 24 groupes bulbes de la Rance sont fournis par «Les Constructeurs des Groupes Marémoteurs de la Rance» qui comprennent: ALSTHOM, ALSTHOM-CHARMILLES, FACE-JEUMONT, NEYRPIEC, S. F. A. C., S—W

Laufen



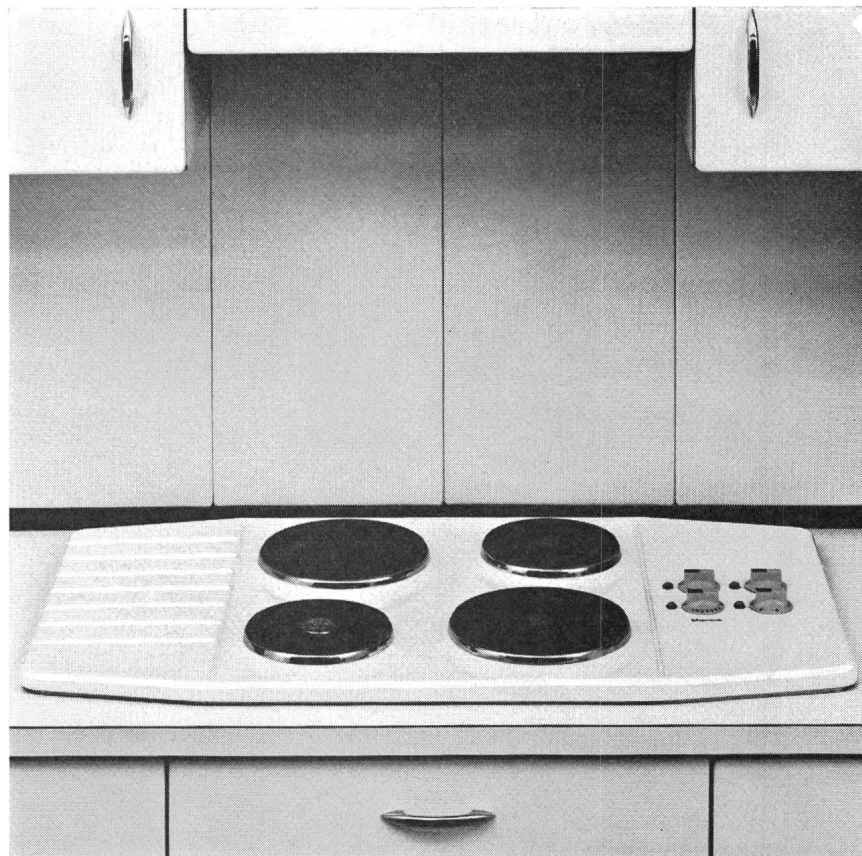
Langstabisolatoren
Freiluftstützer
Apparateporzellan

AG für Keramische Industrie Laufen

**Die Kochmulde «Oktagon»
auf dem Tischblatt mit
Kunststoffbelag**

**der Raum unter dem Tisch
unbeschränkt zur Verfügung
des Küchenplaners**

So flach gebaut ist die Thermo-Kochmulde «Oktagon», dass sie nur Raum über und im Tischblatt beansprucht. So vorzüglich ist ihre Wärmedämmung nach unten, dass der Raum unter dem Tischblatt zur freien Verfügung steht: Einbau unabhängig von allen Massnormen für den Unterbau.



Ein einfacher Ausschnitt im Tischblatt, ein Tragrings, mit verdeckter Dichtung am Blatt befestigt. Darauf liegt, durch ihr Gewicht gehalten und zentriert, die Kochmulde. 3 oder 4 Kochplatten, Megastat-, Mega- und Normal-Kochplatten. Rechts die Schalter, jeder mit zugehöriger Signallampe, links eine grosse hitzefeste Abstellfläche für heisse Pfannen. Die Thermo-Kochmulde «Oktagon» ist lieferbar pastellweiss porzellan-emailliert oder in Chromnickelstahl 18/8.

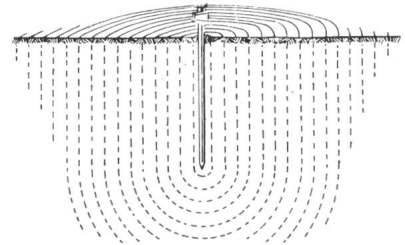
Die sinnvolle Ergänzung zur Kochmulde bilden der ebenso exklusive Thermo-Bausatz für den Spültisch und die Thermo-Wandverkleidungselemente.

therma

th

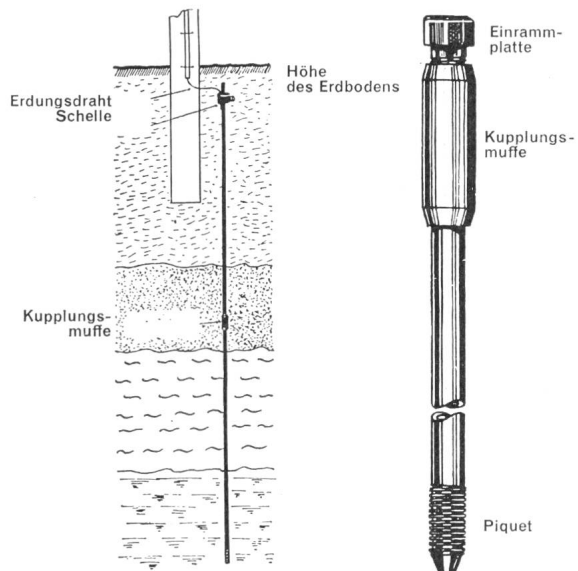
Therma AG
8762 Schwanden, Telefon 058/714 41
Ausstellungen und Büros in Zürich,
Bern, Basel, Lausanne und Genf

Das Erdungssystem Copperweld



Die vollkommene Erdungslösung für elektrische Stromkreise, Radio, Telephon, Blitzschutzanlagen

von Wohngebäuden, Bauernhäusern, Fabriken, Werkplätzen, Tankanlagen, Seilbahnen, Metallkonstruktionen und selbst von Bäumen. Keine Gräben und Schäden an Kulturland. Geringster Arbeitsaufwand. Leichtes und rasches Einrammen. Im felsigem Erdboden schräge Einrammung, parallel zur Felsschicht. Größe des Widerstandes je nach Maßgabe der Einrammung.



S.A. Henri Allisson, Fabrique de moteurs M.V., St-Aubin/NE, Tel. 038/6 72 83



**So gut wie
diese altbewährte...**

... sind auch die 3 neuen Fluoreszenzlampen

So gut wie

die Osram-L-Universalweiss:

Die Lampe, die fast überall passt... im Laden, in der Küche, in Werkstätten, Büros, Schulen. Hell, aber nicht grell. Farben erscheinen so, wie sie sind. Die Lampe, die nicht mehr kostet als eine Standardlampe. Aber mehr bietet.

Die neue Osram-Amalgam-L:

Die Lampe für geschlossene Leuchten. Lichtstrom-Maximum bei einer Umgebungstemperatur zwischen 45 und 50 °C. Lichtstromgewinn bis zu 25%. Besondere Vorschaltgeräte und Starter nicht nötig. Farben: Universalweiss und Warmweiss de Luxe.

Die neue Osram-L-Fluora:

Die Lampe für eine risikolose und rentable Pflanzenaufzucht. Der hohe Blau- und Rot-Anteil stimuliert das Wachstum. Blüte- oder Reifezeit können genau gesteuert werden. Auch für die Pflanzen zu Hause und für Aquarien.

Die neue Osram-L-Natura:

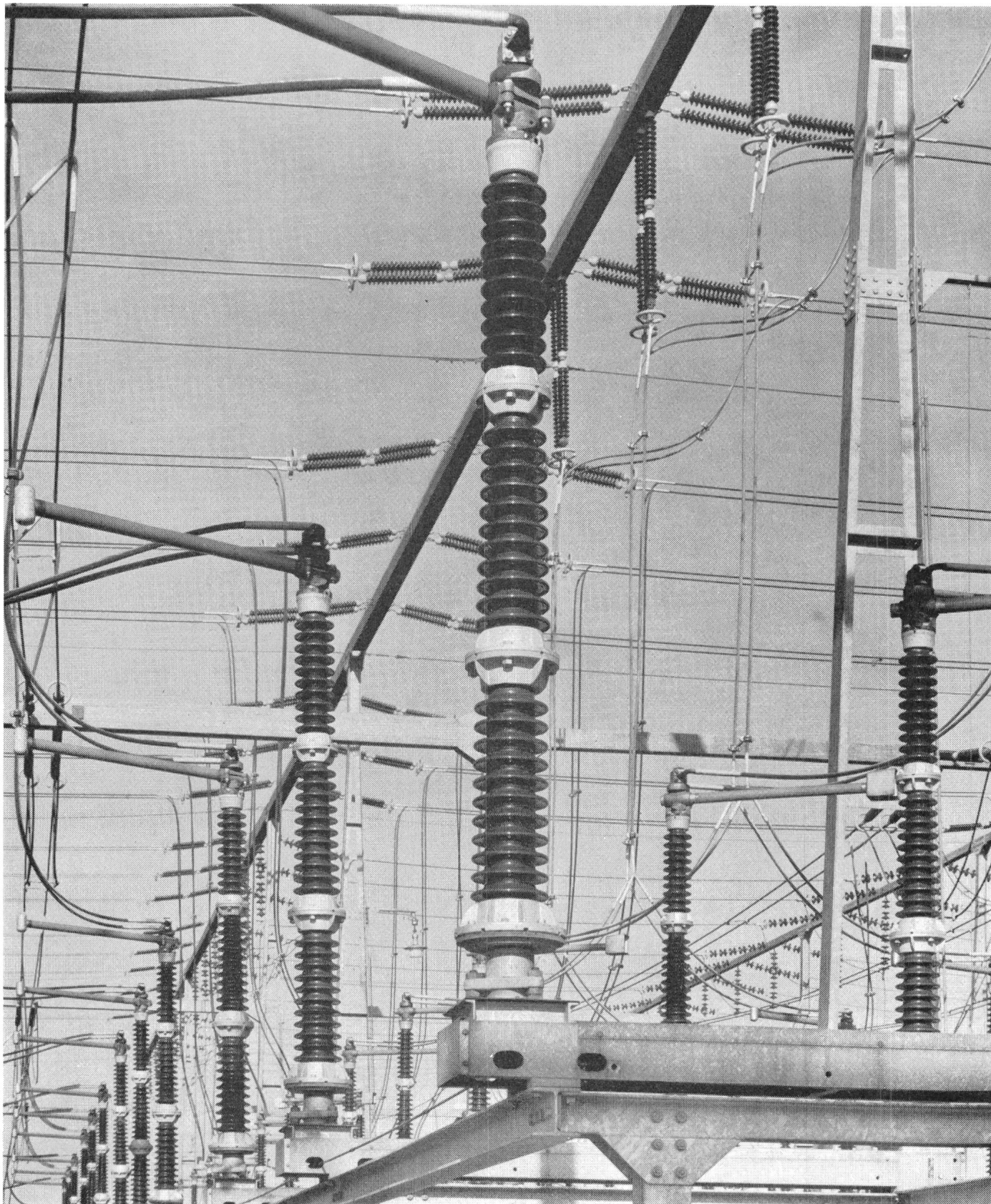
Die Lampe mit dem speziell hohen Rotanteil. Fleisch und andere Lebensmittel erscheinen frisch und appetitlich, Blumen wirken farbensatt und gesund. Ideal für alle Metzgereien, für Lebensmittel- und Blumengeschäfte, für Coiffeursalons.



8022 Zürich, 051 327280

Mit Osram den Fortschritt nützen

OSRAM



U. W. Mettlen

220 kV-Freiluftstützer in Spezialmasse SUPRALOX für Trenner



PORCELAINFABRIKEN NORDEN A/S

**KOPENHAGEN
DÄNEMARK**

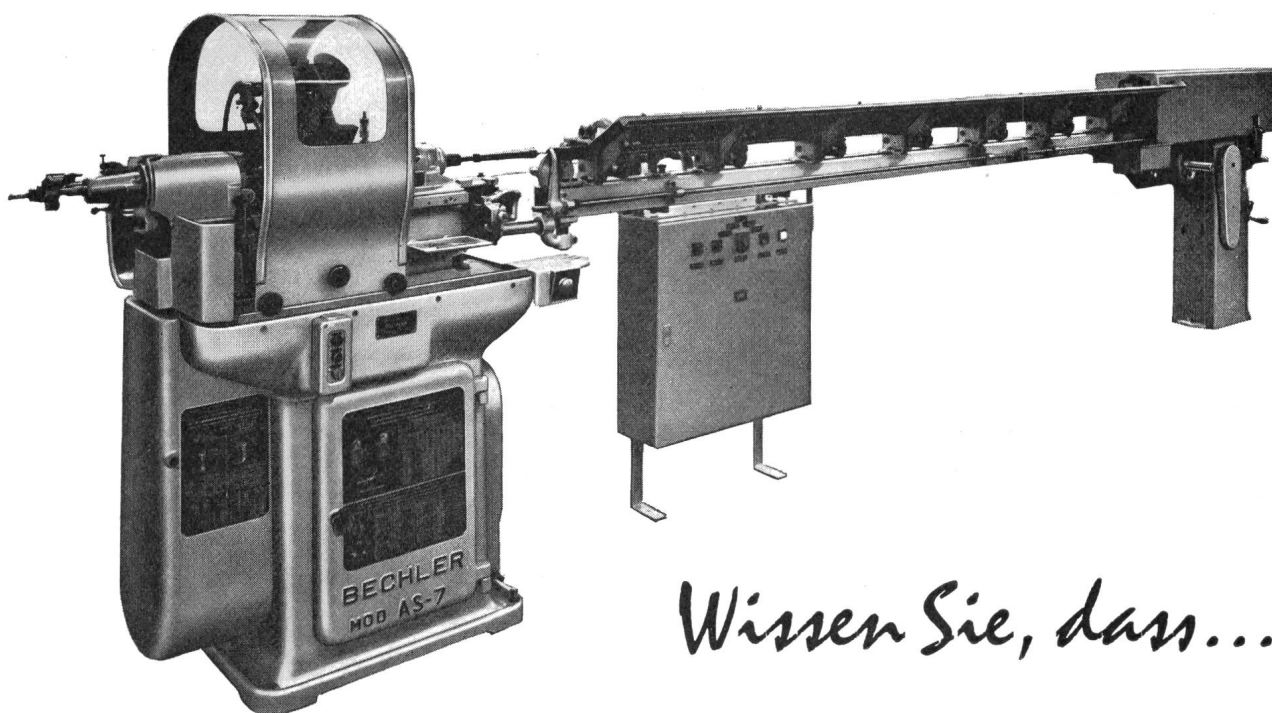
Generalvertreter für die Schweiz:

Dipl.-Ing. Hans Füglister, Ottenbergstrasse 69, 8049 Zürich, Telephon (051) 44 56 08

Erhöhen Sie die
Leistung Ihrer
Drehautomaten

BECHLER

Automatisches Stangenmagazin MULTIBAR



Wissen Sie, dass...

das automatische Stangenlademagazin MULTIBAR
für die BECHLER Drehautomaten
zahlreiche Vorteile bietet, insbesondere:

- Geräuscharme Arbeitsweise.
- Keine vorgehende besondere Bearbeitung der Werkstoffstangen!
- Beschickung des Magazines von Hand, — sehr leicht sogar für die Stangen von kleinem Durchmesser, — erfolgt während der Arbeit der Maschine in irgendeinem Augenblick.
- Grosse Kapazität des Magazines; z. B. 20 Stangen von 8 mm oder 40 Stangen von 4 mm oder 80 Stangen von 2 mm.
- Auswerfen des Stangenrestes und Zufuhr der neuen Werkstoffstange erfolgen in einigen Sekunden!
- Das Abstechwerkzeug wird während dem Einstellungbringen der neuen Werkstoffstange keinem Schlag unterworfen.
- Das erste Arbeitsstück ist immer gut!
- Die Zentrier- oder Bohrwerkzeuge der Hilfsapparate dringen immer in eine bearbeitete und gut gerichtete Stirnfläche der Werkstoffstange.
- Ununterbrochener Lauf der Maschine.

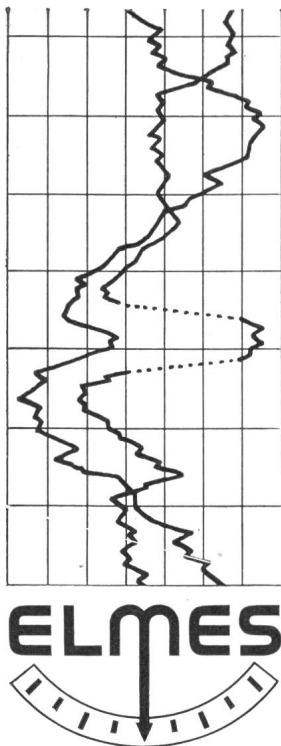
Drehautomatenfabrik

André Bechler AG

2740 Moutier (Schweiz)

Tel. 6 Linien (032) 93 32 22 Telex 34 243

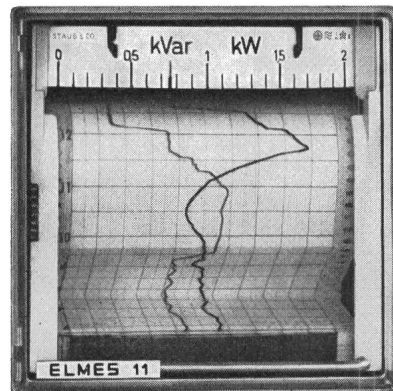
Telegramme: Automate - Moutierberne



ELMES 11

Faltpapierschreiber

Frontrahmen 144 x 144 mm
Tintenlose Aufzeichnung
in ein oder zwei Farben
Einfache Handhabung
Kontrolle des Streifens
ohne Registrierunterbruch
Stossfeste Messwerke
Lieferbar mit Grenzwertregler

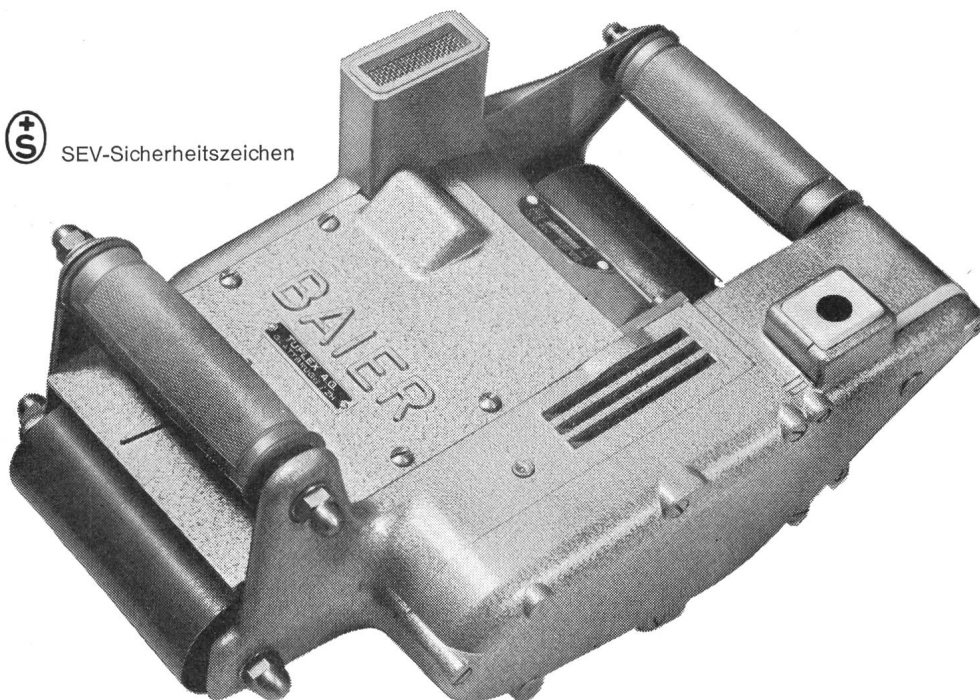


STAUB & CO. RICHTERSWIL
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22

BAIER-Mauerfräse MF 63i



SEV-Sicherheitszeichen



Unentbehrlich für den Elektro- und Sanitärinstallateur. Mauerwerk wird schonend bearbeitet — besonders wichtig bei Zelltonwänden und Leichtbaustoffen. Radio-, Fernseh- und UKW-entstört. SEV-Sicherheitszeichen.

Handliche Form

Robuster Motor

Sicherheitsschalter

Hohe Schnittleistung bei kleinem Kraftaufwand.

Kein Vibrieren der Maschine dank breiten Auflagrollen.

Geringe Staubentwicklung.

Schlitzprofil um 20° geneigt. Besserer Halt der verlegten Rohre.

Nuten bis 45 mm Tiefe und 30 mm Breite.

Motorleistung 650 Watt — Gewicht nur 8 kg.

TUFLEX AG MASCHINEN - WERKZEUGE - DÜBEL
MACHINES - OUTILS - TAMPONS **Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg/ZH ☎ 051/83 69 66**



selber tiefkühlen

**Gemüse, Früchte, Fleisch und Fisch
jederzeit frisch auf den Tisch.**

VERWO

Die eigene VERWO - Gefriertruhe — ein wunderbarer Vorratsspeicher für Früchte, Gemüse, Fleisch, Fische, Geflügel. Bei grossem Angebot — zur Erntezeit selber tiefkühlen ... nach Wochen und Monaten frisch auf den Tisch! VERWO - Gefriertruhe ab Fr. 1090.—.

5 Jahre Garantie — 5 Jahre ist Ihr Kühlgut gegen Verderb versichert!

VERWO AG 8808 PFÄFFIKON SZ



COUPON

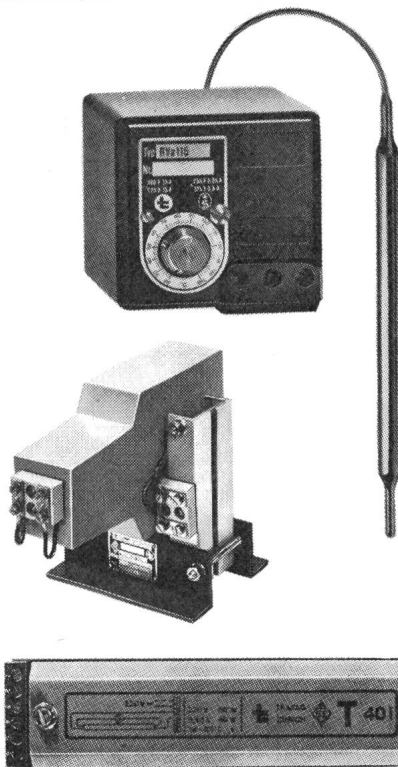
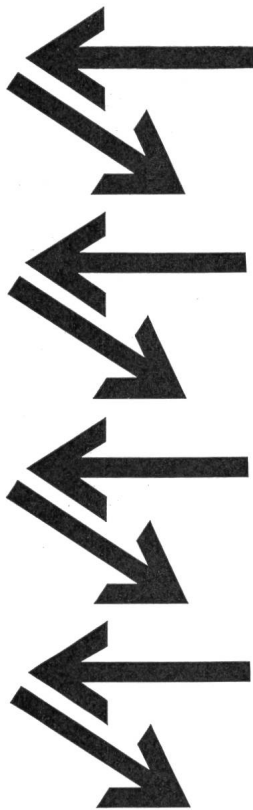
Senden Sie mir unverbindlich illustrierten Gratis-Prospekt über VERWO—Gefriertruhen.

Name _____

Strasse _____

Ort _____

trafag



3 Qualitätsprodukte der Trafag AG

Trafag-Thermostate Trafag-Kleintransformatoren Trafag-Vorschaltgeräte

Trafag-Thermostate sind in mehr als 30 Ländern bekannt für kleinste Schaltdifferenzen, Präzision und höchste Zuverlässigkeit. Ein- und Mehrfach-Thermostate – eine Trafag-Spezialität.

Trafag-Kleintransformatoren werden seit mehr als 25 Jahren gebaut. Ein- und Dreiphasen-Transformatoren, bis 60 KVA, Neon-Transformatoren, Drosselspulen, in Kunstharz vergossene Transformatoren (neueste, modernste Vergiessanlage) für Hochspannung sind bekannte Spitzenprodukte.

Trafag-Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen werden dauernd den neuesten technischen Erkenntnissen angepasst und aus sorgfältig ausgewählten Materialien hergestellt. Die Firma verfügt über eine der modernsten Imprägnieranlagen, so dass die Qualität der Geräte wiederum verbessert werden konnte. Ein Ingenieur-Team steht Ihnen gerne zu Diensten.

Trafag AG
Gessnerallee 40
8023 Zürich — Tel. 051/25 34 83

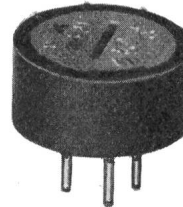
trafag



International Resistance Co.

BAU- ELEMENTE

TELION elektronik



Präzisions- Abgleich- Potentiometer

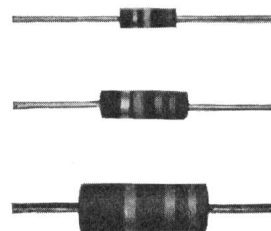
Typ 100, ab Lager

Werte:

10/20/50/100/200/500 Ohm

1/2/5/10/20/50 kOhm $\pm 5\%$

Belastbarkeit: 1 W



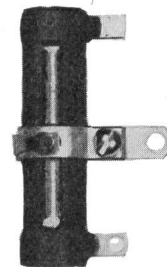
Schicht- Widerstände

Typ GBT, ab Lager

Werte: gemäss EIA-Normreihe
2,7 Ohm bis 22 MOhm

Toleranz: $\pm 10\%$ und $\pm 5\%$

Belastbarkeit: $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, 1 W



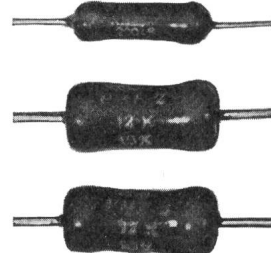
Hochlast- Drahtwiderstände

ab Lager

Werte: 1 Ohm bis 25 kOhm

Belastbarkeit: 8 W bis 30 W

mit oder ohne Abgriff



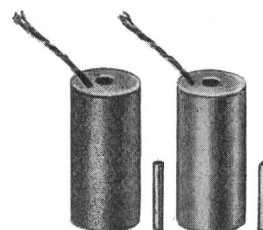
Präzisions- Widerstände

Kohle- und Metallfilm

Werte: 10 Ohm bis 100 MOhm

Toleranz: ab ± 0 , 05% bis $\pm 5\%$

Belastbarkeit: $\frac{1}{8}$ W bis 7 W



Verschiebungs- geber

Differentialtransformatoren zur elektrischen Bestimmung geradliniger Bewegungen.

Arbeitsbereich zwischen 0 bis 0,12 mm und 0 bis 350 mm

Linearität: v. $\pm 0,1\%$ bis $\pm 0,5\%$

Generalvertretung:

TELION AG

Tel. 051/54 99 11

8047 Zürich

Albisriederstrasse 232

Bauknecht



Alle Bauknecht-Gefriertruhen mit 70 lt. Schnellgefrierfach, höchste Kälteleistung (-35° C). Vier Modelle:

190 lt. Inhalt Fr. 990.—

270 lt. Inhalt Fr. 1290.—

345 lt. Inhalt Fr. 1490.—

455 lt. Inhalt Fr. 1790.—

Gefrierschrank 110 lt. Inhalt Fr. 675.—

Bauknecht

Fabrik und Generalvertrieb Elektromaschinen AG 5705 Hallwil Tel. 064 541771



Isolationsmesser

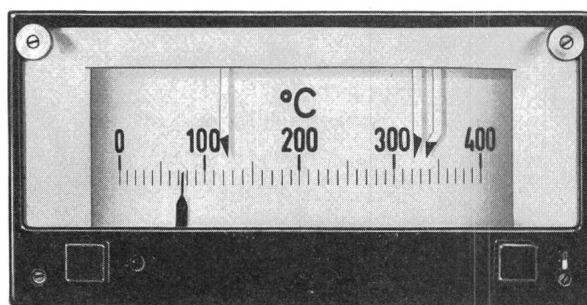
Skalenlänge 100 mm, mit Normal-Trockenbatterien, Messspannung: im Leerlauf 600 V, bei Belastung mindestens gemäss den SEV-Normen. Bei Isolationswerten schlechter als 1 MΩ erlischt die in der Prüfspitze eingebaute Lampe.

Das Gerät kann um den Nacken gehängt und die Messung einhändig ausgeführt werden.

Isolationsmesser mit Kurbelinduktor für Meßspannungen 100—5000 V.

Regler

96×48 mm und 192×96 mm. Von vorne einstellbare, die Istwertanzeige nicht verfälschende Rückführung. Keine Begrenzung des Zeigerausschlages, von vorn zugängliche Nullpunktkontrolltaste eingebaute Signallampen.

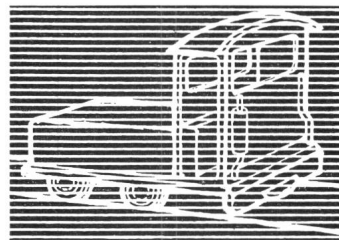
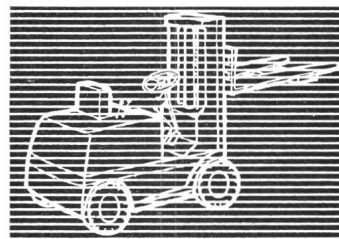
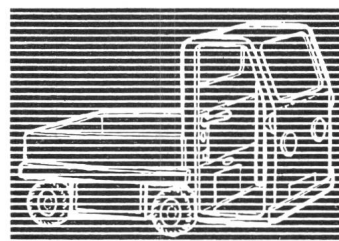


AG. für Messapparate Bern

Weissensteinstrasse 33, Tel. (031) 45 38 66

**BATTERIES
DE TRACTION
AU PLOMB,**
à plaques
à grilles
ou DYNAC
à plaques
positives
tubulaires,
pour chariots
et élévateurs
électriques,
locomotives
de mines, etc.

**BLEI-TRAKTIONS-
BATTERIEN**
mit Gitterplatten
oder DYNAC
mit positiven
Röhrchenplatten,
für Elektrokarren
und Hubstapler,
Grubenlokomotiven
usw.

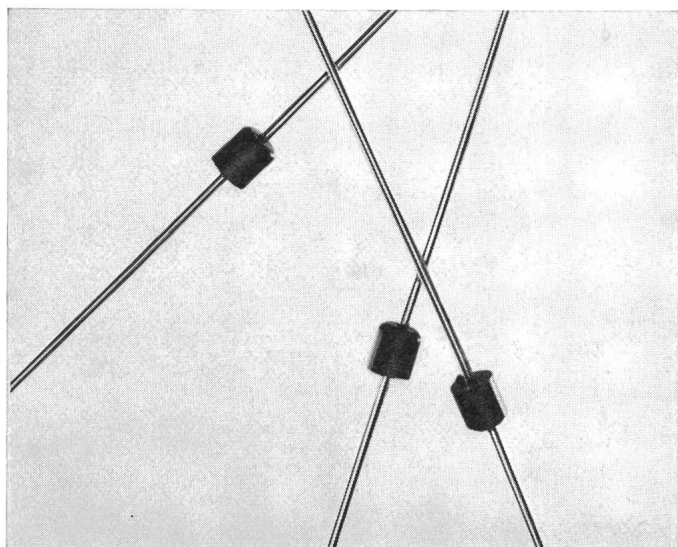


LECLANCHÉ

SA YVERDON

INTERNAT. RECTIFIER

Silizium-Dioden



- **Passivierter Kristall**
- **50 A Stossstromfestigkeit**
- **Hochflexible Reinsilberdrähte**

Type 1A bei 50 °C	Spannung	Nettopreis ab 100 Stk.
10D 1	100 V	Fr. 1.13
10D 2	200 V	Fr. 1.31
10D 4	400 V	Fr. 1.58
10D 6	600 V	Fr. 1.80
10D 8	800 V	Fr. 2.21
10D 10	1000 V	Fr. 2.70

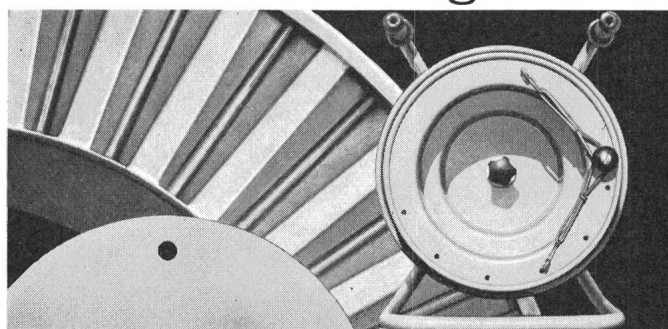
- **Grossmengen-Fertigung
in europäischen Werken**
- **Ab Lager Zürich lieferbar**
- **Verlangen Sie Datenblatt und
Preisliste**

Interelectronic

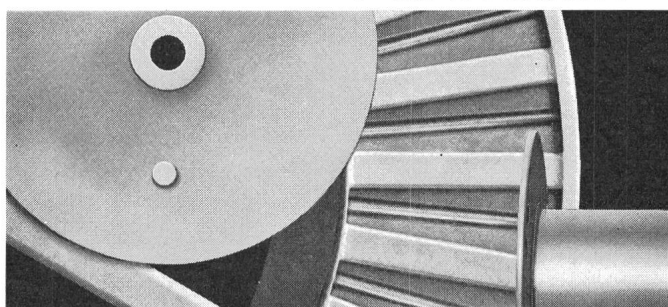
Interelectronic E. Oertli Kirchenweg 5
Zürich 8 Telefon 051/34 84 47



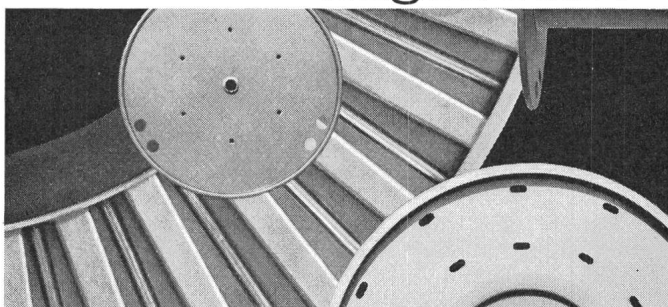
Tragrollen



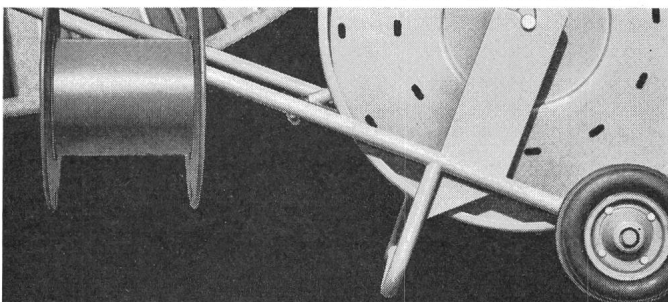
Fahrrollen



Lagerrollen



Maschinenrollen



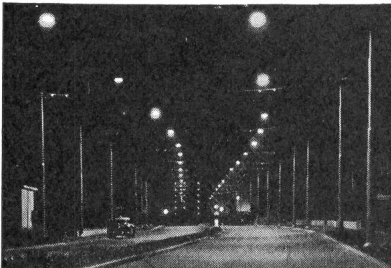
Gross-Stahlrollen

HERMANN LANZ AG
4853 MURGENTHAL

Fabrik für elektrotechnische Artikel und
Metallwaren Telefon 063-343 41
und die Grosshandelsfirmen



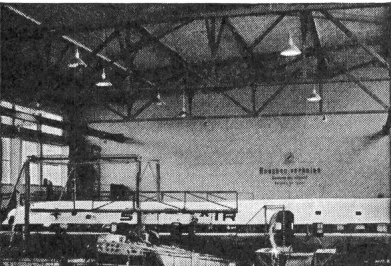
Sportplatzbeleuchtungen



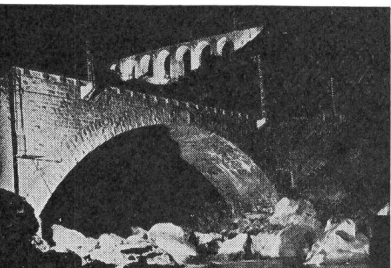
Strassenbeleuchtungen



Platzbeleuchtungen



Industriebeleuchtungen



Anleuchtungen



Heimbeleuchtungen

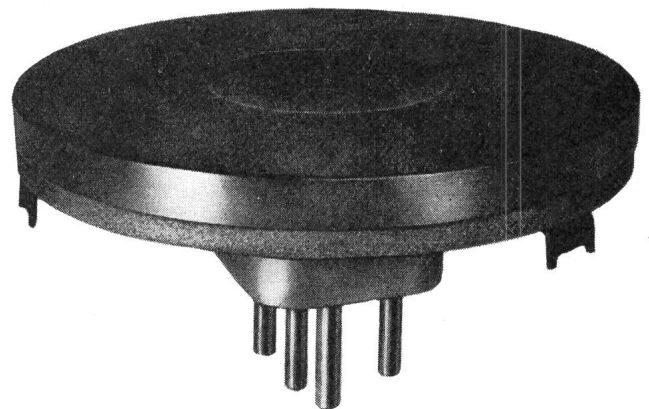
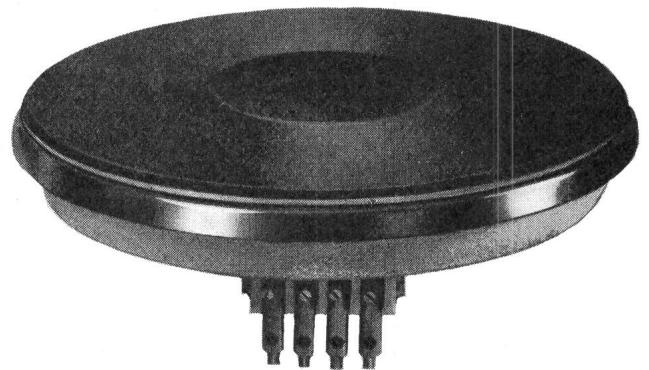
BAG TURGI

Auslieferungslager in Lausanne:
Bd. de Grancy 47, Tel. 021 27 86 71

MLB

Elektr. Kochplatten

für jeden Herd
die richtige Kochplatte



Seit Jahrzehnten führend im Bau von Kochplatten. Die sprichwörtliche MLB-Qualität schafft zufriedene Kunden.

MLB trotz Teuerung keine Preisaufschläge

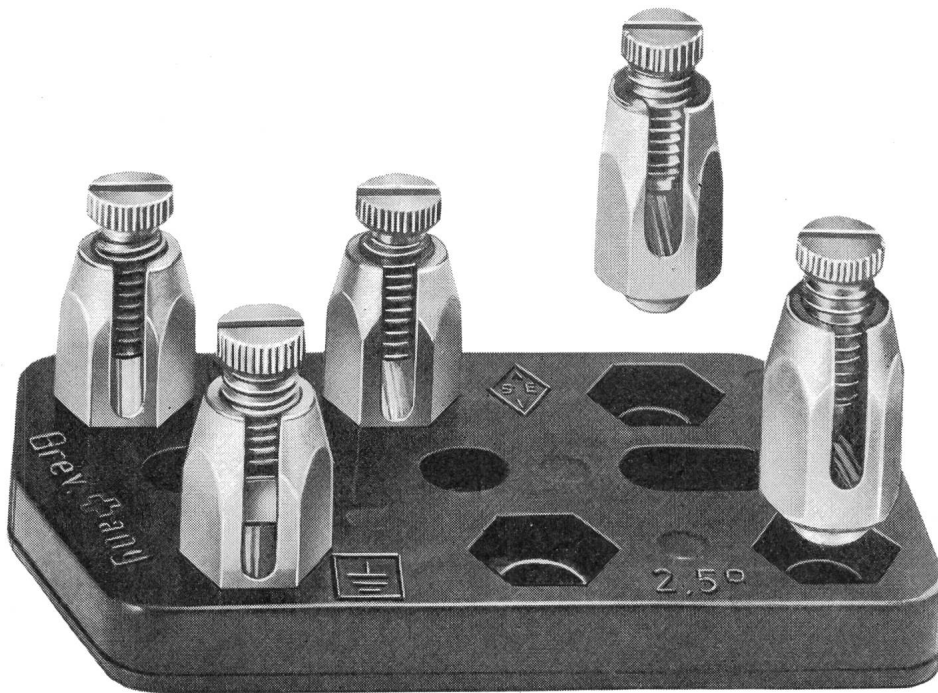
MLB

Max Bertschinger + Co. AG

Fabrik elektrotherm. Apparate

5600 Lenzburg, Telefon 064 51 37 12

Klemmsteg mit eindrückbaren Klemmen



Jetzt nur noch ein Klemmsteg von 1,5—4 mm² in Ihrer Lagerhaltung erforderlich.

Die Polzahl kann selbst angeordnet werden, indem die Klemmen je nach Bedarf in den Steg gedrückt werden.

Robuste 6kant-Klemmen mit Kopfschrauben.

Der Schutzleiter hat eine gutdurchdachte Sicherungsfeder, welche die Schraube gegen Lockerung sichert.

Der Steg kann an allen genormten und nicht genormten Befestigungsabständen mit Gewinde oder Holzschrauben befestigt werden.

Das Material des Steges ist nicht wie bis anhin aus Porzellan oder Steatit, sondern aus einem schlagfesten Kunststoff.

Patentiert
SEV-geprüft

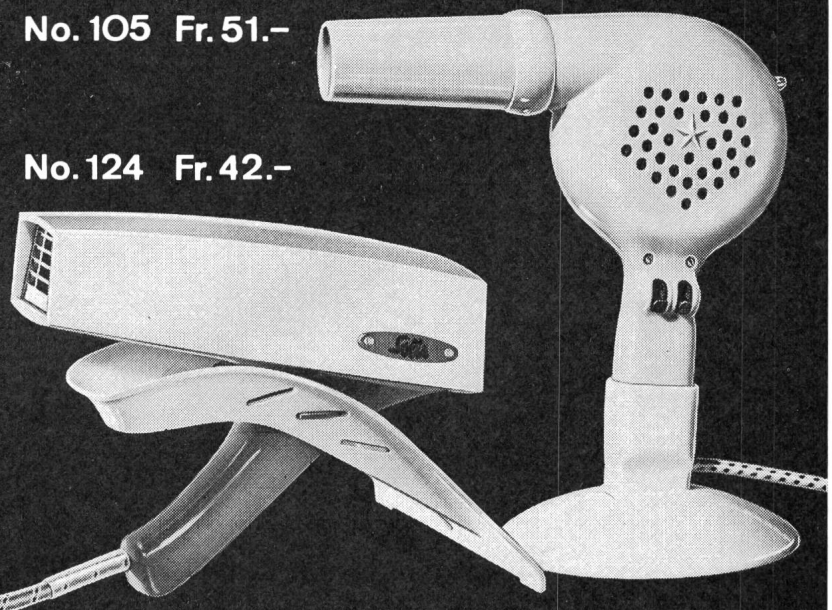
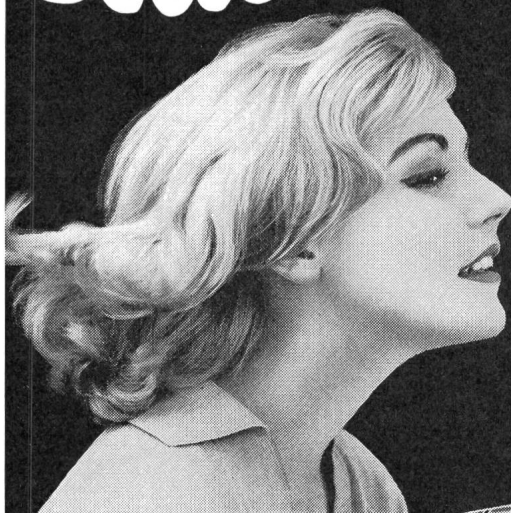
AGRO AG elektrotechnische Fabrik

5502 Hunzenschwil AG Telefon 064 47 21 61/62

Solis

No. 105 Fr. 51.-

No. 124 Fr. 42.-



Für einen guten Haartrocknerverkauf brauchen Sie nur SOLIS!

Für jeden Zweck und für jeden Geldbeutel baut SOLIS den entsprechenden Haartrockner und garantiert jahrelangen, einwandfreien Service. Mit SOLIS-Haartrocknern schaffen Sie sich zufriedene Kunden.

SOLIS-Haartrockner ab Fr. 31.80

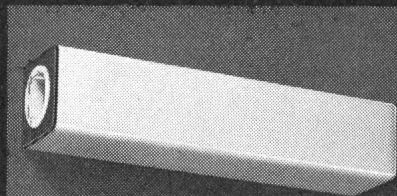
SOLIS Apparatfabriken AG 8042 Zürich

Stüssistrasse 48-52 Tel. (051) 26 16 16 (7 Linien)

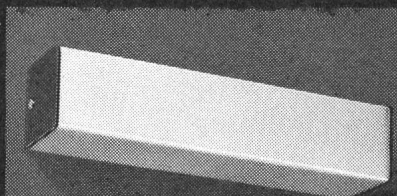


**LEUCHTEN
WAND+DECKE**

1440HL



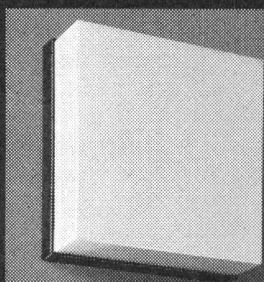
1440ARK1



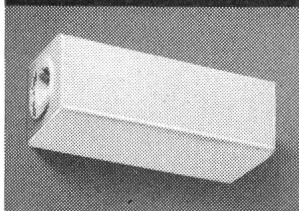
1440H

**PATENT-
FEDERVERSCHLUSS
SCHARFKANTIGES
ACRYLGLAS**

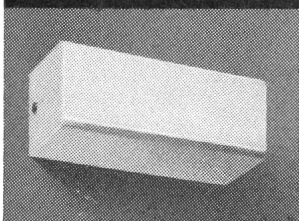
1440A1



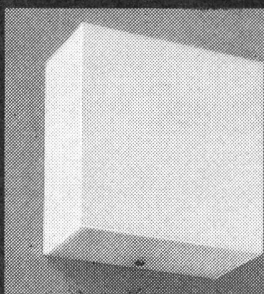
1424VL



1424ARK2



1424A2



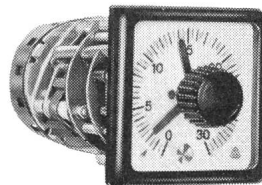
1424V

**TULUX A.G.
8856 Tuggen/SZ
055 87272**

AUTOMATIK- RELAIS

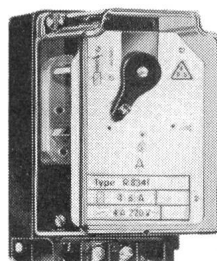
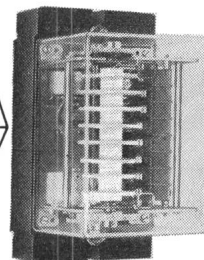


moderne, zuverlässige
Schaltgeräte mit kleinem
Raumbedarf



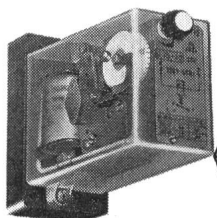
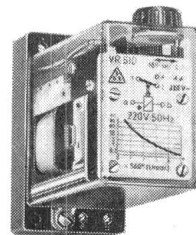
Zeitrelais für Schalttafel-
einbau, anzug- oder abfall-
verzögert, 0,5 sek.–1000 min.

Programmschaltwerke mit
Umlaufzeiten von
1 sek.–120 h für feste oder
veränderliche Programme



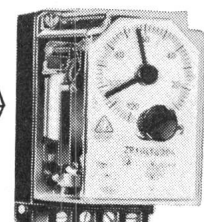
Unter- und Überspannungs-
relais für Gleich- und Wechsel-
spannungen von 24–380 VE
oder 12–220 VG
Unter- und Überstromrelais,
einstellbar von 0,5–25 A

Zeitrelais mit Elektro-
magnetantrieb und
pneumatischer Verzögerung
stufenlos einstellbar
von 0,2 sek.–180 sek.



Zeitrelais anzugsverzögert,
mit Rotorkupplung
0,15 sek.–60 sek.

Ein- und Aufbau-Zeitrelais,
isolierstoff- oder
stahlblechgekapselt,
anzug oder abfallverzögert,
mit Innen- oder
Aussenverstellung
0,15 sek.–120 h



Unser reichhaltiges Lieferprogramm umfasst auch
Sperr-, Wisch-, Blink-, Kontaktschutz-, Stromstoss-
relais usw.

SOCHEM S.A. Sihlfeldstr. 10 8036 Zürich
Tel. 051 35 83 30

—SOCHEM S.A.— 61/66

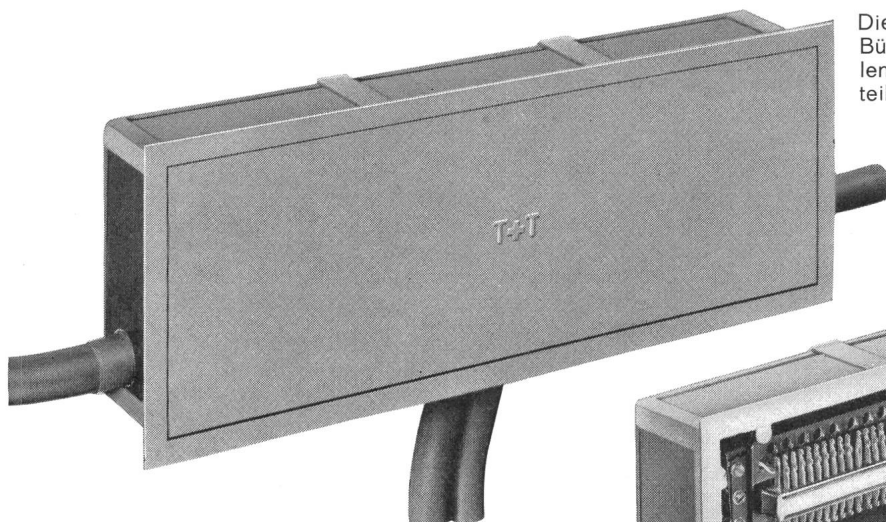
Verlangen Sie bitte ausführliche Unterlagen

Name:

Adresse:

BON

MAAG-Brüstungszwischenverteilkasten

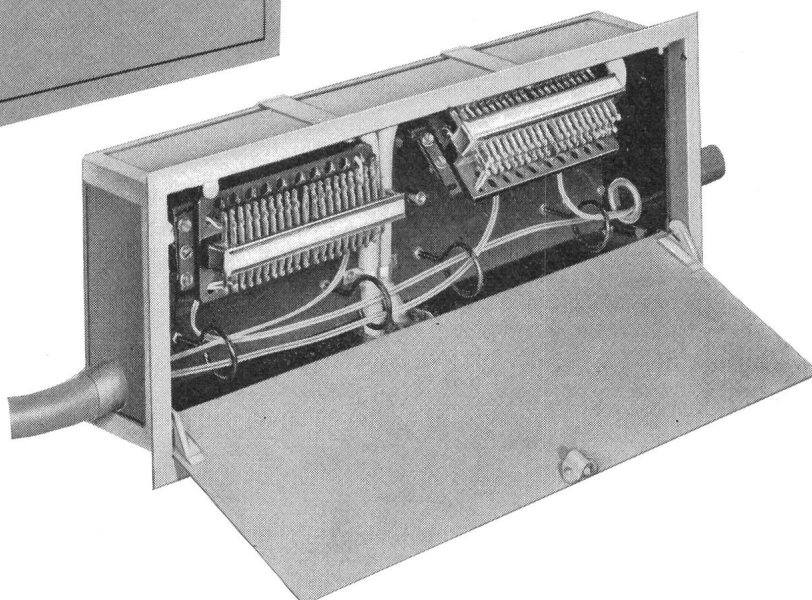


Die heutige Bauweise speziell in Verwaltungs- und Bürogebäuden mit den niederen Fensterbankkanälen verlangt auch bei den Telefon-Zwischenverteilkasten eine Weiterentwicklung.

Der neue MAAG-Brüstungszwischenverteilkasten Nr. 3513/40 h für horizontale Montage kommt diesem Bedürfnis entgegen. Die abklappbaren Lötösenstreifen ermöglichen ein bequemerer Anschliessen der Kabel und Drähte.

Gleiche Kastentype Nr. 3513/40 v für vertikale Montage erlaubt den Einbau in schmale Tragsäulen. Auch hier erleichtert das seitliche Ausschwenken der Lötösenstreifen die Arbeiten.

Putzbündige Montage durch verstellbaren Frontrahmen.



AG Gottfried Maag

Fabrik elektr. Apparate

Frauenfeld und Zürich

Telefon 051/25 79 27

Roesch

Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel
für die Elektroindustrie



ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ



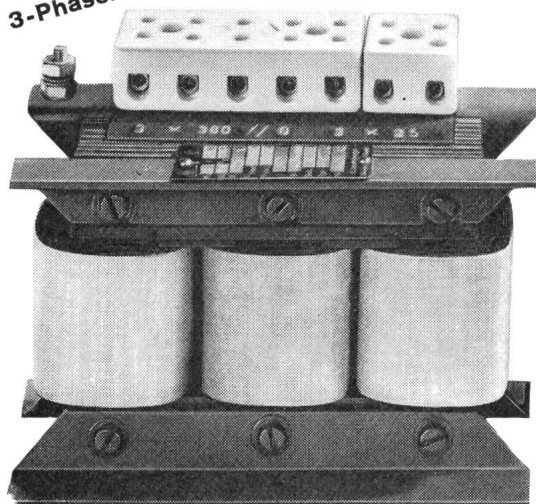
Leuenberger Vorschaltgeräte und Transformatoren
schaffen Betriebssicherheit in Ihren Anlagen

H. Leuenberger

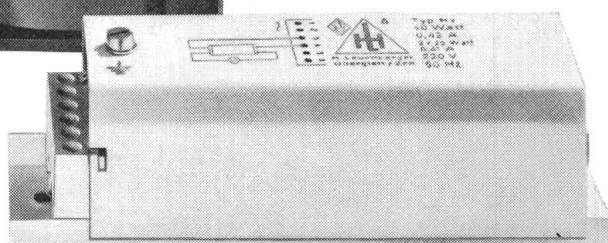
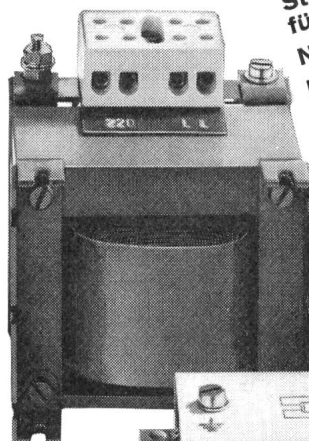
Fabrik elektrischer Apparate Oberglatt ZH Tel. 051/94 53 33



3-Phasen-Transformatoren bis 30 kVA



Streuelfeldtransformatoren
für Natriumdampf lampen
Neontransformatoren
Drosselspulen für
Quecksilberdampf lampen
1-Phasen-Transformatoren bis 10 kVA
Sperrdrosselspulen und Sperrkreise
zu Kondensatoren
in tonfrequenzgesteuerten Netzen
Vorschaltgeräte, Rapidstartgeräte,
für Fluoreszenz-Beleuchtungsanlagen



CLEMATEITE SA



Illuminations-
Fassungen
E 27 — SEV-geprüft

Tropfwassersichere
Ausführung

zur Verwendung im
Freien.

Modelle zum Aufhängen
(AP 3927) speziell für
Terrassen, Fassaden
usw. und zum Anschrauben
(AP 3747) speziell
für Ballsäle, Theater-
bühnen usw.

Anschluss mit flachem
Installationsdraht
 $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$.

Verkauf durch die
Elektro-Grossisten

Hersteller:

CLEMATEITE SA

1337 Vallorbe

Tel. (021) 83 17 83

PLASTIC



Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

Geruchlos · Rauchlos · Flammenlos

löst das Heizproblem in kleinen und grössten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

Kirchen
Kindergärten
Hotels
Restaurants

Chalets
Ein- und
Mehrfamilienhäusern
Büros und Läden



Grand Hotel «Quellenhof» Bad Ragaz. Hier heizt man angenehm und wirtschaftlich sämtliche Zimmer, Bäder, Hallen und Bäderkorridore mit Star Unity Elektro-Strahlungs-Heizung



Fraumünsterkirche Zürich. Nur dank des äusserst niedrigen Anschlusswertes des Star Unity Systems von nur zirka 170 kW wurde hier die Ausführung einer Elektro-Heizung möglich



Elektro-Heizungen

Zürich 7/58, Drusbergstr. 10, Schweiz
Fabrik in Au/ZH Telephon 051/95 64 67

PRO ELEKTRA

Erzeugnisse in besten Qualität

Kabel- Verteilkabinen

aus Kunststein und Kunststoff

Trafo- Schalt- Stationen

in Kunststeingehäuse

Normzellen

für Innenraumstationen

NHS- Elemente Blöcke

Tiefenerder

Fabrikation
Montage
Service

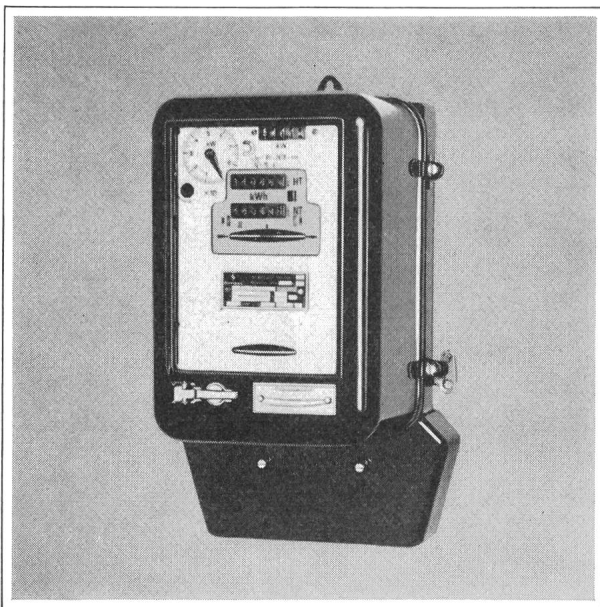
PRO ELEKTRA

9500 Wil
Telefon 073 6 36 31

mn1

Elektrizitäts- Zähler

kurzfristig lieferbar



Ein Beweis für unsere Erfahrungen auf dem Gebiet der Elektrizitätszähler: Bis heute haben über 40 Millionen Zähler unser Werk verlassen.

Unser Lieferprogramm umfasst:
 — Wechsel- und Drehstromzähler
 — Maximumzähler
 — Gleichstromzähler
 — Zeitähler
 — komplette Fernzählanlagen

Verlangen Sie bitte ein unverbindliches Angebot

Maximumzähler mit 60 cm langem Maximummessweg

Siemens
 Elektrizitätserzeugnisse AG
 8021 Zürich, Telefon 051/25 36 00
 1002 Lausanne, Téléphone 021/22 06 75

Uto Norm-Krane und -Elektrozüge

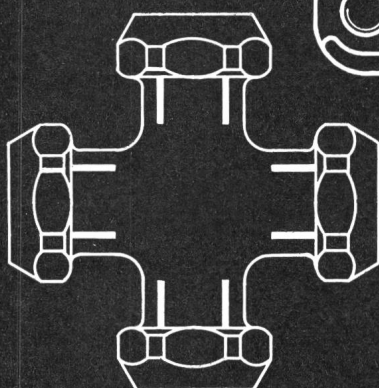
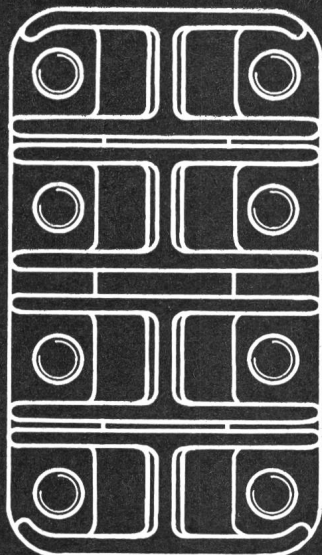
rationalisieren Ihren Betrieb.
 Günstige Preise und kurze
 Liefertermine dank normalisierten
 Bauelementen.
 Unsere Ingenieure beraten Sie
 gerne und unverbindlich.

Schindler-Aufzug- und
 Uto-Kranfabrik AG
 8048 Zürich
 Tel. 051 - 52 53 10

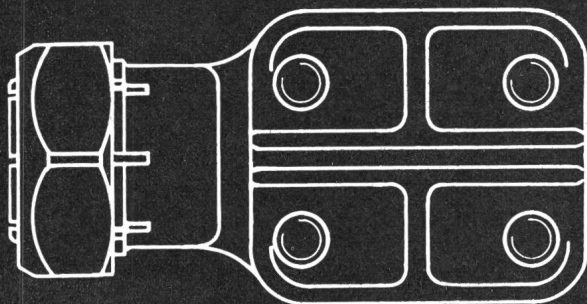


OEDERLIN

OEC



Konzentrische Verbinder
für Innen- und Aussenmontage
Klemmen für Unterstationen
50 kV, 150 kV, 220 kV, 380 kV
Spezialklemmen
In Bronze 90/10, Spezialbronzen,
Messing sowie Aluminium
Wir führen ein gut assortiertes Lager
Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., 5401 Baden



APPENZELLER

Westinghouse Silizium Halbleiter- Bauelemente



Dioden

Normalausführung und solche mit rascher Erholungszeit



750 mA/50...2000 V PIV

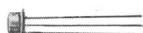


300 A/50...2000 V PIV



Thyristors

Normalausführung und solche mit kurzer Einschaltzeit
wie grossem Spannungsanstieg dv/dt .



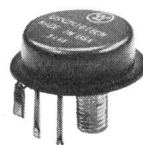
500 mA/25...1200 V



250 A/50...1200 V



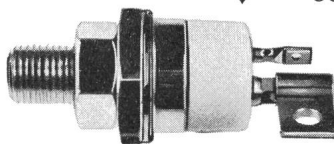
Transistoren



6 A $V_{CE} = 40...100$ V



30 A $V_{CE} = 50...300$ V



Aus unserem weiteren Verkaufsprogramm:
Komplette Schaltungen auf Kühlblechen, mit und ohne Überspannungsschutz.
Kupferoxydul-Gleichrichter. Selen-Schutzelemente. Selen-Gleichrichter. Komplette Geräte.

Abt. Gleichrichter

SA DES FREINS ET SIGNAUX
WESTINGHOUSE
BREMSSEN UND SIGNALE AG

Effingerstrasse 35 3000 Bern Tel. 031 25 15 66

SCHENKEL AG.

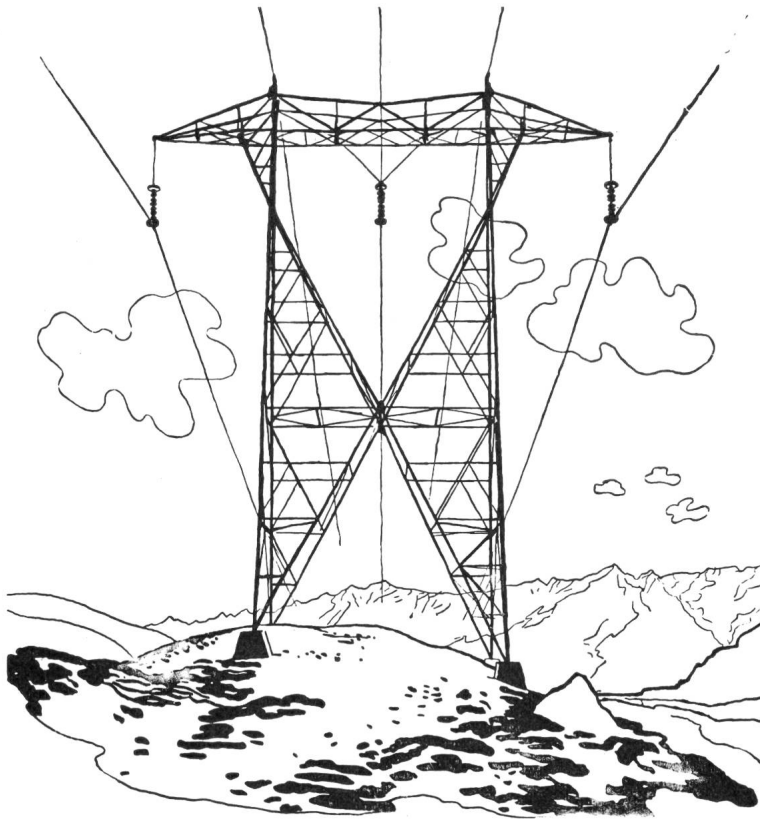
vormals O. Bürgi & Cie AG.

Zürich 3

Birmensdorferstr. 197
Tel. (051) 35 29 64

Lausanne

Av. de l'Elysée 40
Tel. (021) 26 38 67



**Elektro-, Hoch- und
Tiefbau-Unternehmungen
Beratungen, Projekte**

Spezialitäten:

**Höchstspannungsleitungen
Verteilnetze jeder Art
Transformatorstationen
Bahn-Fahrleitungen**



WIDERSTANDSDRÄHTE

IN KONSTANTAN

NICKELIN

BIS 0,04 MM

Ø



SELVETHUN

Wenn Sie billige Reihenklemmen verwenden möchten, dann kaufen Sie keine Phönix-Reihenklemmen!

Denn dann wäre viel wichtiger, dass Sie sich nach weiterem Personal umsehen würden (heute ist das allerdings nicht so einfach). Aber Sie werden es brauchen können: für die zeitraubende Montage der Klemmen, für die umständliche Ausprüfung der Anlagen, für Servicearbeiten an den fertigen Anlagen infolge von Defekten und Störungen.

Ausserdem werden Sie viel Ärger haben und feststellen, dass billige Klemmen nicht immer billig sind.

Also ist es bestimmt besser, wenn Sie sicher gehen und Phönix-Reihenklemmen verwenden.

Diese bieten Ihnen viele Vorteile: Schrauben unverlierbar und gegen Lockerung gesichert (auch bei starken Vibrationen oder Temperaturunterschieden); Phönix-Klemmen besitzen keine Teile aus Eisen (dies ist nicht selbstverständlich) und rosten deshalb nicht; unempfindlich gegen Staub und Schmutz (besondere Kriechstromsperren); Nennspannung 800 Volt; sichere Klemmung mehrerer Drähte oder unterschiedlicher Querschnitte; keine verlierbaren Teile; Brückenverbindungs-, Prüf- und Schaltmöglichkeiten; vielseitiges Kennzeichnungssystem; geprüft nach den wichtigsten internationalen Vorschriften.

Verlangen Sie bitte nähere Auskünfte, Unterlagen oder Muster!

SAUBER + GISIN AG Höschgasse 45 8034 Zürich 051 34 80 80

64.23

Spezialfabrik für

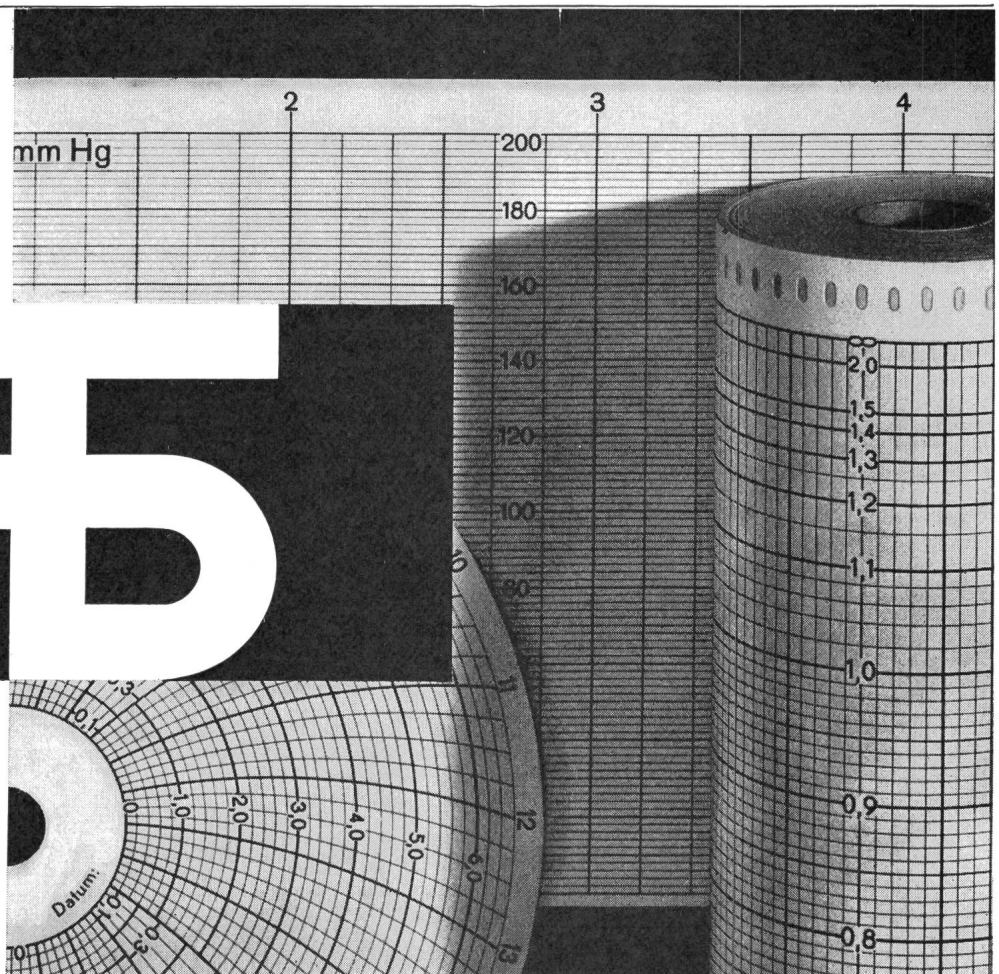
**Registrierpapiere
Registriertinten
Wachsschichtpapiere**

Zu allen schreibenden
Instrumenten



DIAGRAMMA

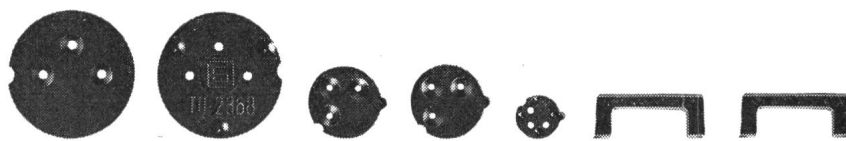
Oskar Treyer, Dietikon
Tel. (051) 88 84 83



Schurter



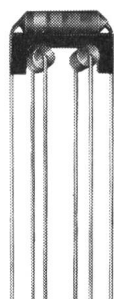
Transistor-Unterlagen



schaffen Ordnung



und



Vibrationssicherheit.

Der vorgeschriebene Abstand zwischen Anlötpunkt der Transistordrähte und der Drahtaustrittsebene wird mit den neuen Schurter Transistor-Unterlagen millimetergenau erreicht. Das kleine Hilfsmittel erleichtert die Arbeit, verschönert das

Bild gedruckter Schaltungen und verhindert jede Vibration des Transistors. Verlangen Sie bitte Spezialprospekte und Muster. Die Schurter Transistor-Unterlagen sind hitzebeständig und zinnabweisend (10 Sek. 260 Grad/ dauernd 120 Grad). Praktische

konische Einführungsöffnungen erleichtern die Montage. Vorstehende Nocken ermöglichen einfaches Einführen der Anschlussdrähte. Viele Kombinationsmöglichkeiten mit Diodenhalter (Brücke) und Transistorunterlagen.

H.SCHURTER AG

H. Schurter AG
Fabrik elektrotechnischer
Artikel
Luzern/Schweiz Tel. 041 310 41

Elektro-Watt Ingenieurunternehmung AG Nuclear Services International Ltd.

NUCLEX

Halle **22** Stand **2222** Basel, 8.-14. September 1966

AEG

Fr. **220.-***



T1-116

Münz-Schaltautomat

Für Gemeinschaftswaschküchen, Duschanlagen, Kegelbahnen etc.

Ausführungen in 220/380 V, Schaltleistung bis 40 A

Standardlaufzeiten:

8/11/13/15/20/22/27/40/45/80 Minuten

für 20 Rp., 50 Rp., 1 Fr. sowie spezielle Wertmarken.

Andere Laufzeiten auf Anfrage

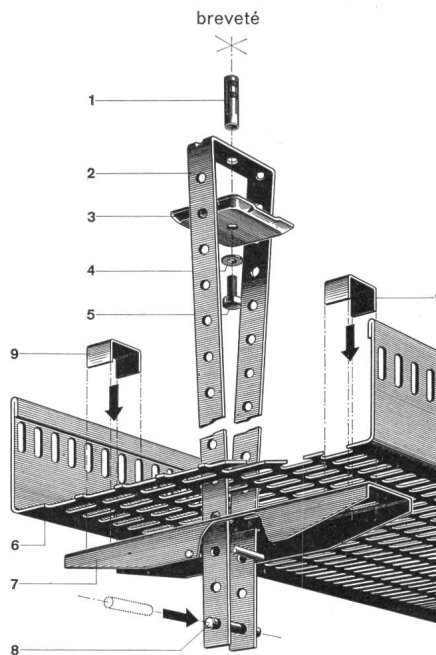
***Interessante Rabatte für Wiederverkäufer und Grossisten**

8027 Zürich Postfach Tel. 051 25 59 10

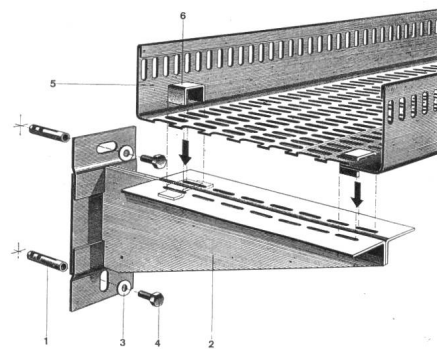
ELEKTRON AG

HEER

Chemins de câbles



Nouveau dispositif mobile et central pour suspension aux plafonds. Plus d'enfilage. Les câbles s'introduisent tout tendus, sans être gênés par des suspensions latérales. Temps de posage abrégé et montage facile, également par personnel non spécialisé. Pas besoin d'outils spéciaux.



Les dispositifs de fixation sont normalisés pour le montage au plafond et à la paroi. Les chemins de câbles HEER sont livrables en 5 largeurs: 140, 210, 280, 350 et 420 mm, avec tous accessoires, soit: coudes horizontaux et verticaux, pièces T et + avec réductions et embranchements de 0 à 90°, équerres et pièces d'arc intérieures et extérieures.

Raccordement simple et rapide des chemins de câbles HEER, indépendants des fixations, soit aux parois, soit aux plafonds.

Quelques références:

Geigy-Werke AG, Schweizerhalle — Hoffmann-La Roche F. & Co. AG, Sisseln und Basel — NOK — Bernische Kraftwerke AG — SBB-Werkstätten Olten und Hägendorf — PTT — VOLG, Winterthur — Emser-Werke AG, Domat — Dätwyler AG, Altdorf — Rieter AG, Winterthur — Electricité Neuchâteloise S. A., Neuchâtel — Entreprises électriques Fribourgeoises, Payerne — Borel S. A., Peseux — Fischer & Gutjahr, Bienne — EW der Stadt Basel — EW der Stadt Bern — EW der Stadt Winterthur — Aare-Tessin AG, Olten — Scherler & Co. AG, Bern, etc.



H. Heer & Co. 4600 Olten

Tôles perforées/Métal déployé
Industriestrasse 28

Tél. (062) 5 66 33

Service rapide — Individuel — Depuis 1875

SCHALTER VON ERSTKLASSIGER QUALITÄT

THL 1,2,3,4

HÄNGESTATION
Für Krane- und
Werkzeugmaschinen

ENDUMSCHALTER
TYP EUSP 2
Für jeden Zweck die gewünschte
Ausführung

LUFTSTRÖMUNGSWÄCHTER
Für Ventilationen und
Klimaanlagen

HANDSCHALTER
6-10-15 A

FLIEHKRAFTSCHALTER
Explosionssicher
SEV-geprüft

Hubwerk
Katzfahren
Laden
Kranfahren
Werkzeugmaschinen

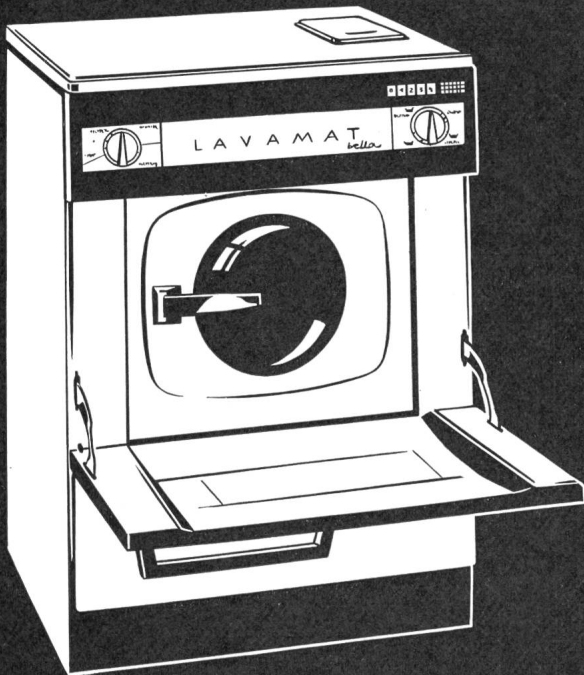
EH. WH. AK. 3-W-H 92P

Muster oder Katalog unverbindlich

SPRING AG

APPARATEFABRIK
5430 WETTINGEN SCHWEIZ
Telefon 056 666 88/89

Ein LAVAMAT zu Fr. 1775.-



LAVAMAT bella

der Waschautomat mit allen Vorzügen
passt in jede Wohnung
anschliessbar an jede Steckdose
4-5 kg Trockenwäsche
Trommel und Bottich aus Chromstahl

AEG

AUS
ERFAHRUNG
GUT

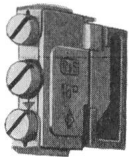
Beratung und Verkauf

AEG-Import: H. P. Koch AG, Dufourstrasse 131, 8034 Zürich, Tel. 051 4715 20



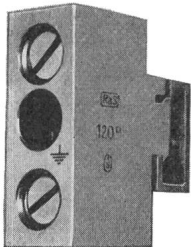
HV. Schema I

Schutzleiter Klemmen



Nr. 9262 für 6 mm²

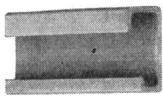
Nr. 9264 16 mm²



Nr. 9265 35 mm²

Nr. 9266 70 mm²

Nr. 9267 120 mm²



Passend zu jedem Klemmenfabrikat mit DIN-Schiene:

Stahl verzinkt bis 16 mm²

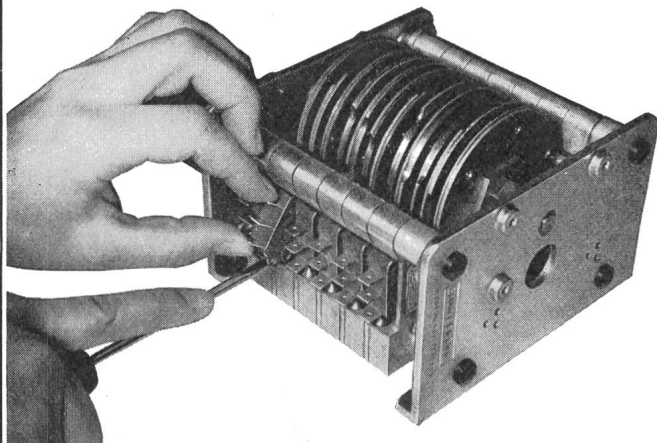
Elektro-Kupfer bis 120 mm²

RAUSCHER & STOECKLIN AG, SISSACH

Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren

Programm- Steuerung

zuverlässig
und
einfach



Schalter in wenigen Sekunden auswechselbar
Schalter Typ 601 AT, SEV gepr. 10 A, 380 V~,
mechanische Lebensdauer 50 000 000 Schaltungen.
Steuerung beliebig einstellbar, auch als impulsweise
laufender Programmschalter erhältlich.

Baumer Electric

Frauenfeld, Telefon (054) 7 33 26

Guss-Schilder für Elektrizitätswerke

Unsere Schilder zeichnen sich aus durch eine sehr saubere Gravur des Modelles und eine einwandfreie Oberflächenbehandlung.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt



Hans Meierhofer • Mellingen
Schilderfabrik AG • Tel. (056) 3 41 41

Wir veredeln mit
Silber, Gold, Goldlegierungen, Rhodium und Palladium

gedruckte Schaltungen
Wellenleiter • Transistorteile
alle Kontakte und Leiter

für die Elektrotechnik,
Nachrichtentechnik und Elektronik

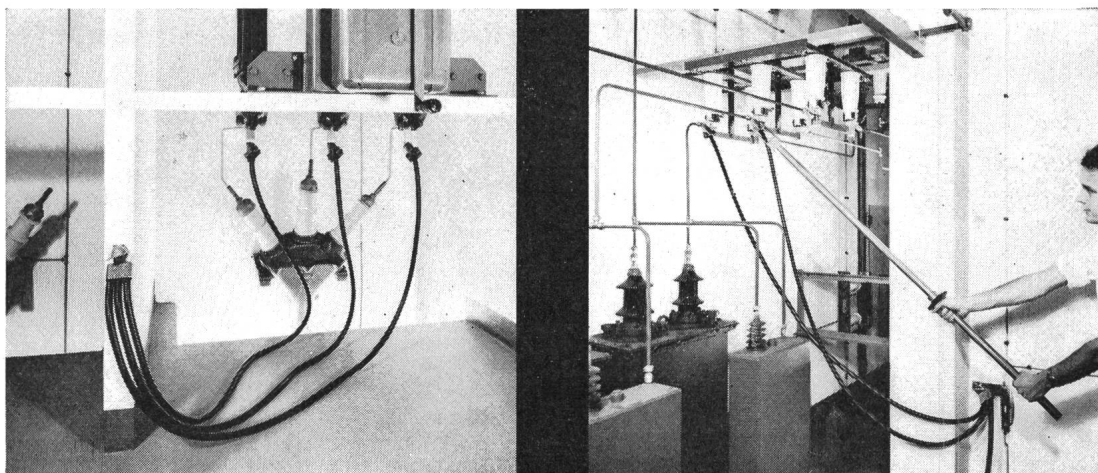


Werner Flühmann Zürich

8005 Zürich Heinrichstr. 216 051 42 40 64

Erdungs- u. Kurzschließ-Garnituren für Hoch- und Niederspannungs-Anlagen

Nyffenegger + Co. AG Armaturenfabrik
8050 Zürich-Oerlikon Tel. 051/46 64 77



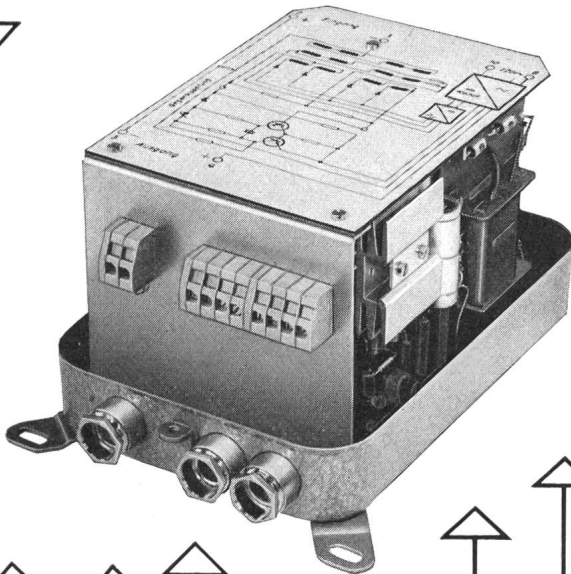
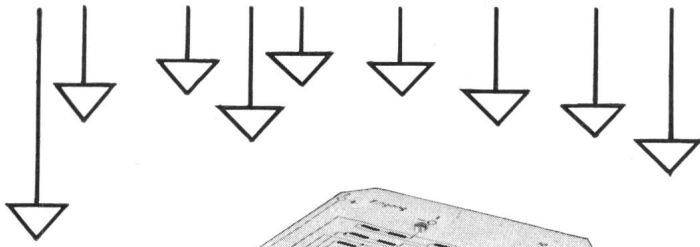
⊕ Patent / SEV geprüft

Verlangen Sie unsern reich illustrierten Katalog mit Anwendungsbeispielen

Generalvertretung für die Schweiz:

Glomar AG Goldach

Elektrizitätswerk- und Industriebedarf, 9403 Goldach, Tel. 071 41 70 70



Pantacomp

Eine neue Serie von Gleichspannungs-Meßverstärkern für die Verfahrensindustrie zum Anschluß an Thermoelemente, Strahlungspyrometer oder andere Gleichstrom-Geber im „mV“-Bereich

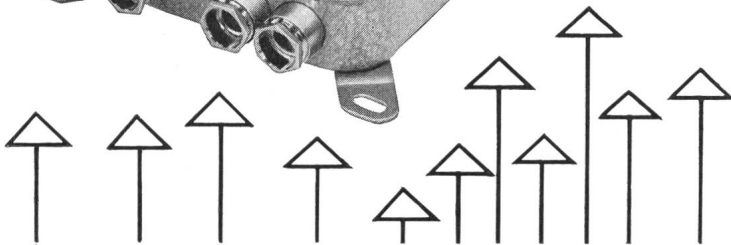
- Meßbereiche 6 ... 50 mV (oder ± 6 ... ± 50 mV)
Ausgangsstrom 0 ... 1/10/20/50 mA
- Robuste Verstärker, nur mit ruhenden Bauelementen bestückt
- Zulässige Umgebungstemperatur $+60^{\circ}\text{C}$
- Im Stahlblechgehäuse (Schutzart P 54) oder als Baustein lieferbar

Die Liste „Pantacomp-Gleichspannungs-Meßverstärker“ nennt Ihnen weitere Daten und Preise.

Ulrich Matter AG 5610 Wohlen

Elektr. Messinstrumente

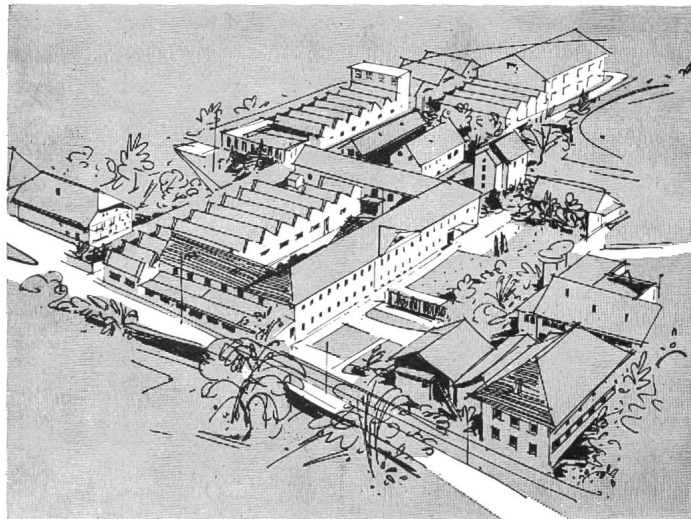
Tel. 056/6 14 54



Gesamtansicht unseres Werkes mit den wichtigsten Abteilungen:

- Thermoplast
- Lackdraht
- Kupferdraht-Zieherei
- Spezial- und Maschinendraht

DRAHT- UND KABELFABRIK



KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG WILDEGG



Rationalisieren!

Sprechfunkgeräte für Betriebsverkehr

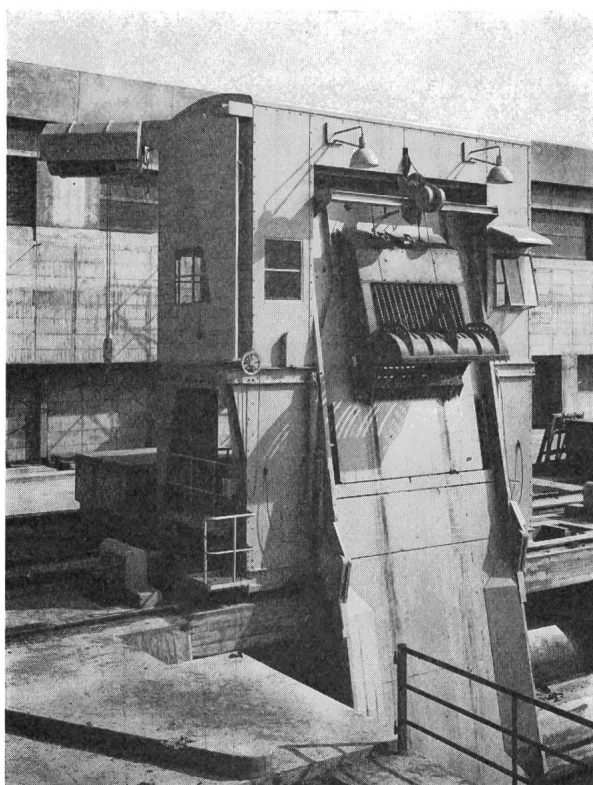
Reichweite je nach Typ und Geländeverhältnissen

T 1	}	20 mW
T 2		bis
T 3		500 mW
T 5		
T 6		für Auto-Einbau

Wir verkaufen nicht nur Geräte, sondern wir beraten Sie auch und liefern die für Sie notwendigen Zubehöre, Netzteile usw.

Hans Ingold & Co. Elektronik 8004 Zürich

Kernstrasse 10 Telephon (051) 25 25 87



Ateliers de Constructions

Jonneret S.A.

Genève 8, Case postale

Rechen und

Rechenreinigungsmaschinen

für sämtliche Wasserfassungen von

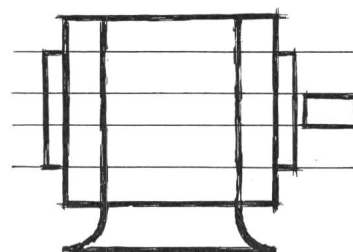
Kraftwerken, Pumpstationen,

Abwasser-Kläranlagen usw.

Erzeugung
Übertragung
Verteilung
elektrischer Energie

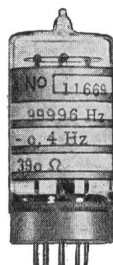
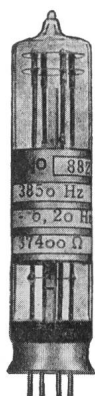
ATEL

AARE-TESSIN
Aktiengesellschaft für Elektrizität
OLTEN



Schwingquarze

für: Oscillatoren, Filter, Zeitbasis, Frequenzmeter,
Zähler, Synchronisierung, Chronometer, Uhren,
Fernsteuerung, Suchanlagen.



Frequenz	Typ	Q Faktor
1 kHz	9VHN1	35×10^3
10 kHz	7UHN2	90×10^3
100 kHz	9VEN7	400×10^3
100 kHz	8VYN7	$1,5 \times 10^3$

Andere Frequenzen auf Verlangen

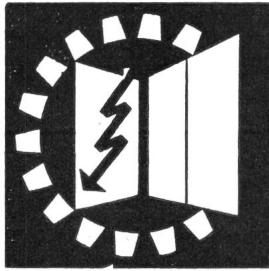


DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ

EBAUCHES SA

2001 NEUCHÂTEL SUISSE

CONSTRUCTION MECANIQUE ET ELECTRIQUE



G. MARILLER

1010 LAUSANNE

☎ (021) 32 24 54 - 55

Chemin Boissonnet 1

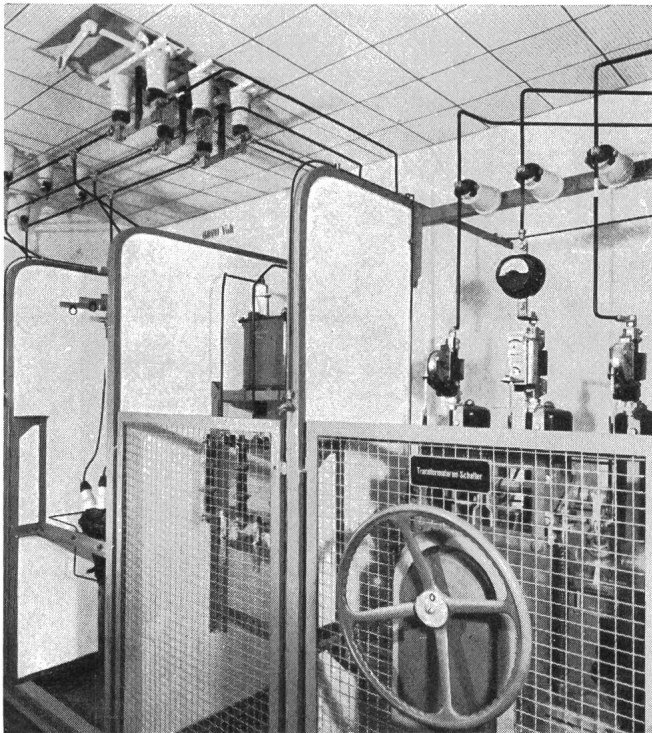
Notre programme de fabrication:

Armoires de distribution, commande, pneumatique,
synoptique et automation.

Elektrische Unternehmungen

GOTTLIEB PFENNINGER AG

Zürich 3 Aegertenstrasse 8 Tel. (051) 33 11 11



Seit 1936

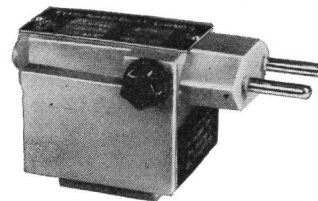
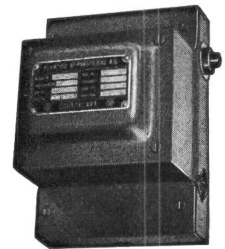
STABA

1 und 3 Phasen

Qualitätstransformatoren

bis 65 kVA

Kurzfristig lieferbar



Stecker-Transformator nach SEV

Ab Lager:

Regeltransformatoren

ETA thermische und magnetische Auslöser

Infrarot-Strahler

Verlangen Sie bitte unseren Katalog Nr. 30

EAB

ELEKTRO-APPARATEBAU AG

2608 Courtelary BE

Telefon (039) 4 92 55/56



Federn

*nach Muster oder Zeichnung
zu günstigem Preis und Termin.*

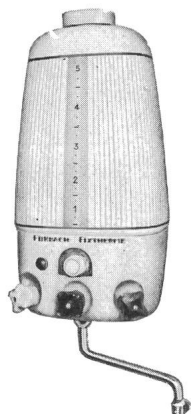
WESA

AG

INKWIL/BE

Fixtherme «Victory» Kochendwasserautomat

Für Privat
Büros,
Hotels



SEV-geprüft

SCHNELL

warmes, heisses, kochendes
Wasser. Leistung wahlweise 1000,
1200, 2000 Watt, 220 Volt
durch eingebauten Trockengehschutz

SICHER

SAUBER

Jede Aufheizung mit frischem
Wasser. Einfachste Entkalkung
ohne Demontage

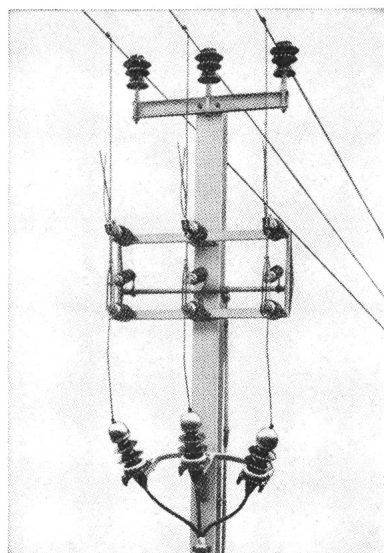
SPARSAM

durch Temperatur- und Mengen-
wahl. 1 Tasse bis 5 Liter nach
Bedarf

Generalvertretung für die Schweiz:

H. BAUMANN & CIE

Inhaber W. Wyss & Co.
Elektrotechnische Artikel en gros
8031 Zürich, Josefstrasse 106
Tel. (051) 42 41 33



*Alpha
Nidau*

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A.

Kennen Sie den

Freileitungsabzweigschalter

(siehe Abbildung) und unsere übrigen

Freileitungs-Mastschalter?

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Alpha A.G. Nidau

2560 Nidau (Biel) Telefon (032) 2 46 92.



SIELI

FEUERLÖSCHER

FEUERFESTER ANSTRICH

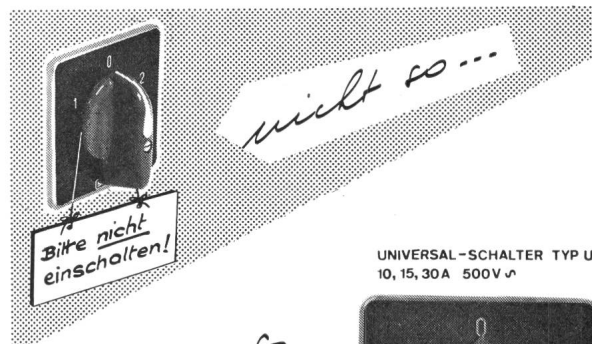
BRANDVERHÜTUNG

FEUERLÖSCHMATERIAL

FEUERMELDER

AUTOMATISCHE LÖSCHANLAGEN

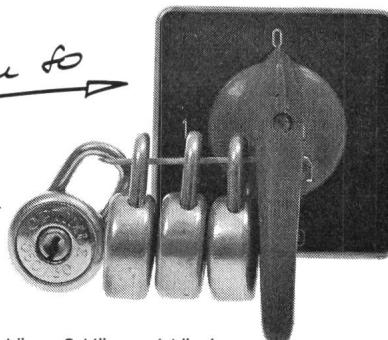
Fabrik und Administration
76, route des Acacias Tél. (022) 42 18 18 Genève
Verkaufsbüro für die deutsche Schweiz
41, Klosbachstrasse Tel. (051) 47 22 20 Zürich 7



UNIVERSAL-SCHALTER TYP U
10, 15, 30 A 500V ~

sondern so →

erreichen Sie genü-
gen Schutz gegen un-
beabsichtigtes Einschal-
ten von Maschinen und
Anlagen während Mon-
tagen, Revisionen und
Reparaturen



Maximal 5 Vorhänge-Schlösser einhängbar

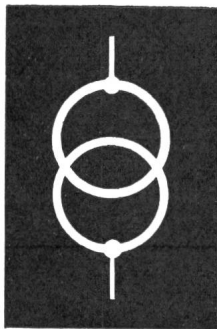
Der Schalter kann erst wieder
betätigt werden, wenn der
letzte Monteur sein persön-
liches Vorhängeschloss ent-
fernt hat.

SPALTI

ELEKTRO - APPARATE AG

8912 OBFELDEN ZH

Telefon (051) 99 58 21

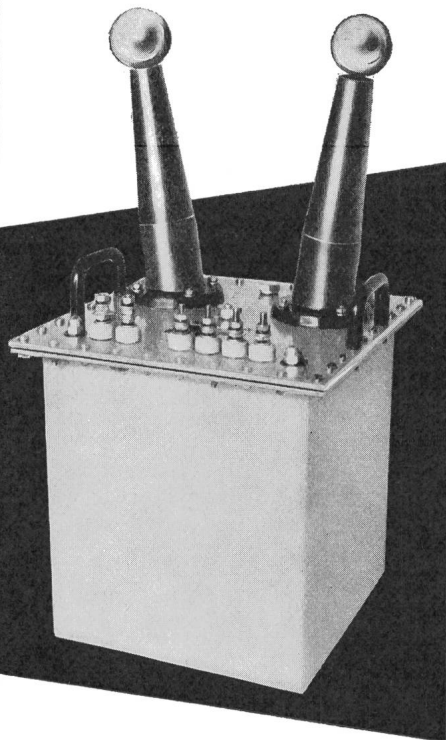


Transformatoren

Norm- und
Sonder-Trafo

zweck-
entsprechend
und zuverlässig

durch die
Spezialfirma



ERNST SCHLATTER AG

Dübendorf/ZH Tel. 051 85 73 00



LA SUISSE

Société d'assurances sur la vie
Société d'assurances contre les accidents
LAUSANNE

Vie - Rentes viagères - Accidents

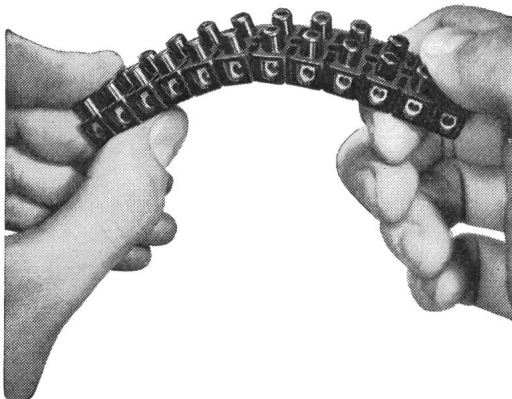
Maladie - Responsabilité civile

Véhicules à moteur - Cautionnement

**AGENCES GÉNÉRALES
DANS TOUTE LA SUISSE**

NOVOSIT-LEISTENKLEMMEN

unzerbrechlich, biegsam, 12polig
Klemmen und Schrauben aus Messing vernickelt

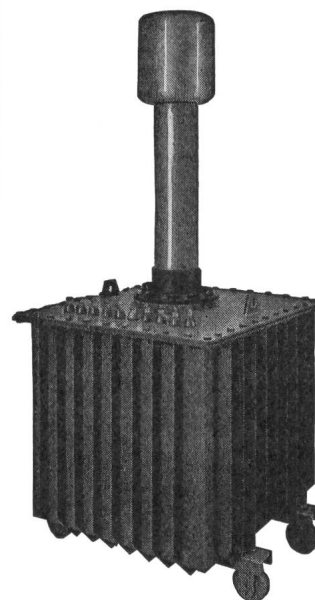


Originalpackungen zu 20 12polige Leisten
Grösse I Mignon 1 mm², Bohrung 2,5 mm
Grösse II normal 1,5 mm², Bohrung 3,5 mm
Grösse III mittel 4 mm², Bohrung 4,5 mm
Grösse IV gross 6 mm², Bohrung 5,5 mm

Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich
NOVOSIT-LEISTENKLEMMEN
mit SEV-Kontrollmarken

NOVOPLAST G. m. b. H., WALLBACH AG

Telephon (061) 88 41 81



Prüftransformator
50/100/200kV 40kVA

Hochspannungsgleichrichter
mit Selen- oder Glüh-
kathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleich-
richteranlagen bis 500 kV
für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren
und Drosselspulen für Hoch-
und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für
Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat
zur Herabsetzung des
Lampenverschleisses
von Strassenbeleuchtungen

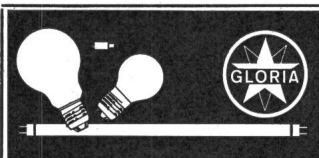
Gross-Elektrofilter

HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker

Telephon 065-367 90

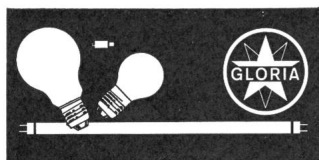


Wer
klar
sieht,
wählt
GLORIA

Qui
voit
clair,
choisit



Glühlampenfabrik
Fabrique de lampes
à incandescence
GLORIA AG
SA
5001 Aarau
☎ 064 24 17 66-68



Schiessen Sie nicht

gleich drein, wenn Sie sich für ein Kerb- oder Press-
werkzeug interessieren!

Lassen Sie sich fachmännisch beraten, und besehen Sie
sich auch meine Werkzeuge.

Sie finden bestimmt das Geeignete bei mir zu annehm-
barem Preis.

SCHMID-MATTHEY

8702 Zollikon ZH, Tel. (051) 24 82 10

ARCUS

Press- und Kerbwerkzeuge

sowie dazugehöriges Verbrauchs-Material

Wurfseil- und Einhänge-Erdungs- Geräte

sind überholt!

Sie bieten auch nicht den gewünschten Schutz.

Heute sind nur schraubbare Schutz-Erdungen gut ge-
nug.

ARCUS
Schutz-Geräte

sind auf Kurzschlussfestigkeit geprüft.

Meine langjährige Verkaufserfahrung sichert Ihnen
fachgemässe Beratung.

Verlangen Sie einen unverbindlichen Besuch!

SCHMID-MATTHEY

8702 Zollikon ZH, Tel. (051) 24 82 10



**UNSER
PROGRAMM**

Nockenschalter
Schützen
Druckschalter
Magnetventile
Thermostaten
Lochkarten-Timer
Signallampen
Material für
Leuchtschaltbilder

Klein-Quittungsschalter 6 A, Quittungsschalter 10 A

J. HUBER + CIE. AG

WÜRENLOS zw. Baden und Zürich, Tel. (056) 3 57 44.



Elektrische Grosskochherde, Kippkessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen, Wärmeschränke und Bäckereiofen.

Locher

Oskar Locher AG, 8034 Zürich
 Fabrik für elektr. Heiz- u. Kochapparate
 Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58

MASTEN

SEGMENTA-MASTEN aus Leichtmetall: Jede Form, jede Grösse, billig speidiert, rasch montiert!

Prospekt und Preise: SOTEFIN S. A., 8039 Zürich, Postfach 415, Telephon (051) 23 24 23



G. MUSY - NEUCHÂTEL - PARCS 38
 TEL. (038) 5 29 18

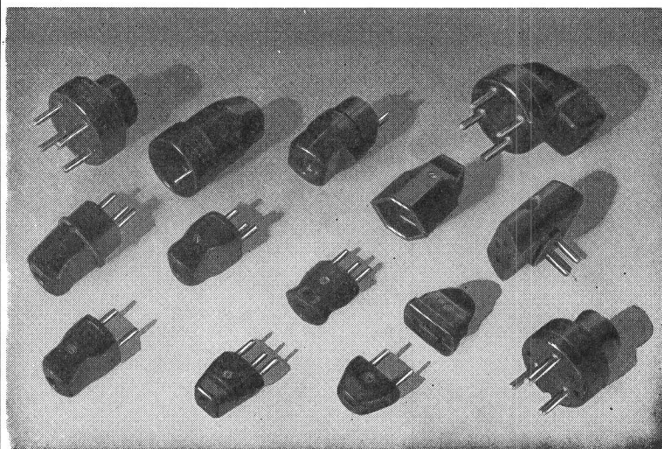


Catalogue et liste de prix sur demande
 Katalog und Preislisten auf Verlangen



**Steckkontakte
 für Niederspannungsanlagen**

SEV-geprüft
 und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24



NEON ROVO + CLAUDE

Wir haben seit 1926

mehr als 18 000 Neon-Lichtreklamen und Beleuchtungen geliefert.

Wir projektieren, konstruieren, fabrizieren und erstellen betriebsfertige Anlagen.

ROVO + CLAUDE AG 8048 ZÜRICH

Karstlerngasse 9, (051) 62 44 00

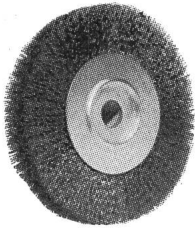
Filialen in:

Bern, Basel, Lausanne, Lugano, Davos und Genf

THOMA

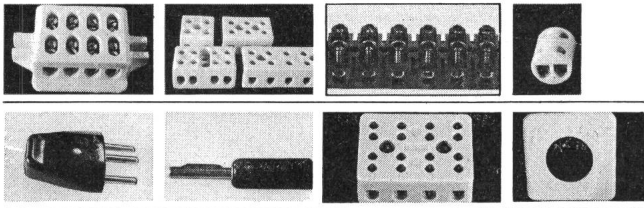
Drahtbürsten

fabriziert
in la Qualität
und bewährter
Ausführung

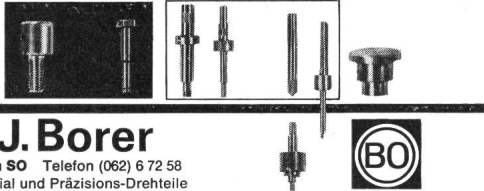
**Jacq. Thoma AG**

Drahtbürstenfabrik
Winterthur
Tel. (052) 267 73

Leuchter-, Apparat- und Motorenklemmen
in Porzellan, Isolierpreßstoff und Plastik
UP-Abdeckplatten, Deckenrosetten, Stecker usw.



Präzisions-
Automatendrehteile
und Schrauben
bis 10 mm Ø
in Messing, Stahl und
Kunststoffen

**Walter J. Borer**

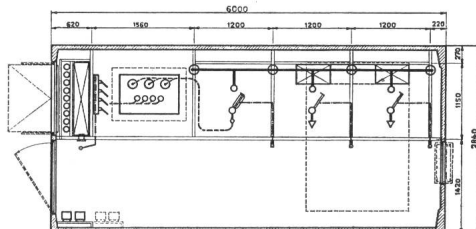
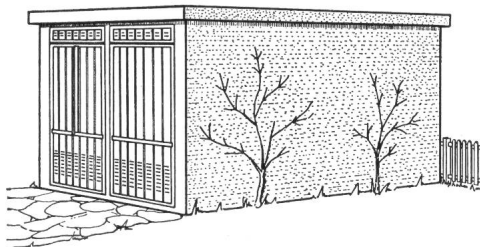
CH-4625 Oberbüschli SO Telefon (062) 6 72 58
Fabrik für Elektromaterial und Präzisions-Drehteile



Transformatoren-Stationen Type G2

Normierte Ausführung in Verbindung mit Reihengaragen der Firma H. Peter oder als Einzelelement aufgestellt.

Einbau in Böschung möglich.

**Rhyner AG**

Langgasse 96
8400 Winterthur
Tel. (052) 6 37 03

Wünschen Sie Ihre Fähigkeit, den Kontakt mit einer anspruchsvollen Kundschaft zu pflegen, auszubauen?

Wir suchen für unsere Verkaufsorganisation im Raum Ost- und Zentralschweiz einen 236

Elektro-Ingenieur HTL

mit Wohnsitz in Zürich und Umgebung, welcher im engen Kontakt mit unserem Unternehmen eine beratende Tätigkeit bei unseren Abnehmern ausübt. Wir liefern elektrische Kondensatoren für den Apparatebau und zur Verbesserung des Leistungsfaktors. P 55-16 F

Wenn Sie in der Elektrobranche eine vielseitige Tätigkeit suchen, die sich aus Kundenbesuchen sowie Offertausarbeitung zusammensetzt, so erwarten wir gerne Ihr Angebot.

Direktion
Condensateurs Fribourg S. A.

**Kraftwerke der Jungfraubahn**

Wir suchen für den Betrieb und den Unterhalt der bahneigenen Zentralen und Energieverteilungsanlagen tüchtigen, jüngeren 243

dipl. Elektrotechniker

Ingenieur HTL, Richtung Starkstrom.

Abgeschlossene Lehre als Mechaniker oder Maschinenschlosser wäre erwünscht.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.
Alternierende 5-Tage-Woche. OFA 03.945.03/6

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Personalien, Lebenslauf, bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an den

Direktor der Wengernalp- und Jungfraubahn,
3000 Interlaken.

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 6165 *Absolvent HTL, Elektrotechnik evtl. Maschinentechnik*, mit vielseitiger elektro-mechanischer Praxis für die selbständige Projektierung und Inbetriebnahme von elektro-mechanischen Versuchseinrichtungen im Versuchslabor von thermischen Maschinen inkl. Fachberatung des Versuchspersonals. Bei Eignung gute Zukunftsaussichten. Eintritt nach Vereinbarung. Weltfirma in der deutschen Schweiz.
- 6159 *Absolvent HTL, Elektrotechnik*, Schweizer Bürger, mit Praxis, zur Entlastung des Chefs der Gruppe «Haushaltapparate» und zur Einarbeitung in das internationale Vorschriftenwesen. Selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit. Muttersprache: Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der andern, sowie der englischen Sprache. Interessante Entwicklungsmöglichkeiten. Eintritt nach Vereinbarung. Zürich.
- 6107 *Absolvent HTL, Maschinenbau oder Elektrotechnik*, wenn möglich mit absolvierter Mechanikerlehre, sowie einigen Jahren Praxis für die Betriebsüberwachung, Unterhalt, Reparaturdienst usw. aller technischen Anlagen in einem grossen Geschäftsgebäude (Heizungs-, Sanitär- und Klimaanlage, Lift, Rohrpost, Beleuchtung, Telefon-, Ruf- und Schwachstromanlagen usw.). Alter 28 bis 40 Jahre. Eintritt nach Übereinkunft. Auszubefähige Dauerstelle. Stadt Basel.

JENNI + CO. AG.



Elektrotechnische Artikel

TEL. (051) 836222

GLATTBRUGG ZH

Höhere Technische Lehranstalt
(Ingenieurschule)
BRUGG-WINDISCH

Auf den 16. April 1967 sind an den Abteilungen für Maschinenbau und Elektrotechnik

2 Lehrstellen

für maschinentechnische Fächer zu besetzen.

Lehrpensum: Mechanik, Festigkeitslehre, Maschinenelemente, Konstruktionsübungen und Fachzeichnen.

Gesucht werden Maschinen- oder Elektro-Ingenieure mit abgeschlossener Hochschulbildung, Lehrbegabung und mehrjähriger praktischer Tätigkeit.

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse sowie die einzureichenden Unterlagen erteilt auf schriftliche Anfrage das Sekretariat der Höheren Technischen Lehranstalt Brugg-Windisch, 5200 Windisch.

Anmeldungen sind zu richten an das Sekretariat der HTL Brugg-Windisch, 5200 Windisch. 215

Anmeldeschluss: 15. September 1966.

Erziehungsdirektion des Kantons Aargau

OFA 01.041.36



Für das Sekretariat des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV) in Zürich suchen wir einen

Elektroingenieur oder Elektrotechniker

als verantwortlichen Bearbeiter eines Sachgebietes der elektrotechnischen Normung im schweizerischen und internationalen Bereich, sowie als Organisator von Vortrags- und Diskussionstagungen.

Verlangt werden: Hochschul- oder Technikumsbildung; sprachliche Begabung; als Muttersprache Deutsch oder Französisch.

Erwünscht sind: Gute Fremdsprachenkenntnisse im Französischen bzw. Deutschen und im Englischen.

Geboten werden: entwicklungsfähige Dauerstelle mit Pensionsversicherung; vielseitige, der Eignung entsprechend weitgehend selbständige Arbeit; angemessene Salarierung.

Eintritt: sofort oder nach Übereinkunft.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Bild, sowie Angabe der Gehaltsansprüche sind erbeten an den Sekretär des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

MICAFIL

sucht für das **Entwicklungsdepartement** selbständigen, erfahrenen 237

Ingenieur

Richtung Starkstrom.

Der Aufgabenkreis umfasst: Projektieren von Versuchseinrichtungen, die Konstruktion von Prototypen auf Grund der Versuchsergebnisse und die Überwachung der Prototypenfabrikation.

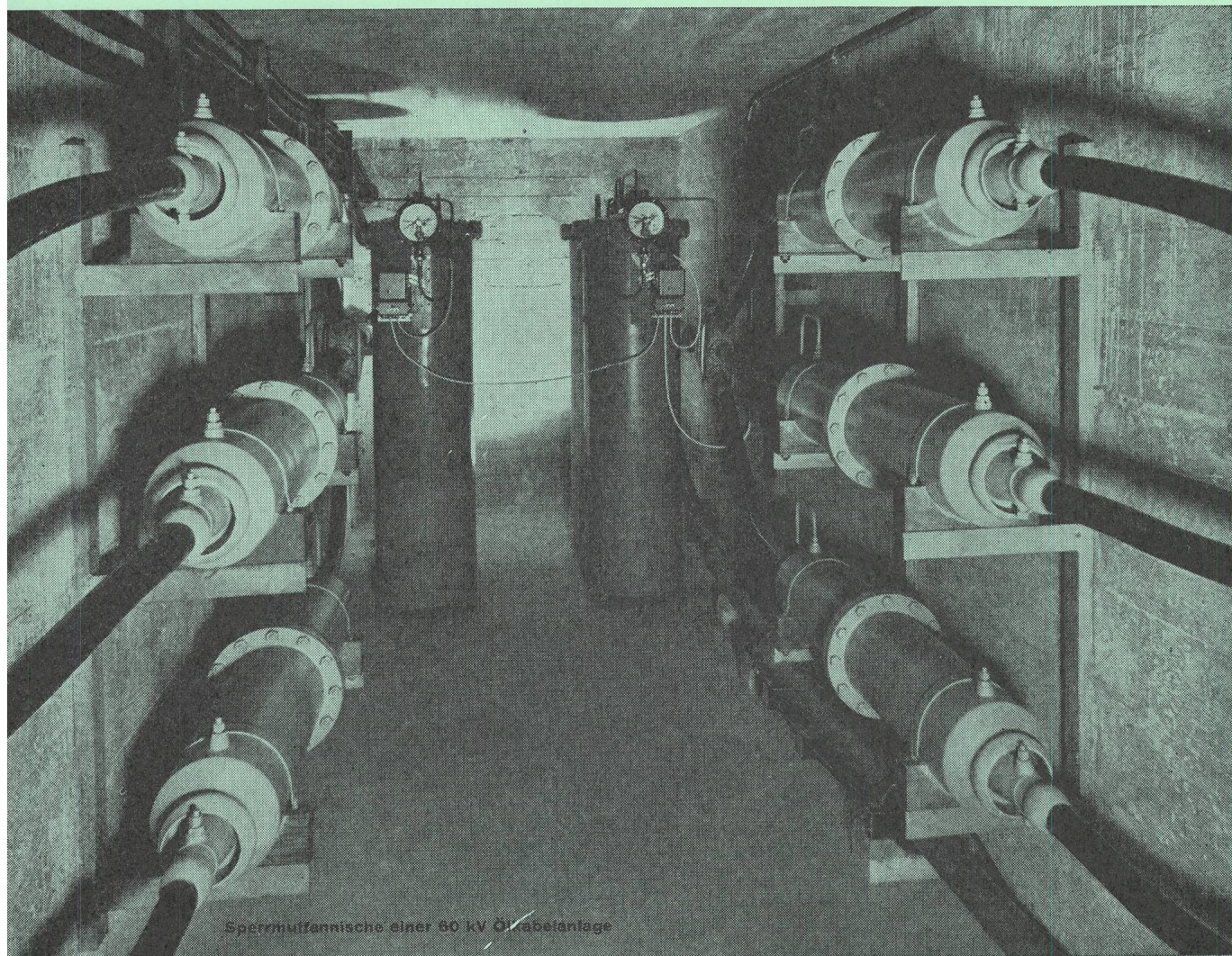
Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 402** zu schreiben, oder sich telephonisch mit unserer Personalabteilung in Verbindung zu setzen.

Telephon (051) 62 52 00, Badenerstrasse 780

MICAFIL AG, 8048 ZÜRICH

Kabel

für Hoch- und Niederspannung



Sperrmuffennische einer 60 kV Ölkabelanlage

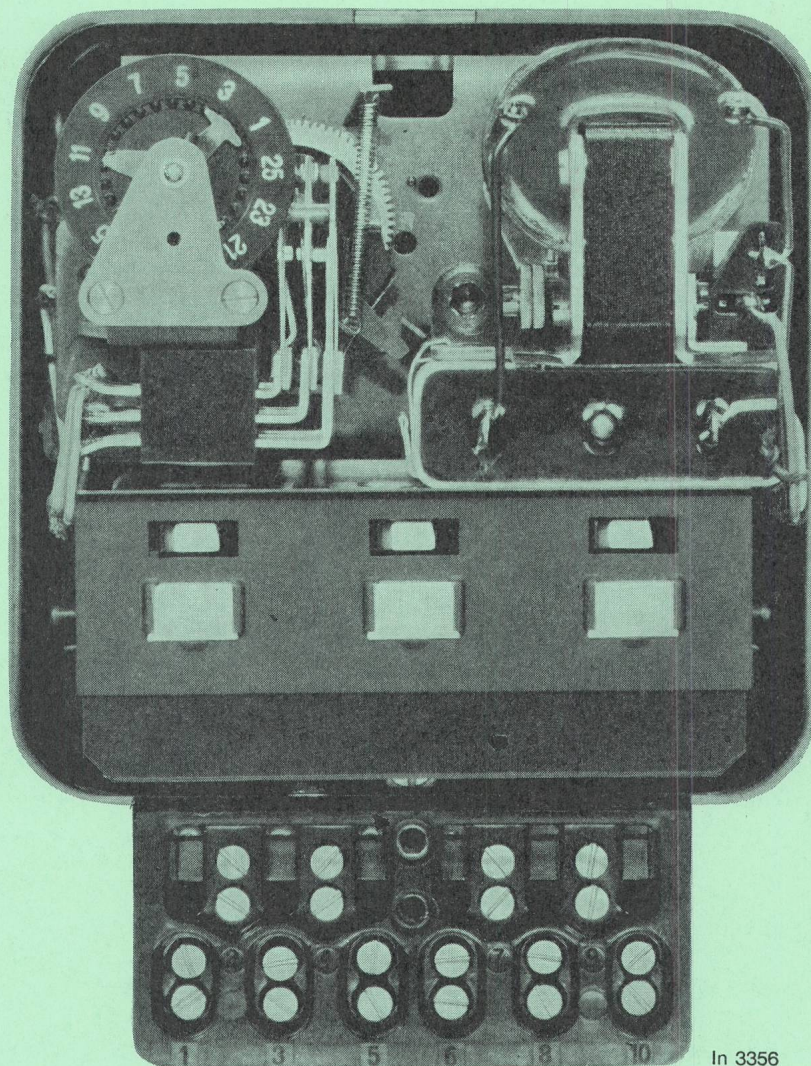
**Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen**



KABELWERKE BRUGG AG

LANDIS & GYR- RUNDSTEUER- ANLAGEN:

Landis & Gyr-Rundsteueranlagen ermöglichen die Übertragung einer grossen Zahl von Steuerbefehlen in äusserst kurzer Zeit an jeden Punkt eines Verteilnetzes. Durch zweckmässige Wahl der Steuerfrequenz und der Einspeiseart lassen sich Landis & Gyr-Rundsteueranlagen den Netzverhältnissen in optimaler Weise anpassen. Die robuste Ausführung der Anlagenteile und der Empfänger gewährleistet höchste Betriebssicherheit.



In 3356

PRODUKTIONSPROGRAMM

ZÄHLERTECHNIK

Elektrizitätszähler jeglicher Art
Mittelwertregistriergeräte
Schaltuhren
Eichanlagen
Messwandler

FERNWIRKTECHNIK

Fernsteuer-, Fernmess- und Fernregelanlagen
Ausrüstungen zur Lastüberwachung und Zählerstandsübertragung

RUNDSTEUERTECHNIK

Rundsteueranlagen
zur zentralen Steuerung
von Geräten und Alarmeinrichtungen
durch Aufprägung tonfrequenter Impulse
auf das Starkstromnetz

WÄRMETECHNIK

Witterungsabhängige Heizungsregelanlagen
Universalregler für die Heizungs- und Klimatechnik
Öl- und Gasfeuerungsautomaten
Regelarmaturen

KERNPHYSIK

Messgeräte für:
Forschung, Medizin und
Labormesstechnik
Strahlenschutz
Industrielle Isotopentechnik
Kernreaktoren

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG. ZUG TELEFON 042 4 25 25